# دراسات في الفكر والثقافة اليابانية د. علاء على زين العابدين قسم اللغة اليابانية وآدابها كلية الأداب – جامعة القاهرة

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية المؤلف:

د،علاء علي زين العابدين

تصميم الغلاف :

م/ سامر محمود

التنسيق الداخلي:

الصالح للكمبيوتر والكتاب

الناشر:

دار العلوم للنشر والتوزيع ـ القاهرة ـ مصر

رقم الإيداع:

2005/16457

الترقيم الدولي:

977-380-058-x

سنة الطبع

1426 هـ/ 2006 م

العنوان:

٤٣ب شارع رمسيس. أمام جمعية الشبان المسلمين

- الدور السادس - شقة ٧١ - معروف.

المراسلات:

القاهرة11518 محمد فريد 202ص.ب:

هاتف: 5761400(202)

فاكس: 579907 (202)

إدارة المبيعات:

0101636192-0124940270 0124068553-0127221936

البريد الإلكتروني: daralaloom@hotmail.com daralaloom2002@yahoo.com

حقوق الطبع والنشر محفوظة للناشر

# مُقتَلِّمْتَهُ

مامن أمة إلا وأعطاها الله أسباب التقدم والرقي فإن أحسنت استخدام هذه الأسباب نالت ما تبتغيه وارتقت مع الأمم الراقية ، أما إن تجاهلت هذه الأسباب وأساءت فهم سنة الله في الكون فقد تخلفت عن ركب الحضارة وفقدت أهليتها كأمة إنسانية ..

واليابان من الأمم التي أحسنت استخدام الأسباب الكونية ووظفتها خير التوظيف لإنجاح مسيرتها في الحياة، ومنذ القدم واليابان تحرض على فهم حكمة الطبيعة والانسجام مع حركتها انسجاماً لا يخلق عداءً لها أو خوفاً منها، فالطبيعة التي حباها الله بها هي مصدر حياتها ومنها استوحت فلسفتها في الحياة والموت، ولم يكن هناك بد من المحافظة على جمالها وعدم تدميرها لأنها تمثل إكسير الحياة ولقد آمن اليابانيون – شأنهم شأن مجتمعات الشرق - بوجود آلهة تكمن في هذه الطبيعة تمدهم بالحير أو تمنع عنهم الشر فأقاموا طقوسهم الدينية لإرضاء هذه الآلهة وظلت اليابان وإلى يومنا هذا – ترفض الأديان العالمية – السهاوية وتقيم حجتها وبراهينها على أساس التنوع في الثقافة أو النسبية في المعايير هروباً من الخضوع لأى هيمنة ثقافية أجنبية رافضة التخلى عن أفكارها القديمة التي لا تتناسب مع مكانتها العالمية في عالم الصناعة والاقتصاد معتبرة ذلك حقاً من حقوقها المشروعة في الاعتقاد حتى ولو كان اعتقاد خرافياً..

إن اليابان وإن كانت لم تتحول نحو العالمية في مسألة الاعتقاد إلا أن هناك قلة من

Ψ

دراسات في الفكر الذين جابوا الأرض بحثًا عن الحقيقة ووصلوا إلى قناعة بحتمية اليابانيين المستنيرين الذين جابوا الأرض بحثًا عن الحقيقة ووصلوا إلى قناعة بحتمية التغير في قضية الاعتقاد، وربه خلصوا إلى أن الإسلام هو الدين السهاوي الوحيد الذي يصلح للإيهان والاعتقاد ولكن الخوف من الغرب الذي يتحكم في مصالح العالم، ومظاهر التردى الحضارى الذي تعيشه بلدان العالم الإسلامي ينعكس سلباً على قرارهم بتبني المشروع الإسلامي .. إن اليابان تعيش مرحلة دقيقة في تاريخها المعاصر فهي تبحث عن هوية تستمد منها القوة والتفوق على الآخرين، ولكي تهدم المعبد القديم لابد من إرادة فولاذية يصنعها أبناؤها الأحرار.. إن الطريق مفتوح أمامهم لتبني فكرة الوحدة الآسيوية .. ذات الأغلبية المسلمة – تحت علم اليابان مستخدمة

قدراتها التكنولوجية والاقتصادية لتحقيق هذه الوحدة ، إذا أظهرت الود نحو الإسلام

وأكدت ذلك في دستورها . وهذا هو موضوع العصر وقضية اليابان المعجزة..

المؤلف درعلاء على زين العابدين قسم اللغة اليابانية كلية الأداب جامعة القاهرة ٢٠٠٥/٩/١٦

### رحلة إلى بلاد الوقواق

لعل ما دفعنى إلى المغامرة و السفر إلى بلاد الوقواق هو رغبة جادة لمعرفة حقيقة أمة حرمت من الاتصال بالعالم الخارجي لمدة قرنين من الزمان وقد يزيد، إن اليابان لم تُعرف تاريخيا بهذا الاسم إلا مع مطلع القرن السابع عشر حينها غزا المبشرون الهولنديون أرض اليابان وبدأوا يتعرفون عليها ويدرسون لغنها بجهدهم الذاتي وأخذوا يترجمون ما عرفوه إلى لغتهم الأم سواء أصابوا في ذلك أم أخطأوا.

نظرت في وجوه هذا الشعب فوجدت الجدية والصرامة والشعور بالمسئولية تجاه وطنهم الكل لا تغيب عن ذاكرته قيمة العمل واحترامه وحب اليابان والرغبة في الانتهاء.

علاقة العرب باليابان لم تبدأ تاريخيا إلا مع مطلع القرن (التاسع عشر أو العشرين) وبصفة خاصة بعد أزمة البترول الطاحنة في أكتوبر ١٩٧٣. لقد شعر اليابانيون حكومة وشعبا بأهمية الاتصال بهذه المنطقة العربية وأخذوا يلتمسون إلى ذلك كل وسيلة ممكنة؛ وبدأ المتخصصون اليابانيون في انتهاز تلك الأحداث ليترجموا الكتب العربية المهمة وأعظمها "القرأن" إلى لغتهم الأم.. لكن لم تكن العلاقات تزيد على الرغبة في تأمين مصالحهم فقط والتأكيد على حسن نواياهم تجاه أمة العرب.

لقد بدأت حياتى الفعلية مع الشعب اليابانى حينها وطأت قدماى أرض اليابان في أكتوبر ١٩٨٢ إثر بعثة دراسية لدراسة الآداب اليابانية، لم يكن الأمر بالشيء الهين ثقافيا ولا علميا. أما ثقافيا فلا توجد عندهم أرضية مشتركة مع الثقافات ذات الصبغة العالمية فهي ثقافة ذاتية محدودة. وأما لغوياً لا تنتمى اللغة اليابانية إلى أى من الأسر اللغوية المعروفة عالميا؛ فهي تختلف تركيبا ومعنى عن اللغات الأوربية أو حتى الشبيهة لها كالصينية والكورية. لقد كان الأمر نوعا من التجربة الفريدة النادرة الأمر نوعا من المعامرة طمعا في المعرفة واستجلاب الحقيقة ونوعا من التجربة الفريدة النادرة مع شعب نسمع عنه ولا نعرف حقيقته وجذوره. حينها سمعت عن اليابان في بداية حياتي الدراسية بالجامعة قارنتها مع الدول الأوربية المتقدمة باعتبار أنها قادرة على التصنيع والمنافسة ووضعتها على قدم المساواة مع قرينتها الغربية؛ لكن بعد أن وطأت أرض تلك الجزر النائية وجدت اختلافاً جذرياً بين اليابان على أرض الواقع وبين اليابان خارج حدودها...لقد وحدت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها أدركت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها أدركت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها أدركت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها أدركت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها أدركت حقيقة الدعاية الفذة التي استخدمتها تلك الدولة لمحوكل أثر يعرقل مسيرة صناعتها

دراسات ي الفكر والثقافة اليابانية وتجارتها مع العالم الخارجي.. لقد أدركوا سلطان العصر وآمنوا به، وأعدوا أنفسهم لمعركة

وتجارتها مع العالم الخارجي.. لقد ادركوا سلطان العصر وامنوا به، واعدوا الفسهم المعركة هم طرف فيها.. إنها معركة البقاء والرغبة في إثبات الذات ونبذ الفرقة وتقوية الإحساس بالانتهاء للوطن. نعم لقد رأيت اليابانين يتنافسون مع أغنى الدول رغبة في تضييق الفجوة بينهم وحباً لاستقلال أنفسهم من التبعية للغرب ونخالبه، لقد ساعدهم على ذلك عقائد بسيطة لا تحرم حراما ولا تحلل حلالا لكن تؤكد شيئا واحدا هو الانتهاء للأرض والأجداد وترفض الفردية والتناحر.. شعرت بالحزى والحياء من نفسى لأن الانتهاء في منطقتنا أصبح عملة نادرة يصعب الوصول إليه، بل ساورني شك عميق في تحقيق ذلك.

لقد أكدت معاملات هذا الشعب مع جيرانه الأسيويين وجود أسطورة يابانية صنعها رواد الفكر القومي تجعل منهم شعبًا لا يقهر وأرضا مقدسة وإمبراطورًا مؤلها.

نعم، لقد شاءت الأقدار أن يحرم هذا الشعب من تحقيق حلم الإمبراطورية العظمى إبان الحسرب العالمية الثانية.. لقد آمن هذا الشعب إيهاناً مطلقاً بفكر قادته وقدسية إمبراطوره، واتجهوا إلى العلم الحديث لتأكيد قوتهم وتحقيق مآربهم.. ترى هل كانت اليابان محقة في حربها لجيرانها الأسيويين واحتلالها لأراضيهم ؟ الحقيقة أن هناك لغزا ما زال غامضا لدى الكثير من الباحثين في شئون اليابان ألا وهو إيهان هذا الشعب الشديد بمصلحته فقط واستغنائه الكامل عن التعاون مع الآخرين.. ذلك اللغز المحير يفسر سر اندفاع هذا الشعب وراء قادته وتحت اسم إمبراطورهم في حرب شرسة مع العالم أجمع لتحقيق شيء واحد ألا وهو اليابان العظمى.. ورغم أن الحرب من الناحية العسكرية انتهت بهزيمة دولتهم، لكن الروح الباقية لم تمت بعد، إنهم مصرون على الحنث العظيم واحتلال العالم أجمع وتأكيد قوتهم.

لقد شعرت بشيء جديد في معاملاتي معهم علميا وثقافيا، شعرت أن هناك رغبة منهم في المنافسة والبحث من جانب، وبعدا عن الجدل السوفسطائي من جانب آخر.. إن الجانب العلمي في حياتهم جعلهم غير متمسكين بالشعارات الرنانة والجدال العقيم، ولو أن ذلك ترك أثره الواضح على نهضتهم الإنسانية وحرمهم من الدخول في عصبة الأمم المتحضرة، بل ما زالت اللغة اليابانية غير معترف بها كلغة دولية حتى الآن.

نعود من جديد إلى حقيقة كلمة "الوقواق" وأصلها التاريخي الذي يبدو غامضا لدى كثير من القراء العرب فالكلمة أصلها الياباني هو "واقوقو" وهي التسمية التي أطلقها الأسيويون وبصفة خاصة الصينين والكوريين على دولة اليابان قديها، وقد تناولها التجار

دراسات في الفكر والثقافة البابانية المسلمون من خلال احتكاكهم مع قرنائهم الصينيين. ولا يوجد ثمة دليل على وجود اتصال بشرى بين جزر اليابان والحضارة العربية ونعزو ذلك إلى فترة الانغلاق الطويلة التي شهدتها اليابان ودامت قرنين من الزمان وكان ذلك وقت بزوغ الإسلام وانتشاره شرقا وغربا.

وهناك مرويات ضعيفة تثبت وجود اتصالات على مستوى عال بين حكومة اليابان فى ذلك الوقت والمعروفة باسم "الباكفو" وسلاطين مصر فى العصر الحديث.. وإثبات ذلك من الناحية التاريخية يحتاج إلى وقت وجهد غير عاديين خاصة أن مصر فى ذلك الوقت كانت خاضعة للحكم التركية فقط.

إن الحديث عن اليابان لابد أن يمر بترجمة حقيقية لعقائد اليابان في الألوهيات وطرائق تفكيرهم في حياتهم اليومية ثم في النهاية منظور العالم الخارجي عندهم، أما عقائدهم في الألوهيات فإنها لا تربو على عبادة الفرد ممثلة في شخص الإمبراطور وأسرته ورواد فكر الدولة المميزين، كذلك نجد تقديسا واضحا للطبيعة وجمالها يصل إلى حد العبادة وإقامة الطقوس والأعياد الخاصة بكل موسم، وأما طرائق تفكيرهم في حياتهم اليومية فإنهم لا يعرفون معنى غيب أو إلىه غير مرئى، وبالتالى فإن تصوراتهم لا تزيد على ماديات فقط، وأخلاقهم مرتبطة بهذا النظام المادي.. لذلك لا يوجد في قواميس اللغة اليابانية كلمة "إله" كما هو معروف في الإنجليزية باسم "جود" بل يقولون "كامى ساما" ويرمز إلى السيد أو الشخص ذي النفوذ والقوة.

أما منظور العالم الخارجى عندهم فإنه يخضع لمقاييس دقيقة جداً فإذا ارتبطت مصالحهم بدولة معينة فإنهم يوجهون جهدهم تجاه تلك الدولة أو الثقافة التي تحملها هذه الدولة، وأقرب مثال على ذلك هو علاقة السيد والمسود التي تصبغ علاقات الأفراد والجهاعات بين المشعب الياباني.. إنها رمز لقانون الطبيعة الذي يحكم القوى والضعيف، فليس ثمة أخلاقيات ثابتة توفر الأمان للضعيف والاستقلال في الرأى بل يجب أن تكون تابعًا ومتبوعًا ولولا ذلك ما ضمنت اليابان تماسكها أمام التحديات الخارجية، إنه أشبه ما يكون بنظام هرمى هيرالكي يقف على قمته الإمبراطور ودولته، ثم يقف أسفله الشعب الياباني بأكمله كل حسب رتبته وقوته أو ضعفه.

# جذور الفكر والثقافة اليابانية

# $(\mathrm{BUNKA})^{^{(1)}}$ مفهوم كلمة || ثقافة || في المصطلح الشائع.

ارتباط الفكر بالثقافة شيء بديهي في بعض الثقافات التقليدية، فالفكر هو نتاج ثقاف، والثقافة هي نتاج إنساني ترسب على مر العصور ليتحول إلى طريقة حياة وطريقة تفكير في آن واحد. لا يوجد فصل بين الثقافة والفكر في حياة الشعب الياباني، فالثقافة هي مجموعة الأفكار والعقائد والقيم التي يتمسك بها أي شعب في حياته الخاصة والعامة، والثقافة قد تعنى في لغة الشعوب التراث القومي بكل ما يحوى من قوة وضعف وعلم وجهل وتجربة إنسانية وفلسفة حياة. إن اليابان مدينة في حاضرها المعاصر إلى طريقة تفكير القدماء ونظرتهم التقليدية إلى الأشياء ومفاهيمهم نحو الطبيعة والدين والإنسان.

إن البيئة اليابانية الطبيعية هي التي أفرزت طريقة تفكير القدماء وفلسفتهم في الحياة، فالحكمة مستوحاة من تجارب السنين التي تناقلتها الأجيال وحافظت على أسرارها، فالجديد عندهم لاقيمة له دون الرجوع إلى الماضي وربطه بالحاضر، وهنا تكمن الأصالة بمعناها الفريد الممتد عبر العصور، فالشعب الياباني يجد ضالته المنشودة وهويته الروحية في كل ما يربطه بالماضي ولو كانت أساطير وخرافات...

إن فلسفة الشعوب في الحياة قد تختلف من ثقافة إلى أخرى حسبها تمليه عليهم مقتضيات الواقع، فالبيئة اليابانية التى أنجبت هذا الشعب هي بيئة تحكمها ظروف المناخ وتقلباته، وعمل الإنسان هنا في التفاهم والانسجام مع هذا الواقع ولو كان ضد إرادته...

لقد عاش الشعب الياباني في ظل هذه الظروف الطبيعية بكل خيرها وشرها وأنبتت في داخله الرضا بالقضاء وقت الشدائد، والحمد والشكر وقت الرخاء والنعمة، إن كلمة الشكر التي يترجها الإنسان الياباني في ممارساته اليومية تؤكد بلا شك احترامه لإرادة الله في الأرض

(١) كلمة "ثقافة" في اللغة اليابانية تتألف من مقطعين: الأول BUN ويعنى حرفياً الجملة المكتوبة – الكتابة – العلم – التعليم، والمقطع الثاني KA يعنى تطبيع الكلمة، أو تطويع أو تطبيق العلم – وكلاهما مختصر لعبارة: BUNMEI-KAIKA وتعنى الحضارة والتعليم المستثير والتطور عموماً.

٨

دراسات في الفكر وعصيانه له. إن الطبيعة في نظرهم هي مصدر الاعتقاد والنعم والحياة، وعدم تمرده أو عصيانه له. إن الطبيعة في نظرهم هي مصدر الاعتقاد والنعم والحياة، فالإنسان ابن الطبيعة ولا يوجد عندهم تصور أبعد من حدود بيئتهم، ولا فلسفة تتعدى آفاق سيائهم وبحارهم، فالنظرة الكونية محدودة بحدود اليابان فهم لديهم انتهاء عرقى لأرضهم وجنسهم ولونهم.

# II مفهوم كلمة فكر في المصطلح الشائع ((SHISO)

تتفاوت وتتباين الثقافات في تحديد مفهوم مصطلح "الفكر" فلكل ثقافة منابع لغوية تحدد المعنى المراد استخدامه، وهذا المعنى قد يختلف من جنس إلى جنس حسب درجات رقى هذا الجنس، ونظرًا لتطور وسائل الاتصال وتبادل المعلومات فقد أصبحت للعالم لغة سائدة ولحقة علية ولم يعد هناك أي اهتهام بالتباين الثقافي أو اللغوى نظرًا لهيمنة لغة الإعلام الغربي على العالم بأسره، فأصبح العالم يسمع ويرى ويتكلم طبقا لمنظومة الفكر الغربي وبالأخص الامريكي، وهذا هو الواقع الحالى دون مواربة أو معارضة.

ونرجع إلى تحديد معنى " فكر " كها يفهمه العالم بداية من العصر الحديث على وجه المتحديد، فنجد أن كلمة " فكر " في لغتنا العربية جاءت من " تفكير "، وأن "الفكر " هو اسم تفضيل يعنى صيغة تفخيم وتشريف وبالتالى تعبر كلمة " فكر " عن النظام الفكرى في أعلى درجاته المرجوة ... وأهل "الفكر" هم صفوة الناس وأحكمهم وأرجحهم عقلا... فإذا أضفنا إلى هذه المعانى الشائعة ما وصفه الله من أهمية العقل واحترام أحكامه، فإن ذلك يزيد من وضوح المعنى ورسوخه. فأولى الألباب هم ذوو العقل والفهم السديد والرؤية الثاقبة.

وعلى النقيض لهم البلداء الذين لا يعقلون ويتركون الأمور دون تدبير أو تدبر ﴿ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ القُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالُهَا ﴾ [محمد: ٢٤] ولقد مدح الله هؤلاء الذين يعقلون الأمور ويفهمون المعانى ويتدبرون عواقب الأمور ﴿ إِنَّ فِي ذَلك لَذكُرَى لأُولُى الألبّابِ ﴾ [الزمر: ٢١] فالله يصف أهل العقل بأنهم ﴿ الّذينَ يَذكُرُ وَنَ اللّهَ قَيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبَهُمْ وَيَتَفَكّرُونَ اللّهَ قَيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبَهُمْ وَيَتَفَكّرُونَ اللّهَ قَيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبَهُمْ وَيَتَفَكّرُونَ فِي خَلْقِ السّمَواتِ وَالأَرْضِ ﴾ [آل عمران: ١٩١] قائلا في آية أخرى ﴿ إِنَّ فِي

<sup>(</sup>۱) كلمة "فكر" في اللغة اليابانية تترجم إلى كلمة : "SHISO"، وأحياناً Shiko وكلاهما يعنى نظام التفكير العقلاني، وطريقة فلسفة العقل Risei ولم يكن هناك فاصل بين كلمة "Shiso" وكلمة أخلاق RINRI أو DOTOKU في ظل قانون الجماعة.

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية خُلْق السَّمُوات والثقافة اليابانية خُلْق السَّمُوات والأرْض واخْتلاف اللَّيْل والنَّهَار لآيات لأوْلى الألْباب (آل عمران: ١٩٠] .... فأولى الألباب هم أكثر الناس فكرا وأرجحهم عقلاً وأصفاهم روحا ونفساً.. وأهل الله، خاصة وهم أهل القرآن الذين يحترمون العقل ويلتمسون الهداية به....

وإذا كانىت كلمة" فكر" هي لغة العقل السديد فبالتالي لابد وأن يتسم هذا الفكر بصفة العقلانية فنجد أن القدماء رأوا أن التفكير سمة العقلاء الحكماء فأرسطو يقول: "أنا أفكر إذاً أنا موجود" ولكن للعقـل آفـات أيـضاً فآفـة العقـل الميل مع الهوي، والهوي هو اختلاط الخرافات بالحقائق والجهل بالعلم دون تمييز أو تفريق، فالعقل السليم هو العقل الذي يرفض الخرافة التي تقيد حركته وتعوق انطلاقه ويحترم المنطق السديد، ولعلها أشد هذه الآفات خطراً، فإذا أحاطت بالعقل خرافات وأساطير باطلة صار العقل أسيراً مكبلاً عاجزاً عن الوصـول للحقيقة التي هي بُغية العقل. لكن لابد لكي يتحرر العقل من كل ما يعوق حركته أن يتم فصل العقل عن الاعتقاد الخرافي أولاً ، ثم تحديد القواعد التي يتحتم على العقل التزامها لتحقيق المهمة التي من أجلها خُلق... فالعقل هو المصباح المضيء لحركة الإنسان وخطواته ، ولـولا العقل لتحولت الأرض إلى مستنقع من الدماء، ونور العقل ذاتي منذ أن فطر الله الإنسان على التفكير، فبالعقل يهتدي الإنسان إلى الحقائق المادية ويتسع الإدراك العقلي ليشهد الحقائق غير المرئية من غيبيات بطريق الاستدلال أو الاستنباط... ولقد آمن الإنسان حين رأى وفكّر واستنتج قبل أن تبدأ الرسالات السهاوية، فقصة سيدنا إبراهيم هي خير دليل على صحة العقل في استدلاله، فالعقل هو أداة المعرفة الأولى والذي تعمل معه وتساعده أدوات الحس من بصر وسمع ولمس. ولم يترك الله الإنسان وحيدا في هذه الأرض دون إرشاد، فقد صمم لـ ه كـونا بديعا مليئا بالعجائب التي تدل على صانعها والتي يعجز العقل عن إنكارها، لأنها حاضرة قائمة أمامه وهي بمثابة دلائل على قدرة الخالق وليست إلا شـواهد يقـف أمامهـا العقـل وقفـة إجلال وتقديس وإقرار بعظمة الصانع، ولأن الكون في شكله المادي يستنفذ طاقة العقل بحثا وتأملا فإن الوصول لكل الحقائق شبه مستحيل، ولا بد لكي يستنير العقل بكل المعاني أن يستعير المعرفة من باب "العلم" فالعلم هو الغذاء الطبيعي للعقل، ونظرا لأن العلم هو نتاج عمل العقل من جانب، وخلاصة تجارب الأخرين من جانب آخر فوجب على طالب العلم أن يحترم العقل والتفكير العقلاني ولعل من البديهي أن تكون هناك علاقة بين العلم والعقل، فالعلم يقوم على ثوابت وارتكازات عقلانية. دراسات في الفكر والثقافة البابانية أولها الفكر المسات في الفكر المسات المساكمة المس

ونظرا لأن بداية العلم التفكر، والتفكر بمعنى التفكير الدقيق المنظم فإن هذه الخطوة تعد أساسًا لكل نظرية علمية، والفكر إذ لم يتم على أسس عقلانية. وقياسات علمية أصبح ضرباً من الخيال والوهم، وإن كان الفكر العقلاني يرفض ذلك فإن تحديد معنى الفكر لايشترط في معناه كونه فكراً عقلانياً أو فكراً خرافياً، وذلك لأن الفكر في معناه الشامل يعنى طريقة التفكير بغض النظر عن كونها مقبولة عقلا أو مرفوضة، ولذا وجب التنويه فالجانب العقلاني كها صاغه رواد الفكر يرفض ما دون ذلك من أنهاط التفكير السائدة في المجتمعات النامية حيث تتفاوت مستويات الفكر حسب مستوى التعليم والفكر البشرى، وبالتالي تتفاوت درجات التحضر بين الدول على حسب التفاوت في مستويات الفكر بين الشعوب.

ونظرا لأهمية العلم في رفع مستوى فكر الشعوب، فإن التقدم في مجالات العلم المختلفة يسهم بقدر كبير في ترقية فكر الشعوب وصقل مواهبه ولاسيها إذا ارتبط العلم بالحياة وانتظمت هذه الحياة بنور العلم.

# III. طبيعة الثقافة اليابانية (NIHON BUNKA NO SEISHITSU)

إن اليابانيين قد امتلكوا تاريخًا وتقاليد ضاربة فى القدم، فى ذات الوقت أبدعوا نهاذج ثقافية فريدة لا تزال حية إلى الآن. ترى أى نوع من الفكر كان يمتلكه هذا الشعب ؟ وكيف كانوا يجيون به؟

قى هذا الفصل سوف نلقى نظرة شاملة على خصائص الفكر والثقافة اليابانية. من خلال التعرف على البيئة الطبيعية التى شكلت الأساس الذى أنبت هذه الثقافة، ويعد ذلك نتناول التركيبة الثقافية المعرة عن خصوصيات الثقافة اليابانية. إلى جانب ذلك مفهوم الطبيعة عند اليابانين ومدى ارتباطها بالدين.

### أ - الأرض اليابانية (FOUDO)

إن كلمة (فودوا) تعنى الخصائص الطبيعية، من مناخ وتضاريس وتربة وكائنات حية ونباتات. ثم أثر ذلك على طريقة تفكير ونمط الحياة اليومية للإنسان الياباني الذي اندمج واتحد معها.

إن أغلب الأرض اليابانية تنتمي إلى التقسيم المناخي الموسمي الدافئ ، وبسبب الدفء

دراسات في الفكر فغيرة، وغنية بتغير المواسم. خاصة فى الصيف حيث الدفء العالى والكثير فكمية الأمطار غزيرة، وغنية بتغير المواسم. خاصة فى الصيف حيث الدفء العالى والكثير وارتفاع درجة الحرارة بشكل ملحوظ و زائد. فإن ذلك يكون مناسبًا لزراعة الأرض فى الحقول الغارقة فى الماء. وعليه فقد تطورت ثقافة الحياة المتمركزة حول صناعة الأرز ،كذلك فإن تعدد المواسم بشكل واضح جعل الأعياد المرتبطة بالمحاصيل متنوعة بتنوع الزراعة مما أعطى لحياة الناس لونا، ونبتت حساسية -عند الانتقال من موسم إلى أخر.

على هذه الوتيرة فإننا نجد الطبيعة في اليابان تبدى شكلا مخيفا في وقت الأعاصير والفيضانات، ولكن على أى حال فهى تمتلئ بالخير والنعم وبسبب الدفء فإن اليابانين يتقبلون عمل الطبيعة وأفعالها – (يتعايشون وينسجمون مع الطبيعة) وطوروا طريقة حياتهم في منظومة متوافقة مع حركة الطبيعة.

لم ينظر اليابانيون إلى الطبيعة على أنها شيء يمكن أن يصطدم مع حياة الإنسان ، بل حاولوا أن يجدوا ضالتهم في الاستمتاع بكل ما تجود به من خيرات ونعم. إن هذا الفكر الفريد الذي تحلى به اليابانيون جعل هناك اتجاها لجعل الذات من داخلها وخارجها، أو قل عالم الباطن وعالم الظاهر شيئًا واحدًا لا يتجزأ. ونلاحظ كذلك أن هناك اتجاهاً لاحترام النظرة الجزئية الضيقة.

### ب - التراكمات الثقافية (BUNKANO-JUSOSEI)

اليابان دولة جزرية تقع وسط البحار على الحافة الشرقية للقارة الأسيو أوروبية. وهي تقع عند منتهى الحضارات التى امتدت نحو الشرق. في هذا المكان كان من السهل بقاء الثقافات القديمة، ولكنها بقيت وتراكمت على مر العصور دون أن تفقد خصوصياتها ويطلق على هذه الخاصية اسم (خاصية تراكم الثقافات)، وتعتبر هذه إحدى سهات الثقافة اليابانية. فإذا أخذنا مثلا الديانة، نجد أن الشنتوية التى لها جذور ضاربة في العصور السحيقة، وغيرها مثل البوذية التى انتشرت في العصور القديمة والوسيطة، إلى جانب المسيحية التى دخلت في العصر الحديث، قد تعايشت معا في اليابان. ليس فقط في مفهوم الاعتقاد بل نجد أيضا الفنون والعادات الاجتهاعية ونمط الحياة وغيرها.

وفي كل الجوانب المختلفة للثقافة نجد هذه الخاصية في الثقافة اليابانية. إن خاصية التراكم الثقافة الواردة من الخارج التراكم الثقافة الواردة من الخارج بإيجابية كانت تذوب وتتعايش مع الثقافات السابقة عليها.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة البابانية نوعا ما تجاه كل الآراء والأفكار المارة من القدم كانوا متسامحين نوعا ما تجاه كل الآراء والأفكار

الواردة من الخارج.

فإذا أخذنا مثالاً واضحاً نجد أنه عند إدخال البوذية لم يحدث تصادم عقائدى بينها وبين العقائد الموجودة قبلها مثلها حدث فى تاريخ أوروبا من اضطهاد دينى فظيع أو صراعات وحروب بين الشرعية و المخالفين، أيضا فقد انسجمت البوذية واتحدت مع العقائد السابقة لها، وأنجبت فكراً وعقيدة مركبة من الشنتوية والبوذية وهذا يعكس فلسفة اليابان الأخلاقية من القدم. وإن مثل هذه الخصوصية قد تكررت أيضا عند إدخال الفكر الغربي الحديث.

ففى الوقت الذى أدخلت اليابان الثقافة والعلوم الغربية في عصر ميجى (١٨٦٨) بشكل واسع فإنها قد حافظت جيدا على التقاليد الروحية لليابان حتى ليقال إن اليابان من أكثر البلدان في العالم التى تجمع كل من فكر الشرق والغرب. إن هذه النقطة تعد إحدى عميزات الفكر والثقافة اليابانية.

### IV الفلسفة الروحية لليابانيين

### أ - الدين والطبيعة

إن نظرة اليابانيين للطبيعة لاتزال كما هي مرتبطة بالاعتقاد، كما أصبحت هي نفس نظرتهم للإنسان، وأصبح لكل منها علاقة متداخلة ومتبادلة. فيها يتعلق بالفكر الياباني القديم قبل دخول البوذية والكونفوشيوسية فإننا يمكن تصوره من خلال الموروثات التي نقلت في كتاب (الكوجيكي) و (النيهون شوكي) وغيرها.

وكما هـو الحال في كثير من المجتمعات البدائية في العالم فإن اليابانيين كانوا يعتقدون في وجود أرواح مقدسة تكمن في ظواهر الطبيعة ابتداء بالشمس والقمر ثم البحر والجبل والنهر والأشمجار والأحجار الكبيرة والحيوانات وغيرها من الأشياء غير العادية والتي تبدو غريبة أو ذات قـوة كانـوا يخشونها ويعتقدون أنه تكمن فيها أرواح علوية. إن أصل المعابد (جنحا) كانـت عبارة عن أراض مقدسة طبيعية تسكنها قوى روحية وخارقة يمكن أن تنفع أو تضر. مثل هذه القوى الروحية الطبيعية، جسدت تدريجيا لتأخذ شكل إنسان أسطورى مثل أسهاء الأجداد والآلهة الحامية لها في مجتمعات النبلاء في عصر كوفون الذي جاء بعد ذلك.

إن معابد الأوكامي في محافظة نارا يعتبر مجمع الآلهة في جبل ميوا. إننا يمكن أن نرى في

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية حرم المعبد الأشياء عبارة عن مظهر حرم المعبد الأشياء عبارة عن مظهر متبقى إلى الآن ويعبر عن طبيعة الاعتقاد عند القدماء.

إن اليابانيين لديهم إحساس بالخوف تجاه بعض عناصر الطبيعة المختلفة ويعتقدون بوجود أرواح تكمن فيها وبالتالي يعبدونها ولا ينكرونها.

### ب - الطبيعة والحياة

إن الشنتوية كديانة قومية قد تطورت من إحساس ديني بدائي يدور حول عبادة الطبيعة إلى أن أخذت شكلها كديانة بعد أن دخلت البوذية إلى اليابان كديانة عالمية متطورة.

إن الآلهة التى كانت مصدر خوف ورعب فى بدايتها أصبحت مألوفة بالنسبة للإنسان (وأصبح من المعتقد أنه) طالما أن الإنسان إذا ما احتفل و أقام الشعائر لتلك الآلهة فإنها سنتجاوب معه، وأصبحت تقام لها الاحتفالات الدينية فى المعابد. فوق ذلك فقد أصبح من المعتقد أن آلهة الطبيعة فى الأصل هى نفس الآلهة القبلية البشرية.

ما إن انتقلت البوذية حتى انتظمت العقائد اليابانية القديمة فى المنظومة الكبرى للتعاليم البوذية ويعتقد أن فكرة الإله بوذا فى الديانة البوذية وطريق المعرفة ظهرت وأخذت شكلا يتفق مع العرف الياباني وطبيعة الاعتقاد اليابانية. ويطلق عليها اسم (هونجى سوياكى)، فمثلا الإله الأعظم لليابانببن. (اما تيرسا) قد تقمص شكل الإله بوذا (نيوراى) وغيرها، وتعنى كلمة (هونجى) بوذا فى شكل معين وتعنى كلمة (سوياكى) تقمص شكله.

هذا الفكر المندمج للشنتوية والبوذية يعد الأساس العقائدي للديانات اليابانية التقليدية حتى ما قبل العصر الحديث.

إن الإله العظيم (اماتيراسا) قد جسد إلها للشمس. أما الإله بوذا (نيوراى) فإنه يعد أصل بداية العالم، وكما هو متوقع فإنه تجسد كإله للشمس، ومن العصور الوسطى نجد أن طريق الآله (تندو) كانت تعنى الإله المتربع على السهاء والأرض وهي بالمثل تعنى الشمس. وأخذ الناس يتعبدونه كإله للسهاء، لأن الشمس هي مصدر كل الحياة الطبيعية، وهذه في ذاتها حياة لا يستهان بها.

إن محور الأديان اليابانية التقليدية كانت في توجيه الإيمان نحو مظاهر الطبيعة.

بعـد أن تطـورت فـنون المعـرفة الحديـثة بـدأت طـريقة التفكير الحديثة تتحول إلى غزو

دراسات غالفكر والثقافة البابنية الطبيعة واستغلالها مما أصبحت تهدد حياة البشر، يبدو أننا بحاجة إلى أن نقدر فضل الطبيعة وأن نبعث الحياة من جديد في قلوب القدماء.

### V - مدخل إلى الفكر الياباني الحديث

لا توجد دراسة شاملة عن التاريخ الفكرى للأمة اليابانية، وهي حقيقة في ذاتها دالة على المضآلة التاريخية نسبياً التي عمل على موضوعها اليابانيون، وبطريقة أخرى لا يوجد مجرى واحد للفكر ممكن أن يخدم كإطار مرجعي لتحديد العلاقة المتشابكة بين الفلسفات والأفكار لكل العصورالتاريخية لليابان وبالتالي تحديد الموضع النسبي لكل الآراء الأيديولوجية.

إن فترة ما قبل الحداثة وما بعدها قد التقت معا في موضع يثير الفضول في اليابان لتشكل العصر الحديث إلى عناصر من البوذية والكونفوشيوسية والشامانية والفكر الغربي كلها تعيش معا تحت سقف واحد، لأن الفكر التقليدي عمثلا في الخط الأصلى للموروث الفكري للأمة لم يتأثر من ذاته بل كان مستجيبًا لتأثير خارجي على الدوام.

### ١ - الفكر الياباني الحديث

### (١) إدخال الفكر الغربي

نتيجة إصلاح ميجى تنكرت اليابان للنظام الإقطاعى، وخطت أولى خطواتها نحو المدنية الحديثة. حيث قامت حكومة ميجى (١٨٦٨) بإدخال العلوم والتقنيات الحديثة من جميع الدول الأوروبية المتقدمة بشكل فعال، وأثناء ذلك استوردت الفكر الفلسفى الحديث. حيث كرس فوكوزاوا يوكيتشى وناكاى تشومن جهودهما لنقد الفكر الإقطاعى وإظهار مساوئه وإبراز خصائص الفكر الغربي الحديث.

### (٢) ازدواجية الفكر الياباني الحديث

اتسم الفكر الياباني الحديث بالازدواجية الحتمية التي فرضها الواقع الدولي على منطقة جنوب شرق آسيا، والتزمت اليابان بهذه المعايير صونا لاستقلالها وحماية لوجودها، فلقد تعاملت اليابان مع الواقع، وجعلت لغة الخطاب السياسي تتسم بالمرونة في حين أبقت بقايا نظام القديمة في المؤخرة، فنظام الحكم الإمبراطوري ظل على هيبته وانقسمت اليابان للي نظام دولة ونظام إمبراطوري كلايها يسيران جنبا إلى جنب لخدمة قضية اليابان الحديثة. ولقد أكدت الأحداث السياسية المتنالية أهمية هذه الازدواجية في التعامل مع العالم الخارجي، فالقديث أشبه بالعقل والقلب، فالعقل هو الذي يتعامل مع العالم المتحرك أما القلب

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية فهو البقاء في أحضان الماضى بكل معانيه وقيمه الراسخة، ولقد نجحت اليابان في لفت أنظار العالم الخارجي إلى شخصيتها الفريده مما جعلها محل إعجاب وتقدير في آن واحد، وكان لهذه المرونة أشرها في سرعة استيعاب اليابان لمتطلبات العصر الحديث وانتظمت في سلم الدول الناهضة دون اصطدام فكرى أو عقائدي مع الغرب

إن من العجيب ان تتخطى اليابان كل الحواجز العقائدية التى تفصلها عن الغرب نتيجة المرونة الهادئة في القضايا الحساسة، ولكن هذه المرونة في الشخصية اليابانية جعلتها محل نقد متزايد من الغرب الذي لا يفهم السر في الصمت الذي يبديه اليابانيون عند اصطدامهم بالعقل الأوروبي، هل هو تواضع؟ أم حياء ؟ أم عجز وشعور بالدونية تجاه الغرب؟

الحقيقة أن طبيعية الشخصية اليابانية طبقا لمعايير الفكر الغربي تبدو سلبية وغير قوية إذا ما تعرضت لنقد أو تحدِ من نوع ما..

فالصمت أفضل الوسائل عند العجز عن الفهم أو الرد. وقد يبدو ذلك مريحا من جانب طرف وغير مريح للطرف الآخر، فالرد بالشكل القاطع غير وارد طبقا للأخلاق اليابانية، وبالتالى فإن الحوار الصريح الذي هو أحد مفاتيح اللغة الدولية يبدو صعبا في المنتديات الفكرية اليابانية.

### (٣) رواد الفكر العضاري الحديث

(۱) فوكوزاوا يوكيتشي (۱۹۰۱.۱۸۳۵)

### 🕏 مولده وحياته

ولد فوكوزاوا يوكيتشى فى أسرة سامورائية، من طبقة فقيرة تنتمى إلى محافظة أويتا (مقاطعة ناكتسو)، ولقد ورد عنه أن ما آلت إليه حياة والده من نهاية غير سعيدة قد زاد من إصراره على رفض النظام الإقطاعى الطبقى مؤكداً أنه رغم أن الحضارة الغربية تنادى بالحرية والمساواة وأنه لا فرق بين إنسان وإنسان إلا بالعلم والعمل. فإنه يوجد أناس أذكياء وأغبياء وأغنياء، وفقراء فى الواقع ( فا هو السر فى ذلك ؟

إن ذلك يتوقف على ما إذا كان هناك علم من عدمه، لذلك فإن على كل إنسان أن يسعى

<sup>(</sup>١) إن الإسلام أول من نادى بالمساواة بين البشر فالرسول (ه) أول من خاطب البشرية قائلاً: "كلكم لآدم وآدم من تراب وليس لعربي فضل على أعجمي ولا لأبيض على أسود إلا بالنقوى، إن أكرمكم عند الله أنقاكم". ومن المأثورات التي وردت عن الخليفة العادل عمر بن الخطاب: "متى استعبدتم الناس وقد ولدتهم أمهاتهم أحرارا".

دراسات في الفكر والثقافة العابانية ليستخدم في الحياة اليومية كذلك فإن الحسنزيد من علمه من خلال تعلمه العلوم العملية التي تستخدم في الحياة اليومية كذلك فإن

ليستزيد من علمه من خلال تعلمه العلوم العملية التي تستخدم في الحياة اليومية كذلك فإن هذا يتوقف على احترام الإنسان لذاته واستقلاله Dokuritso Shin، هذه هي إحدى الكلات التي كان يفضلها فوكوزاوا. ليس فقط احترام واستقلالية الفرد وطريقة الحياة الفردية الحديثة، ولكن أيضاً إذا أرادت اليابان ان تواكب القوى الغربية القوية فعليها بالسعى نحو الاستقلال الحر، ليس فقط على مستوى الفرد ولكن أيضا على مستوى الأمة، هكذا يقول فوكوزاوا. ويستطرد قائلاً: إن الإنسان الذي ليس له عزيمة قوية لايستطيع أن يفكر في بلده بعمق ومن السهل أن يقع فريسة للأجانب. فيبدأ باستقلال الفرد ثم استقلال الوطن علاوة على ذلك اعتبر فوكوزاوا أن الحضارة تقوم على إيقاظ روح أغلبية الشعب، وتقدم الفكر من أجل ذلك فكان من الضروري أن تطور النظام الاجتماعي والعلوم والأعمال التجارية والصناعية.

ويلاحظ أن فكر فوكوزاوا يقوم على جانبين أحدهما الحرية التي تقوم على احترام الفرد، والآخر الوطنية التي تدعو إلى استقلال الدولة. وهذا هو الاتجاه السائد بالنسبة للمفكرين الجدد في عصر ميجي.

ويعد فوكوزاوا واحدًا من طليعة الشخصيات البارزة الذين ساهموا بطريقة فعالة في حركة التجديد القويه التي ظهرت في اليابان في تلك الفترة.

### • مؤلفاته:

أصبحت مؤلفاته (أحوال الغرب.١٨٦٦) و (تشجيع المعرفة ١٨٧٦) من الكتب الأكثر رواجا بعد ما قامت بالتأثير إلى حد بعيد على المجتمع الياباني في ذلك الحين، ويعد كتابه (ملخص نظرية الحضارة ١٨٧٥) من أهم المؤلفات آلتي تلخص معاناته فلسفيا وثقافيا خلال عمله الطويل كمعلم ومفكر وصحفي، والتي تعكس، وبصفه خاصة، المناخ الفكرى الذي نشأ نتيجة حركة الحضارة والتنوير) المتمثلة في حركة التجديد الفكرى في العقد السابع من القرن التاسع عشر.

ونظرا لترجّمة هذا الكتاب المهم، الذى يتعلق بتاريخ الفكر فى عصر (ميجى)، فقد أضفنا مقدمه تحليلية للنص بقلم المؤرخ اليابانى الشهير (تسودا سوكيتشى)، والذى كتب فى عام ١٩٥١ هذه المقولة:

" إن أفكار فوكوزاوا لم تسبق عصرها فقط ،بل مازالت تحتفظ بكل سيطرتها كاملة، حتى أنها أصبحت تشمل أفكارا وثيقة الصلة بعالمنا الحاضر."

### • كتاب "ملخص نظرية الحضارة" (BUMMEIRON NO GAIRYAku)

فى الفصل الأول يؤكد الأستاذ/ فوكوزاوا يوكتشى على وجوب تأسيس قاعدة للجدل فى أى موضوع. لأن اليابان فى عصر ميجى قد وصلت لمفترق طرق، ويجب أن تختار بين البدائل فإما التقدم نحو الحضارة الحديثة وإما السقوط تحت براثن البربرية.

لقد بات وضع أساس للحضارة اليابانية أمرًا حتميًا. ويتساءل:هل يمكن أن يصبح ذلك هو الاختيار المكن تطبيقه؟

لقد أكد اقتناعه بأن الغرب- على النقيض مع اليابان- قد تطور تدريجيا وطبيعيا مع المرحلة التاريخية للحضارة. وأن الهدف المبدئي لليابان كي تلحق بالحضارة الحديثة هو التعلم من الغرب.

ومرة ثانية يتساءل: بما أن الحضارة تضم كلاً من الروح الداخلية والشكل الخارجي الشكل والمضمون – فإن الأولوية يجب أن تعطى للروح.

لأن تقدم الحضارة يتحقق بأخلاق القوى الداخلية للعقل والجسد. خاصة روح الإنسان آخذين في الاعتبار العلاقة بين الإعزاز القومي والحضارة الغربية.

قال فوكوزاوا :إن المبدأ الأساسي هو القومية،وفي المصطلح السياسي فإن ذلك يتصل بالاستقلال السياسي لقد أكد على ضرورة اقتفاء روح الحضارة الغربية للمحافظة على هيبة اليابان وسيادتها.

### (۲) ناکنی تشومین (۱۸۳۷ –۱۹۱۹)

أصله من أسرة ساموراثية فقيرة من محافظة توسا (كوتشى الآن) سافر فى البداية إلى فرنسا فى بعثة دراسية، وقام بترجمة كتاب روسو "مبحث العقد الاجتهاعى" وكان له تاثير فكرى على حركة الحقوق المدنية الحرة التى ابتدئت بـ إتاجاكى تايسوكيه

وقال فى كتابه " ثلاثة حوارات" إن الأساس لقوة وغنى القوى الغربية يرجع إلى مبدأ الحرية، وأن الحرية هناك مصونة.

يقول: إن قضية الحرية تكون كاملة بعد أن يتم تحقيق المساواة. إن الناس كلهم لهم نفس الحقوق إلى جانب أنه يجب أن يكونوا متساوين في كم هذه الحقوق. كان تشومين يتطلع إلى تأسيس قواعد الحقوق المدنية، ولم يكن فقط يعمل على استيراد الفكر الغربي مباشرة.

يضيف قائلاً : إن السياسيين لا يجب أن ينكروا رغبة الجهاهير - الشعوب ، ويجب أن

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية يجلبوا أسباب الرفاهية والسعادة الكافية لهم، وتحقيق مستوى من المعرفة مناسب في نفس يجلبوا أسباب الرفاهية والسعادة الكافية لهم، وتحقيق مستوى من المعرفة مثل اليابان. وقت فإن القوة العسكرية للقوى الغربية كانت تشكل تهديدا كبيرا لبلد صغير مثل اليابان. ومع ذلك نادى بأنه يجب أن تتخير اليابان موقفا يعتمد على القانون الدولى لا على القوة العضلية.

### المجتمع الياباني

لم تحظ ثقافة أو مجتمع في العالم بمثل ما حظيت به الثقافة والمجتمع الياباني من اهتام، ولا يقف هذا الإجماع عند حد معين بل امتد إلى كل ما هو قديم وحديث، حتى طريقة الأكل والملبس والطهى فها هو سر هذا الاهتهام؟ ولماذا ظلت اليابان طيلة تاريخها أشبه باللغز المحير أمام الناظرين الأجانب؟ سأحاول أن أكشف هذا اللغز من خلال ما هو مكتوب عن تلك الثقافة والمجتمع والفكر الياباني.

كثيرا ما يقال إن المجتمع الياباني هو مجتمع متميز وفريد من نوعه، فها هو السر في ذلك ؟ تقول العالمة الاجتماعية اليابانية "نكانيه تشيه ™ في كتابها "العلاقات الإنسانية في المجتمع الرأسي" ١٩٦٧"

يختلف المجتمع الياباني عن المجتميع الهندى في أن الإحساس نحو الجهاعة عند اليابانيين أقوى منها عند الهنود، فالمجتمع الياباني يؤكد على الإطار (Frame)، بينها يؤكد المجتمع الهندى على الميزة أو الخصوصية الطبقية (attribute) والتى تظهره الطبقة التى ينتمى إليها، ومن هنا يهتم الشعب الياباني بالإطار الجهاعى والتنظيمي، وبالتالي فإن الانتهاء لهذا المكان هو من أساسيات الترابط بين الأفراد، وبالتالي التآخى في هذه العلاقات يتوقف على مدى استمرار هذا الارتباط بالمكان الذي ينتمى إليه، فعلاقات العمل من هذا المدخل تكون أكثر انتظاما وانتهاء، فالإنسان الياباني يجد ذاته في المكان الذي يرتبط به سواء أكان عملا يدر منه عائدا أو نقابات يجد فيها الانتهاء.

والشعب الياباني يحرص على الانتهاء لجهاعته التي تربطه بها مصالح أو حتى تربطه بها علاقات تنظيمية أخرى. ومن هنا نجد أن روح المنافسة بين المؤسسات الاقتصادية في اليابان

<sup>(1)</sup> Nakane Chie Tate Shakai To Ningen Kankei KODANSHA GENDAi-SHINSHO Press.

دراسات في الفكر والمنتاء نحو تلك المؤسسات وبالتالى فإن روح العمل والفريق تأتى فى مترجع إلى وجود روح الانتاء نحو تلك المؤسسات وبالتالى فإن روح العمل والفريق تأتى فى مقدمة الأولويات التى تسبق أى صراعات... وتنقية الأجواء بسرعة تساعد على الوصول إلى الأهداف المرسومة.. وتلعب التقاليد الأسرية والمجتمعية دورا مهما فى تحجيم النزعات الفردية وتسويتها حيث يتعلق الأمر بمصلحة الجاعة التى ينتمى إليها الفرد.

ورغم هذه الروح السائدة بين اليابانيين، فإن ذلك لا يمنع من وجود نوع من المعارضة لنظام المجتمع التقليدي، والذي يهتم بالإخاء والمساواة بين الأفراد وتقوية روح الاندماج والانسجام بين الأفراد وقياداتهم، وبالتالى بث روح الوحدة عن طريق خلق مناسبات عديدة للقاء والترفيه وخلق فرص المناقشات الصريحة ولكن محل ذلك في الإطار الذي يحتمى فيه.

## الجماعات الانفصالية في المجتمع الياباني Buraku- Min

لاشك أن الانتقال والتحول السياسي لليابان من مجتمع الإقطاعيات baku han إلى المجتمع الحديث القائم على المساواة قد ترك وراءه قضايا اجتماعية قديمة دون حل أو معالجة إنسانية، ونخص بـذلك الطبقات المهمشة أو المنبوذة في فترة حكم الشوجون أو ما يعرف باسم" العسكرية الإقطاعية" التي حكمت اليابان ما يربو على ٢٨٠عاما في ظل نظام طبقي يتسم بالصرامة والقسوة والجمود، ذلك النظام كان يقسم المجتمع الياباني إلى أربع طبقات رئيسية هي: الساموراي؛ النجار؛ المهنيون؛ ثم الفلاحون. وكانت مادون ذلك من عناصر ير مز اليها باسم" المرفوضين أو المنبودين" (BURAKU) وكانوا عادة ما يعيشون على فتات الآخرين ويهارسون المهن الحقيرة وغير الجديرة بالاحترام، ولما كانت تلك سمة العصور الإقطاعية غالبا فإن المجتمع الياباني لم يلمس تحسنا في أحوال تلك الجماعات المرفوضة اجتماعيا والتي شكلت جماعات انفصالية عن المجتمع الياباني لها نظمها وأعرافها الخاصة وأصبحت الحكومة تتعامل معهم كما لو كانوا خارجين على القانون حتى وإن كانوا ممن يملكون حق المواطنة. فالطبيعة الإنسانية لليابانيين ترفض العناصر الغريبة أو غير المتجانسة مع المجموع، ونظرا لأن تلك الجماعات تضم بين أفرادها عناصر غير يابانية ممن ينتمون إلى أصول أسيوية سواء كانت كورية أو صينية، فإن الإحساس بالرفض لهم ازداد سوءا نظرا لهذا التباين العرقي، ولقد ظل هؤلاء القوم في صراع مع المجتمع الياباني على فترات طويلة من التاريخ حتى ذابوا في المجتمع الياباني وأصبح لهم كيانا مستقلا وجمعيات تدافع عن حقوقهم السياسية والاجتماعية، ويهمني في هـذا الموضوع أن أسلط الضوء على التاريخ الاستيطاني لتلك الجماعات ودورهم في المجتمع الياباني ووضعهم القانوني والسياسي ثم أثر ذلك في الأدب الياباني، خاصة أعمال شيهازاكي توسون التي تناولها في روايته هاكاي (Hakai).

۲١

### فضيلة الحياء عند اليابانيين

### دراسة سيكولوجية حول مفهوم القيم عند اليابانيين

الحياء شعبة من شعب الإيهان - هكذا أخبرنا المصطفى صلى الله عليه وسلم فلولا الحياء ما حرمنا حرامًا ولا حللنا حلالاً. فإذا كان الحياء هو الإحساس بالرفض لكل ما هو مكروه، والقبول لكل ما هو مستحسن، فلاشك أن الأمر قد يتعدى هذا المعنى ليشمل كل ما هو جميل ومستحب بفعل الاستحياء، ولولا فضل هذه الصفة ما استوجب المشرع وضعها فى مصاف شعب الإيهان وجعل الإحساس بالحياء أهم من إسداء النصح للتنبيه إلى الخطأ موالصواب حينا رأى النبي رجلاً يعظ أخاه فقال له: دعه فالحياء من الإيهان.

ومن هذه المقدمة أكتفى بهذا التعريف المسط لأقدم شريعة الحياء عند اليابانيين من خلال منظومة القيم الجالية والأخلاقية التي يتصف بها هذا الشعب.

### مفهوم الحياء عند اليابانيين

### ١ - الحياء شريعة حياة ومنهج عمل:

لاشك أن الأمة اليابانية تختلف عن سائر الأمم الأسيوية بهذا الخلق الرفيع الذى جعلها مضرب الأمثال في السمو والتسامى والاحترام والطاعة وعدم الخروج عن المألوف. ولأن الحياة يعد أعلى فضيلة عند اليابانيين وعليه تدور سائر العلاقات الاجتماعية بل والسياسية والاقتصادية فقد سادت المجتمع روح من السلام الاجتماعي والاستسلام الإيهاني لكل ما هو مقدر بفعل هذا الحياء. ولو أن المعترضين من ذوى الاتجاهات الغربية قد يشوا من فهم هذا الرضوخ الغريب لهذا الشعب لأوامر قادته، والطاعة السلبية لكل ما هو صواب أو خطأ دون أن يعملوا عقلهم لفهم فضيلة الحياء عند هذا الشعب. ولقد واكبت هذه الفضيلة كل مراحل الصعود والهبوط عبر تاريخهم المتصل والمملوء بالكفاح من أجل البقاء، والتميز القومي عما جعلهم مضرب الأمثال في النجاح في أوقات السلم والحرب. وقد لا يفهم الغربيون على وجه الخصوص قيمة الحياء عند اليابانيين ويبالغون في إلقاء اللوم على هذه الأم الأنها تؤمن بالحياء أكثر من إيهانها بعدم الإصغاء.

إن الأمة اليابانية لا تجد في الجدل قيمة أو مضمون لأنها تستحى من خدش حياء الآخرين وبالتالي خدش مشاعرهم وتعكير صفو علاقتهم القومية. إن من لا يفهم حركة

العلاقات الجاعية عند اليابانيين لايمكن أن يفسر سر تقاعس اليابانيين عن مناقشة ومجادلة بعضهم البعض، أو سر رفضهم الدخول في جولات سفسطائية عن مفاهيم وقضايا شائكة حول الوجود والكون والإله. ولو أن هذه الأمة آمنت بالبحث عن تلك الحقائق أو استشعرت الخطر من عدم وجود معرفة ضرورية لما توانت عن البحث في تلك الموضوعات، بل الأجدر بالأهمية عندهم هو البقاء على الود والسلام الاجتماعي دون المخاطرة بقيمة هذه العلاقات تحت ضغط فضيلة الاستحياء والخجل.

إن الأمة اليابانية لهى جديرة بأن توصف بأنها قاومت كل أصناف المعارك لأنها وُضعت تحت محتل قوى اغتصب ذاتهم من الداخل ألا وهو الحياء والخوف من النقد أو الاستهجان من الآخرين. إنه الخجل أو الخوف الذى ينجم عن هذا الشعور القهرى الذى يحكم عقلية كل يابانى حينها يفكر فى فعل شىء أو عدم فعله ولو أنى وضعت إطاراً للقيم اليابانية التى تحرك عقيدة كل يابانى نحو العمل والإنجاز لوضعت قيمة الحياء على رأس تلك القيم الجالية والأخلاقية.

### ٢ - الحياء هو الخوف من نقد الأخرين

إذا كان الحياء هو الإحساس بالخوف من نقد الآخرين وبالتالي تجنب الدخول في مواجهة أخلاقية قد تؤدى إلى فقد مميزات بعينها، أو فوائد وقتية إذا لم نراع هذا الإحساس، فإن المتعارف عليه عند اليابانيين بصفة عامة هو الانسجام والتآلف مع كل ماهو من شأنه أن يسبب نوعاً من اللوم أو النقد لشخص أو مجموعة من الأشخاص، وبالتالى إبداء المرونة تجاه أى أوامر أو عقائد أو ضغوط دون مناقشة أو مقاومة، ويُعد هذا اللون من التعامل أكثر واقعية وأخلاقياً وجمالياً للغالبية العظمى من اليابانيين. ولو أننى لا أعنى أن هذا الإحساس يلغى رغبة البعض في نقد الظلم أو رفض الإهانة في بعض القضايا، فإن القاعدة لايمكن أن تحرم أو تمنع وجود استثناء لدى القلة الواعية في بعض القروف والأحيان. لكن الأكثرية تومن بها تقوله القيادات ولا يجدون فيه جرماً أو خروجاً على القيم الأخلاقية، بل الطاعة واحترام الأوامر والعرف من أوجب القيم الجالية والأخلاقية وهي التي تبعث على واحترام الجاعى والأخلاقي. إن الأمة اليابانية تؤمن بالانسجام أكثر من الشقاق وتكره الخروج على المألوف حتى لا تتعرض للعقاب الجاعى وبالتالى فإن مناقشة القضايا تبدو أحياناً شأناً من شئون النخبة السياسة والاقتصادية والثقافية، وبالتالى فإن على الرعية أحياناً شأناً من شئون النخبة السياسة والاقتصادية والثقافية، وبالتالى فإن على الرعية أحياناً شأناً من شئون النخبة السياسة والاقتصادية والثقافية، وبالتالى فإن على الرعية أحياناً شأناً من شئون النخبة السياسة والاقتصادية والثقافية، وبالتالى فإن على الرعية

دراسات في الفكر والطاعة طالما أننا قد آمناً بقياداتنا وأسلمنا لهم القيادة. وبالتالى فإن الثمن الفادح هو المذى تتحمله الجاعة و لا تتحمله القيادة لأن مفهوم الثواب والعقاب هو مفهوم جماعى وليس فردى وبالتالى تنعدم المسئولية الفردية عند حدوث كارثة ويصبح على الجميع دين يجب دفعه وواجب يجب تحمله دون شكوى أو تبرم.

### ٣ - الحياء هو الشعور بعرفان الجميل تجاه الوطن

لاشك أنه حينا يصطحب الحياء أى عقيدة أو فكر إنساني نحو فعل شيء ضرورى لحياة أى أمة فلابد وأن يسهم بقدر فعال لتحقيق أى هدف قومى أو أخلاقى. إن الحياء هو القوة الدافعة للعمل والإنجاز، حينا يُوظف التوظيف الأمثل فيتحول إلى طاقة جبارة تخلق الحياة من العدم والروح من الفناء، إن أروع مثال على ديناميكية هذه الفضيلة في قضايا اليابان القومية هو ما ساهمت به في تحويل اليابان من دولة زراعية فقيرة إلى قلعة صناعية لا مثيل لها القومية هو ما ساهمت به في تحويل اليابان من دولة زراعية فقيرة إلى قلعة صناعية لا مثيل لها الإنسان الذي يعيش في إطار جماعة لابد وأن تحكم هذه الحجاعة قيم نفعية أو مادية. إن أغلب اليابانيين الذين ضحوا بأرواحهم من أجل اليابان في ميادين القتال كان تربطهم مشاعر المجبل من أن يقصروا في حق أمتهم، وبالتالي إمبراطورهم المؤله وساستهم المحبوبين. إن المجبل من الآخرين الذين لابد وأنهم يتوقعون التضحية والعمل من أجل الآخرين. إن الحياء هو سيط مسلط على كل عاطل لا يؤمن بروح الجاعة ومصلحة الأمة. إن شعار "من أجل الإمبراطور" ظل يخدم حروب اليابان التوسعية فترة طويلة من الزمن طالت أجيال متعاقبة دون أن يقل ذلك من إرادتهم شيئًا. إن الحياء حينا يتحول إلى إيهان بالواجب تجاه رموز الأمة، وبالتالي الإحساس بالمسئولية تجاه أي هدف قومي يجعل تحقيق المستحيل ممكناً.

إن البنية المنتخبة للأمة اليابانية لاتملك فكراً مختلفاً عن قادتهم وبالتالى لايمكن أن تنحى منحى مختلفاً بل كلهم على قلب رجل واحد، ومن غشنا فليس منا. ولذا وجبت الطاعة والامتثال للأوامر دون اعتراض، حتى ولو كان الأمر مرفوضًا ضميرياً. إن الإحساس بالخوف من عدم الامتثال هو الذي يوصف بأنه عدم الحياء، وليس خوفاً من الوقوع تحت حكم عصيان الأوامر كها هو الحال في الجيش.

إن مقاومة التعليمات هي نوع من عدم الحياء، وبالتالي فإن الإصغاء والامتثال هو دليل الحياء واحترام إرادة الجميع.

### ٤ - الحياء هو احترام قانون الجماعة

لاشك أن قانون الجاعة في اليابان هو أقرب للقانون غير المسطر في الكتب، إنه قانون له لغة محمّ تلفة عن لغة العقل والمنطق، إنه قانون ظل يعمل من مثات السنين حتى ترسخ في وجدانهم فبات نوعاً من العرف بحلوه ومره لا يختلف عليه اثنان، لأنه مسطور في القلوب، ولأن القانون تحكمه موازين المتة والضعف وموازين البقاء أو الطرد فإن عقوبة الطرد عند اليابانيين Nakama-Hazure هي من أشد أنواع العقاب للفرد المُعترض "فالمعترض منطرد" وبالتالي لا مكان له في شريعتهم، وعليه أن يختار بين البقاء منبوذاً أو الهجرة إلى مكان آخر.

إن التعامل مع الجماعة يحتاج إلى نوع من الذكاء الاجتماعي الذي يكون فيه البقاء للأقوى وبالسالى لا يمكن للفرد أن يكون قوياً إلا بمساندة الآخرين تحت مسمى "المصلحة" أو مسمى "الحياء" ربما لا توجد هناك مصلحة مباشرة لكن الخوف من نقدهم وغدرهم يكفى لأن يحترس الفرد ويلين أمام طلباتهم ونفوذهم. إنه قانون العاطفة الغشيمة أو المشاعر المنقلبة وبالتالى لابد من التعامل معه بلون من الدهاء والمكر والاستسلام المصطنع.

إن عوامل التاريخ والجغرافيا لايمكن أن تتنصل من هذا القانون الذى تهيأ فى ظل ظروف تاريخية وبيئة طبيعية قاسية تطورت فيها اليابان تطوراً مادياً لم يلمس شغاف القلوب، حتى أضحت اليابان آلة حديثة ومشاعر قديمة إن هذا الوصف قاله أحد أساتذة التاريخ اليابانى الوسيط حينها وصف اليابان بأنها تعمل "بعقل حديث وقلب قديم".

إن اليابان قـد أخذت حظها من التطور العلمي وشهدت نهضة مادية لا مثيل لها ولكن يبقى السؤال : لماذا لم تهتم اليابان بنقل الفكر الغربي والعقيدة المسيحية؟

إن الإجابة الوحيدة التي يمكن أن نثق بها هي "الإحساس بالحياء من نقد الآخرين، إن اليابانيين يكرهون بأن يكونوا مُتهمين بالخيانة السياسية أو الأخلاقية أو الدينية. إنهم

= Y0 =

<sup>(</sup>١) العاطفة والواجب هما صفتان متاصلتان في الوجدان الياباني فالواجب والعاطفة متلازمان الواجب تجاه المجتمع تحكمه معايير وجدانية أكثر منها عقلية برجماتية. فالواجب هو قانون الأخلاق المستمد من الانتماء العاطفي للشعب الياباني والذي تحركه فضيلة الحياء تجاه الآخرين، إنه الفطرة السليمة التي تتحكم في سلوك الفرد تجاه الجماعة، ومسئولية الجماعة تجاه الفرد، تعبيرات شائعة في المصطلح الاجتماعي الياباني:

<sup>-</sup> الطرد من الجماعة : Nakama- Hazure

الواجب والعاطفة : Giri-To- Ninjon.

- والثقافة اليابانية يرفضون الخيانة لأن الخيانة ضد الحياء فهم يؤمنون بكل ما هو ياباني مهما كان ضارباً في الخرافة والسخف لأنهم لا يحبون أن يوصفوا بالجبن وعدم الانتهاء.

فالحياء خلق ياباني أصيل حتمته قوانين الجهاعة التي كانت تحكم هذه الأمة من وراء حجاب، فالأمة اليابانية لا تزال تكشف عن فضائلها التي تمسكت بها في الماضي وعلى مر العصور لأنها لا تريد أن تخسر روح البقاء على الود الذَّى هو ذخر الأمة وضميرها الحي.

### روث بيندكت وثقافة الحياء:

لاشك أنه من بين الدارسين والمتعاملين مع الثقافة اليابانية الذين تعمقوا في فهم الذات اليابانية من منظور ثقافي نجد العالمة الأنثروبولوجية الأمريكية روث بيندكت. لقد كتبت كتابها الشهير (Kiku To Katana) السيف وزهرة الأقحوان. وهو كتاب صُنف ضمن الكتب الغربية الأكاديمية التي تناولت سلوك وطبائع اليابانيين الذين عاشوا فترة ما قبل الحرب اليابانية الأمريكية في جزر هاواي وقامت بعمل دراسة تحليلية شاملة عن علاقة هذا الإحساس الياباني وسلوك اليابانيين تجاه الآخرين، ودوره في رفع كفاءة اليابانيين الأخلاقية والروحية. إن روث بيندكت لم تغادر أمريكا كي تسطر هذا الكتاب بل قامت بدراساتها في أمريكا على جماعات من المهاجرين اليابانيين الذين استفادت من وجودهم آنذاك. ولقد ساهم هذا الكتاب في نشر الوعى لـ دى الجيش الأمريكي في تعامله مع هذه الثقافة اليابانية وقد اعتبره المفكرون الغربيون من الدراسات المتميزة عن الشعب الياباني وثقافته.

### الانتحارعلي الطريقة اليابانية

بقر البطن Seppoku - الانتحار على الطريقة اليابانية -تعد عادة بقر البطن باستخدام السيف عند اليابانيين (سيبوكو - Seppoku) من العادات التي اشتهرت عن اليابانيين، وهو نوع من التخلص من النفس عند اختلال الاحترام تجاه شخص ما، أو عند الفشل في إنجاز مهمة عسكرية وبالتالي خيانة العهد أو عدم الوفاء بالوعد الذي أخذه على نفسه وبالتالي يفقد ماء وجهه أمام رؤسائه وثقتهم فيه.. ونظرا لأن تلك العادات تحتاج إلى تفسير تاريخي لفلسفة القيم والمثل عند اليابانيين، خاصة أن التاريخ الحديث لليابانيين يحمل في طياته كثيراً من القيم

### خلفية تاريخية :

إن تاريخ اليابان الوسيط شهد كثيرا من الصراعات العشائرية حول مناطق النفوذ والسيطرة، خاصة عشيرتى الجنجى والهيكى، ونظرا لأن تلك العشائر استوطنت فى مناطق مريبة من مركز الحكم وعواصم البلاد فإن دورها كان مرتبطا بوجود الإمبراطور الحاكم، واستمرت شرعية وجودها من وجوده وعشيرة الجنجى Genj كانت تقطن فى شرق اليابان بينها كانت عشيرة الهيكى تقطن غرب اليابان، وكانت كل عشيرة تسيطر على مناطقها، بينها كانت عشيرة الهيكى تقطن غرب اليابان، وكانت كل عشيرة تسيطر على مناطقها، وتلعب دورا مهم فى تثبيت نفوذها، ونظرا لأن تلك العشائر تنتمى إلى طبقة الساموراى (البوشى) وهم أشبه ما يكونون بالماليك فى دورهم العسكرى، فإن الإمبراطور كان يستخدمهم عند الضرورة فى تحقيق أهدافه السياسية. وبدأوا فى فرض وصايتهم على الإمبراطور خاصة من كان فى سن لا تسمح بإدارة شئون البلاد ويطلق على الوصى اسم جوكو (Joko)، وارتبطت تلك العشائر بالإمبراطور بوشائج النسب حتى تقوى العلاقة السياسية بينهم، وبدأت عوامل الانقسام تظهر بعد استشعار الإمبراطور بضعف هيبته وعدم رضائه عن تلك السياسة، وانتهى الصراع باستعادة الإمبراطور فيبته.

ولما كانت العلاقة بين تلك العشائر والإمبراطور تقوم على مبدأ البيعة والولاء له فإن أفرادها وقوادها كانوا أشبه ما يكونون بالمرتزقة أو الماليك الذين يقومون بحياية الإمبراطور والتضحية بكل غال في سبيله، ونشأت علاقة فنائية أساسها الولاء والتضحية وعدم الخيانة وتربت فئة الساموراى (البوشي) على تلك القيم والفضائل وأصبح لا هم ولا عمل لهم سوى القيام بهذا الدور القتالي. ولما كانت تلك الطائفة تعيش عالة على المجتمع فلم يكن لها مورد رزق سوى البلطجة والارتزاق من الطبقات الأضعف كالفلاحين مقابل منع التعرض لهم.. ورغم تلك الهيمنة على الكيانات الأخرى إلا أنه عُرف عنهم النبل والشجاعة والالتزام تجاه أسيادهم وقادتهم ومن يلوذون بهم من الطبقات الأخرى، وكانوا أشبه ما يكونون بالفتوات الذين يلجأ إليهم الناس عند الشدائد وأصبحت قواعد الحكم السياسي لا تخلو من بالفتوات الذين يلجأ إليهم الناس عند الشدائد وأصبحت قواعد الحكم السياسي لا تخلو من

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية والثقافة اليابانية القرن التاسع حتى نهاية القرن الثاني وجودهم حتى نهاية القرن الثاني عشر. (تاريخ اليابان (Teikoku-Shion press showa 52. PP66-80 1976)

وتلك العلاقة الحميمة وإن كانت فى ظاهرها تستند إلى مبدأ الخدمة والولاء المطلق تجاه السيد أو المأمور بخدمته إلا أنها توجب الحهاية والدفاع عمن يقعون فى إطار منطقته من الأهل أو الأقارب والطامعين فى حمايتهم، وبالتالى نجد أن الإحساس بالمسئولية يوجب نوعا من اليقظة والاهتهام بالعلاقات الداخلة فى هذا الإطار لدرجة التفانى فى بعض الأحيان. وتنشأ عن تلك الارتباطات أنواع من المودة والرحمة تفوق حد العقل إلى الخرافة وحد البقاء إلى الفناء. ومن هنا تتسم العلاقات من هذا الصنف بالاستقرار وعدم التنازع، ويخطئ من يتصور أنه يمكن تغيير ذلك الوضع بسهولة وإلا الموت وقطع سبل العيش ولقد ظلت تلك المنظم الأخلاقية بمفهومها الإقطاعي مستمرة فى اليابان حتى نهاية القرن التاسع عشر إن لم يكن أكثر من ذلك.

### مفهوم الجميل ( on ) في الثقافة اليابانية

الكلمات التي تدل على مصطلح الفضل في اللغة اليابانية و الصينية والإنجليزية تختلف بحسب خصوصية كل ثقافة.

تقول روث بيندكت في كتابها "السيف وزهرة الأقحوان kiko to katana" من الصعب ترجمة مصطلح on في اللغة اليابانية إلى مثيلاتها في اللغات الأوربية، فهى كلمة جامعة شاملة تبدأ من الشعور بالواجب و التضحية وتنتهى بمعنى الشفقة والحب، ففي اللغة الإنجليزية Vice—الإنجليزية Vice—الإنجليزية Vice—الإنجليزية الما يستقيم مع فقه اللغة الطفولة "وهذا لا يستقيم مع فقه اللغة الصحيح؛ ولا أيضا يعنى التضحية، ففي اللغة اليابانية توجد عدة كلمات تعبر عن التضحية؛ فلا وجه لإقامة الدليل على مضاهاتها بكلمة on أي الفضل والجميل.

فالقواعد التي تستخدم فيها كلمة on متشعبة فهى تعنى الإحساس بالجميل تجاه من له فضل على. فالشعور بالمسئولية تجاه هذا الإحساس ، ووجوب رد هذا الجميل وعدم إغفاله يستدعى العمل بكامل طاقتي في سبيل رد هذا الجميل ، و التعبير الياباني المستخدم في هذا

المعنى: إنني أحمل جميلا تجاه فلان، أحمل دينا يجب رده... أشعر بالواجب نحو فاعل الجميل....ا

مثل هذه التعبيرات الشائعة في اللغة اليابانية يوجد مثيلٌ لها في لغات أخرى ؛ إلا أن الواجب و الإحساس به يتضاعف بشكل غير مالوف لدرجة التضحية و الجود بالنفس في المضمون الياباني.

إن الـتعدد الذي يعبر عن معنى الفضل أو الجميل والواجب الأخلاقي في اللغة اليابانية يعكس الطبيعة النفسية للشعب الياباني في فترة طويلة. والتاريخ الأخلاق لليابان يحوى الكثير من الديانات الروحية التي دخلت إلى اليابان وامتزجت بالعقائد الدينية الأصلية في تركيبها البدائي.

ولنأخذ أمثلة من تلك الثقافات التي وفدت إلى اليابان وامتزجت مع الثقافة اليابانية فالجذور الأولى للثقافة اليابانية لم تكن تزيد على شتات من المعتقدات الشعبية التي تناسب كل إقليم من أقاليم الجزر اليابانية المترامية من الشمال إلى الجنوب..وربها نجد في الجزيرة الأم (الهونشو) HONSHU تتداخل العادات والتقاليد الإنسانية نتيجة للقرب السكاني والجغرافي، أما الأقاليم البعيدة في الشمال أو الجنوب فتكاد تختلف من حيث البنية البشرية والتركيبة الثقافية وحركه التأثر والتأثير من الداخل والخارج.

فالبوذية-وهمي من الديانات الشعبية في اليابان- تم استقدامها لتقوية القيم الروحية للشعب الياباني في حروبه مع جيرانه الكوريين ولقد استقدمت البوذية في القرن السادس الميلادي على يد الأمير/ شوتوكو لما تتمع به هذه الديانة من روحانية قوية تعين على التضحية وإنكار الذات والزهد في الحياة. إن القيم النبياة التي جاءت عن طريق هذه التعاليم مثل التضحية CHUSEI، والوفاء VONGAESHI يمكن إغفالها، وبخاصة التضحية في معناها القتالي الذي تحلى به رجال الساموراي (البوشي) كانت مضرب الأمثال على مر

معيارية القيم في النظام الأخلاقي الياباني لا تقوم على النفعية الخاصة بقدر ما تقوم على الانسجام الطبيعي بين الأطراف المتعارفة، فالقيمة هي فعل ورد فعل ،وعلى قدر علو القيمة

(1) R.BELLA. "NIHON NO KINDAIKA TO SHUKYO RINRI", MIRAISHA press1983 p.261

**=** ۲9

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية تكون قيمة العمل وأهميته، ولقد انتظم عقد هذه العلاقة بين مجموعات الشعب الياباني على أسس من الترابط والتضامن العرقي والإقليمي، فأبناء البلد الواحد يخضعون لأعراف القرية أو الإقليم وهي أعراف ذات طبيعته إنسانية أكثر منها معايير دينية أو تعاليم مقدسة.

إن الأساس في العلاقة بين الناس هو المعروف، والمعروف هو ما أشرنا إليه بلفظ ON فحفظ الجميل يأتمي كنوع من رد المعروف، وكلما كان المعروف أكبر وأدق. فليس هناك في السيابان من ينكر فضل معروف معروف الإمبراطور حتى لو لم يفعل شيئاً مخصوصاً لأحد، بل كونه رمزا مقدسا لكل اليابانيين يستوجب الإقرار من الجميع بفضله وأهليته للمعروف فهي واجب تحتمه الأخلاق العامة دون أن يكون وراء ذلك منفعة خاصة لشخص ما... إنها التركبية الأخلاقية المثالية للمجتمع الياباني. فالجميع يدين بالولاء للإمبراطور لأنه صاحب الفيضل الأعظم وأن الواجب القومي تجاه الإمبراطور هو الذي يحرك البواعث الأخلاقية لأمة بأسرها.. إن الربط بين الرمز المقدس للدول من واجبات التقديس والتضحية هو إحدى سيات الثقافة اليابانية....

لقد ظلت اليابان عبر قرون طويلة تنظر إلى أباطرتها نظرة قدسية علوية تفوق حد المعقول إلى حد الخرافة. إن مصطلح الـ(On) أى المعروف-الجميل-الفضل ،يتدرج من الأعلى فالأدنى ، فالمعروف الذى ناله من الإمبراطور يطلق عليه MO ON ثم المعروف الذى يناله من الوالدين OYA NOON والمعروف الذى ناله من الحاكم SHI NO ON والمعروف من المعلم SHI NO ON

إذن كل ما ذكرناه من الأفضال الواجب ردها، والمعروف الواجب عدم نسيانه ينسجم مع المعايير الأخلاقية لمجتمع اليابان حتى نهاية الحرب العالمية الثانية، وربها ظلت تلك المعايير تمثل واجهة اليابان الحضارية أمام القيم النفعية التى جلبتها الهزيمة العسكرية لليابان على يد الأحد مكان.

ويمكن تقسيم الواجب إلى التصنيف التالى: فالواجب تجاه الإمبراطور ومن يليه فى السلم القيادى يحتم الطاعة العمياء والتضحية والولاء؛ فأولى الواجبات Gimuتجاه الإمبراطور. وبالتالى فإن مصطلح cHuse أى التضحية من أجل الواجب يقتصر على الواجب تجاه الإمبراطور؛ والوطن والقانون.

أما الواجب تجاه الوالدين والأجداد فيستخدمون مصطلح koثم يأتي الواجب تجاه

دراسات في الفكر وانتقافة البابانية العمل المنوط بي ويستخدم مصطلح NINMU؛ ثم ياتى بعد ذلك الواجب تجاه من يتساوى معى ويكون بقدر ووقت معين؛ ويستخدم مصطلح Giriويكون كالتالى: واجب تجاه البشر الناس الواجب تجاه النظام أو الحاكم kunshu ni taisuru gimu الواجب تجاه الأقربين kinshin ni taisuru gimu الواجب تجاه الأقربين tanin ni taisuru gimu

• واجب تجاه الكرامة والعزة ؛ مثل واجب الشكر لمن ساندنى عند الفشل والندامة. أو عند الدة عدم الإقرار بالخطأ أو الجهل أو كل أنواع الخطأ أو الجهل بالطقوس اليابانية؛ فالواجب يحتم رد الشكر.

# التجربة اليابانية من النظرية إلى التطبيق

من القضايا الجدلية في بداية تحديث الدولة في اليابان نجد قضية "الاعتقاد" أو الديانة وروح العصر الحديث. فقد أخذ رواد النهضة الأوربية بأسباب العلم الحديث القائم على العقلانية المادية منتقدين الفكر الديني الذي كانت تتبناه الكنيسة آنذاك وتحرم على رعاياها الأخمذ بأسباب العلم أو حتى التفكير إلا من خلالها، مما أحدث نوعاً من الخلل والجبن تجاه قضايا التحول إلى المدنية، وقيام مجتمع حر تسوده روح العقل والعلم. ولقد كانت آراء مارتن لوثر هي الرائدة في هذا التحول إلى العقلانية الدينية القائمة على روح النقد ورفض الكهنوتية الدينية والدعوة إلى التحرر من روح الاستبداد والتخلف الفكري الذي فرضته سلطة الكنيسة على رعاياها تحت ستار التدين والإيهان.. وهذا التحول بدأ من بزوغ روح النقد أولاً تجاه الفكر الديني، ثم تطور إلى ثورة عارمة في كل قضايا الحياة في تطور متتابع امتد من غرب أورب إلى شرقها، وهو ما عرف باسم "الثورة المارتينية البروتستانتينية" بعد ذلك، ولا تزال آراء مارتن لوثر تعمل بشكل فعال في العقل الأوروبي وأدت إلى بزوغ عصر الحرية واستقلال الإنسان وتحرره من استعباد الإنسان له. وهو ما عرف باسم "الثورة الدينية" في تلك الفترة. وإذا كان الاتجاه العقلاني يرتبط أساساً بقانون الأسباب، والأخذ بها وهو ما أكده ماكس ويفر في كتاباته عن معنى التقدم: "بأنه إتيان العناصر المعقولة والمنطقية والتحرر من الأوهام والخرافات التي تلصق بالدين" ﴿ فإن التقدم لابد وأن يبدأ أولاً بتحرير الدين من الأوهام والخرافات، ثم ينطلق العقل ليأخذ دوراً إيجابياً في تعمير الكون، وركز على ضرورة التفرقة بين ما هو مقدس بشكل مطلق وبين ما هو عادي. وبالتالي فإنه ليس كل مقدس بـضروري في الاتباع لـه وتعطيل حـركة الإنسان في الحياة، وبالتالي فإن الإيهان الذي يحتمه العصر هـ و الـتحول من النظريات الميتافيزيقية إلى التطبيقات الواقعية الحياتية التي تسهم في تفعيل معنى الدين وربطه بالحياة، ولابد لكي يتحقق هذا الهدف أن يتحرر العقل من كل معـوقات انطلاقـه وذلـك لا يتحقق إلا بالعلم المادي الذي ترتضيه الفطرة. وكان هذا هو ما يعرف بالقوانين الطبيعية التي يرتضيها العقل و لا تأباها الفطرة السليمة.

ويهمنى هنا إبراز الاتجاه العقلانى عند اليابانيين فى بداية مرحلة التحول إلى المدنية الجديدة، وتتبع حركة الفكر الياباني الحديث من خلاا، فكر القادة الرسميين وتطور فلسفة التطوير والتنمية.

والثقافة اليابانية دراسات فخ الفكر

### أ - حذور الاتجاه العقلاني عند اليابانيين:

وإذا كان الاتجاه العقلاني في أوربا قد بدأ بإعادة تفسير الديانة المسيحية على أسس جديدة تقوم على روح النقد واعتهاد العقل كأساس جديد لحركة التغيير والانطلاقة الفكرية، فإن اليابان قد بـدأت أولى خطواتها تجاه العـصر الجديد في إعادة التأكيد على روح الولاء والطاعة للإمبراطور مع الأخذ بالأسباب المادية والعصرية دون أن تفرط في تقاليدها الدينية - الجوهرية فقد ارتدت اليابان زي العصر الحديث وهي تفكر وتعتقد بروح اليابان القديمة∿، مما أوجد ازدواجية في طريقة التفكير الياباني، فعلى الرغم من النقد الذي توجهه الأقلام الغربية لليابان بسبب طريقتها في التفكير ونظريتها في التطور إلا فإن اليابان حافظت ولا تزال تتمسك بروح الانتهاء لقوميتها وأخلاقها وعقائدها القديمة دون تهاون.

النهضة اليابانية لم تقم على ثورة أو تحول في المفاهيم الدينية أو الأخلاقية كما هو الحال في أوروبا، بل قامت على أيديولوجية سياسية دينية تقوم على التقديس والولاء للإمبراطور بصفته المقدسة باعتباره من الآلهة الأحياء كم تزعم الأسطورة اليابانية، وتلك النظرة الأسطورية التي تعتبر الإمبراطور إلهاً من سلالة الآلهة اليابانية تستمد شرعيتها من كتاب الأساطير القديم المعروف باسم "كوجيكي" KOJIKI . وهذا الكتاب يعتبر من الكتب المشهورة الذي يدون فيه طبيعة العلاقة بين الإمبراطور واليابان وتاريخ ظهور آلهة اليابان على الجزر اليابانية. وتعتبر الديانة المنتوية من الديانات القديمة التي لا تزال تقدس الذات الإمبراطورية وتنضعها على رأس الآلهة اليابانية وتقيم الطقوس والشعائر في كل مناسبة من أجل إظهار هذا الولاء والطاعة له<sup>11</sup>.

ونظراً لأن تلك الأيديولوجية استمدت شرعيتها من الديانة الشنتوية التي تنظر إلى الإمراطور نظرة مقدسة توجب الطاعة والولاء له، فقد استخدمها قادة اليابان عند إرادة التحول إلى العصر الحديث، وذلك لتحفيز روح العمل والإنجاز في وقت قياسي، وجعلت الشعب الياباني بجميع فئاته وقياداته ينتمون قلباً وقالباً إلى الإمبراطور، ويعملون لأجله بدافع من الحب له والولاء الديني له. ولقد اكتسبت تلك الأيديولوجية شعبيتها إبان الحرب العالمية الأولى والثانية وعند بداية الانطلاقة الصناعية في مراحلها الأولى.

(Y) Ibid.

<sup>(1)</sup> DONALED I. PHILIPPI (translation) Kojiki . Unv. Of Tokyo Press 1968.

دراسات في الفكر والثقافة البابانية

ولعل ابرز من كتب عن طرق التفكير عند اليابانيين "طرائق التفكير عند الشرقيين - الياباني اللاستاذ/ ناكامورا هاجيمي، حيث أثبت الاتجاه العقلاني عند اليابانيين في الاعتقاد الديني ممثلاً في فكرة الإله في الديانة الشنتوية والبوذية وانتهاء بنظرة اليابانيين للحياة والموت، ويبدو من آرائه أن المذهب المادي في التفكير الياباني القائم على احترام قانون الأسباب والمنفعة المادية هو ما يقصده، وهذا التفكير يعكس بالتالي إنكار الغيب أو الإيهان المطلق بإله بعينه، وإنها تتعدد الآلهة تبعاً للمصلحة التي يراها الفرد ويمكن جنيها من هذا الإله.. وربها تكون هذه الطريقة محصورة في شق واحد وهو المنفعة أو المصلحة، فهو إيهان يكمن وراءه هدف ومنفعة (اله

### ب - الانتجاه العقلاني في اليابان في مرحلة ما قبل التحول للمدنية الحديثة:

وفى اليابان كانت قصة الحضارة والانطلاقة تكمن وراءها ظروف مختلفة ودوافع أخرى تختلف عن تلك التي قامت عليها بهضة أوربا وإن كانت العوائق هي من نفس المعنى ألا وهي التقاليد السائدة والعادات الراكدة، ونقطة الصفر التي يجب البدء منها. وتلك الأسباب كانت من أهم القضايا الشائكة في التحول من النظام الإقطاعي المتخلف إلى النظام الحديث، وربيا لم يكن هناك ما يسمى بالدعوة إلى التغيير نحو العصر الجديد اللهم إلا من خلال نخبة من المثقفين الدين لا ينتمون إلى فكر القاعدة أي فكر الأغلبية من الشعب الياباني. إن هذه النخبة ربها عانت كثيرًا من الاضطهاد الديني في فترة ما قبل انفتاح اليابان التي أعقبت إعلان إلى النظام السياسي السائد المعروف باسم "الباكفو"".

ولقد ظهرت بوادر النهضة في البيابان في مرحلة ما قبل التحول للمدنية بإمكانيات متواضعة، ليس فقط على المستوى الفكرى ولكن أيضاً على المستوى العلمى بشقيه المادى والروحى.. وفي مجال الطب بدأت أول عملية جراحية للحيوانات في أوساكا عام ١٨٠٠، وكان نخبة من المتعلمين اليابانيين قد تعلموا اللغة المولندية ودرسوا بعض الفنون الطبية، ولم يكن الطب الصينى بذا صيت في اليابان كها هو الآن، وبدأت الحلقات العلمية في مجال الطب الحديث تنشط، وإزداد الاهتمام بعلم التشريح الجديد حيث ظهرت أولى الترجمات العلمية في

(1)Nakamura Hajime. "The ways of thinking of Eastern Peoples".-3 (Toyojin No Shii Hoho) Shuju Sha Press. Showa 37

<sup>(</sup>Y) R.N.Bera Translated to Japaneseby Horichiro, Nihon Kindaika To Skukyo Riniri Miraisha 1983

- والثقافة اليابانية جال الطب لأول مرة عام ١٧٧٤، وأهمها كتاب "العلم الحديث للتشريح" <u>Shinsho ل</u>لأستاذ سوجيتا جينباكو وتمت ترجمته من اللغة الهولندية إلى اللغة اليابانية في عصر إيدو…

ثم توالت الاهتهامات بسائر العلوم الحديثة مثل الفلسفة والعلوم الطبيعية والدراسات الهولندية من خلال تعلم اللغة الهولندية بادئ ذي بدء، ثم نقل ما هو جديد عن التقدم العلمي الغربي. ومن خلال حركة الترجمة في عصر إيدو توالت المعارف الأوربية المترجمة إلى اللغة اليابانية بشكل مثير وصاحب هذه الانتقالة دخول المبشرين الأوربيين حاملين معهم الدعوة المسيحية.

### جذور الفكر القومي الياباني

# ۱ - المدرسة القومية KOKUGAKU - ۱ المدرسة القومية

إذا استعرضنا تاريخ اليابان السياسي لوجدنا صلة وثيقة بين الدين والسياسة عبر ثلاثة أديان كبرى ولنبدأ بالديانة الشنتوية: إن أقدم المراجع التي تتعلق بالشنتوية توضح لنا أن مولد الدولة لم يكن في البداية مرتبطاً بالديانة القبلية ولكن جنس ياماتو الذين كانوا محور نفوذهم في الجزء الأوسط من اليابان في بداية التقويم المسيحي، بدأوا يربطون السياسة بالدين مؤسسين أسطورتهم التي تقوم على تفسيرهم الخاص، تلك الأسطورة التي استمدت عناصرها من كتاب الكوجيكي والتي تخبرنا بمولد اليابان المقدسة بعد أن تزوج الإله الأعظم أماتيراسا من إلهة الشمس وأنجبوا اليابان بعد أن أحكموا سيطرتهم على الآلهة الأخرى.

ونظراً لأن تلك الأسطورة هي التي استمد منها النظام الإمبراطوري شرعيته الدينية والسياسة، ونظراً لأن كلمة سياسة في اللغة اليابانية تعنى "الاحتفال الديني" (ماتسوري جوتو) MATSURI GOTO فإن السياسة كانت تعنى الدين، وقد أوجب ذلك قدسية بالغة عـند التعامل مع المصطلح السياسي فهو يعني طقوساً دينية وصلوات وواجبًا قوميًا في نفس الوقت.

ولعـل من الموضوعات التي لم تحسم في عهد ميجي (١٨٦٨-١٩١١) موضوع العلاقة بين القيم الأخلاقية وسياسة الدولة نحو التغيير.

(1)Sogita Tsutomo Gogen no bunkashi", Iwanamni shinsho, 1984 p.215.

إن عمق الروابط بين المارسة الفعلية للأخلاق والاعتقاد عند الشعب الياباني، جعل الباحثين عاجزين عن التفرقة بين ما هو اعتقاد وما هو أخلاق، فكلاهما يؤكدان تلازماً متصلاً وتعاوناً وثيقاً. فالواجب الديني هو ذاته واجب أخلاقي مقدس، وكلاهما يرتبطان بدولة الآلهة – اليابان –وإمبراطورهم المؤله، فليس هناك أي تصادم أو اختلاف بين الرؤى يجعل هناك استحالة في قيام هذا التآلف الفكري والعقائدي بل هو ذاته واجب أخلاقي وعقائدي، لذا فإن قيام ما يسمى بحركات مضادة ضد هذا اللون من المارسات الأخلاقية هو أشبه بالجنون في مجتمع يرفض الخلاف وينبذ الفردانية.

إن المؤسس الأول لفكر المدرسة القومية هو المفكر الفيلسوف موتو أورى نوبوناجا ( ١٧٣٠ - ١٨١) حيث أسس نظريته القومية على أسس التراث الياباني الأدبى الذي جُمع في أشعار "المانيوشو" أو الساواكا"، والتي تحتوى على عشرة آلاف قطعة شعرية من مختلف الطبقات اليابانية..

ونظراً لأن مذهبه الفكرى يندرج تحت مذهب الطبيعيين في ارتباطهم بالأرض والجنس بمعناهم الطبيعي دون زيادة أو نقصان. ويجد الحقيقة في كونها نابعة من الجذور الأصلية للبيئة اليابانية، مجتهداً في إضفاء الشرعية عليها ومعتبراً ما سوى ذلك خارج عن الأصل. فهو في توجهه الفكرى أصولى. وفي توجهه العاطفي طبيعي النزعة، وفي انتائه العنصرى ياباني مطلق، فهو لا يؤمن إلا بها هو ياباني أياً كان مستوى الفكرة أو مضمونها، ومن هنا نبتت أفكار العنصرية والقومية من آرائه وأصبح له مدرسة تعرف باسمه "مدرسة نويوناجا"، وتطورت هذه المدرسة مع ظروف اليابان السياسية ونظراً للارتباط القوى بين الديانة المستوية - الديانة البدائية الأولى في اليابان -، والتي تعنى "طريق الآلهة" أو "طريق الإله"، وبين آراء نوبوناجا الفلسفية فإن الفكر القومي قد قام على أساس نظرية "نويوناجا" والديانة الشتوية الأولى.

إن جذور الأصولية اليابانية قد استمدت أفكارها من أنصار المدرسة القومية والتي تمجد طريق الآلهة، والذي تدم على أساسه النظام الإمبراطوري في اليابان.. فالإمبراطور هو من نسل الآلهة اليابان منذ مطلع التاريخ... بنسل الآلهة اليابان منذ مطلع التاريخ... إن عبادة الأجداد هي من أسس أركان الديانة الشنتوية، وأن الأمة اليابانية تنتهى نسباً وصهراً مع العائلة الإمبراطورية التي هي بمثابة الممثل الشرعي للآلهة اليابانية في حكم التاريخ

دراسات في الفكر التقافة البابانية ا

(SEJIN NO MICHI WA MOBBAR TENKA WO OSAME...)
وفى موضع آخر يكرر ارتباطه الديني بالإمبراطور ودعوته لإحياء طريق الآلهة الملتقية
نسباً مع الإمبراطور قائلاً: MICHI WA TENNO NO TENKA WO OSAME
.SASE-TENNO NO TENKA WO SHIROSHI MESU MICHI,

أى أن الطريق إلى الآلهة لابد وأن يكون بالخضوع لحكم الإمبراطور ودولته. وبالتالي فإن الشرعية السياسية هي نفس الشرعية الدينية في الفكر الياباني القومي.

لقد اعتبر نويوناجا أن الإنسان لا يمكن أن ينفصل عن المعايير الأخلاقية وأن ذلك من قواعد الفطرة الطبيعية، ومن خلال تلك المعايير فإن الإنسان يصبح إنساناً حقاً.

ومن هنا تبرز الدلالة الحقيقية لمذهب نوبوناجا الفكرى والأخلاقى فالارتباط بالقيم الأولية والعودة إلى الفطرة الأولى في الحياة هو ذاته منبت الفكر القومى والأصولية اليابانية، إن تباريخ اليابان يوكد ظهور الاتجاه الأصولى الياباني في فترات متباعدة كان آخرها إبان الحرب العالمية الثانية، وذلك حينها قادت المؤسسة العسكرية اليابانية إلى حرب توسعية عالمية أخدنت مظهراً أيديولوجياً باسم الإمبراطور واستخدمت الأفكار الراديكالية المتطرفة في الهجوم على جيرانها الأسيويين.. إن أخطاء التاريخ الكبرى تبدأ من آراء بسيطة يتم توظيفها وقت الحروب لأغراض سياسية.

#### ۲ - حرکة الميتو Mitogaku حرکة الميتو - ۲

هى حركة فكرية تأسست نتيجة إحساس اليابان بخطر القوى الغربية التى احتكت باليابان قبل عصر الانفتاح التى بدأت على يد تواد يوتانى (١٧٧٤-١٨٦٦) ثم تابعه كثير من المفكرين أمثال يوشدا شوان والذين دعوا إلى طرد الأجانب واحترام الإمبراطور-. (Sonno) إن و تعتبر حركة ميتو أحد أشكال الفكر اليابانى ولكنها استمدت جذورها من الكنفوشيوسية ثم تحولت إلى القومية بعد أن تفاعلت مع حركة الفكر القومى المعروفة باسم (Kokugau)، ويعد كتاب Shinron الذي ألفه الفكر Seishisai (١٨٣١-١٨٧٨)

Matsumtoto Sannosuke ,"<u>Tenno Sei Kokka To Seiji Shiso"</u> Mirajasha Press, 1984, p.39

راسان في الفكر و و لقد الميتو اليابانية القومية و ترجع كلمة ميتو إلى اسم مقاطعة ميتو و لقد الأساس النظرى لفكر حركة الميتو اليابانية القومية و ترجع كلمة ميتو إلى اسم مقاطعة ميتو و لقد تأسست مدرسة الميتو على يد المفكر تودا يوكوكو (١٧٧٦ - ١٧٧١) وهي عبارة عن مدرسة للفكر السياسي الكونفوشيوسي و نتيجة تعرض اليابان لضغوط غربية لفتح أبوابها على العالم الحوارجي و لقد استخدم أتباع هذه المدرسة بعض الشعارات السياسية مثل <u>Kokutai (Meibun)</u> و لقد ظلت آراء هذه المدرسة السياسية لها تأثير كبير على الحركة السياسية في اليابان في فترة ما قبل عصر الانفتاح المعروف باسم kaikoku واستمرت في التأثير الفكري والروحي على المثقفين اليابانين حتى نهاية الحرب العالمية الثانية (٠٠).

#### ۳ - المدرسة الغربية Yogaku - ۱۷٦٠ - ۱۸۸۰ - ۳

لو تتبعنا حركة الفكر اليابانى الحديث نجده لا ينفك عن الفكر اليابانى القومى بل يندمج معه فى كل قضاياه.. فقضايا الأمة يرسمها قادة البلاد ويسعى لتوضيحها المثقفون من القوميسين وأغلبهم ممن ينتسبون إلى جذور طبقة البوشى (الساموراى)، وهى الطبقة القائدة للمجتمع اليابانى قبل عصر الانفتاح على الغرب.. فمعروف أن المجتمع اليابانى فى تلك الحقبة المعروفة باسم "إيدو" وهى مركز النشاط السياسى والاقتصادى والعاصمة الرسمية لليابان آنذاك، كان يتألف من أربع طبقات اجتاعية تتسلسل كالتالى: -

طبقة البوشى (الساموراى) طبقة الفلاحين طبقة الحرفيين التجار

ومع إلغاء هذا النظام الإقطاعى المسمى "الباكفو" رسمياً، وقيام حكومة جديدة لها ثوابت قومية لا تحيد عنها، وقد كانت اليابان فى تلك الآونة حريصة على عدم الوقوع تحت سيطرة أجنبية فكان لزاماً عليها أن تتعامل مع الواقع الجديد الذي تحتمه المصلحة القومية فألغت سياسة العزلة والانغلاق التى حافظت عليها الحكومة العسكرية المعروفة باسم الباكفو والتى استمرت قرابة ٢٦٠ عاماً متصلة فيها يعرف باسم عصر العزلة (SAKOKU). وتبنت سياسة الانفتاح تحت ضغط القوى الأوربية فيها عرف بعد ذلك باسم عصر الانفتاح (KAI KOKU) ولقد كان هدف الحكومة الإصلاحية التى عرفت باسم "حكومة ميجى – نسبة إلى الإمبراطور ميجى، وقد بدأ الإصلاح فى الفترة من (١٨٥٣) فيها عرف باسم "إصلاح ميجى".

(1)Yasumaru Yoshio "Kindai Tennozo" Iwanami Shoten, 1995, p.120.

راسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

# الظروف الدولية لسياسة الانفتاح اليابانية في العصر الحديث

إن الظروف الدولية التى سبقت إلغاء هذا النظام السياسى العتيق هى التى عجلت بحركة التطور في الفكر الياباني الحديث، وبالذات فكر الدولة الموجه والذي هو بداية تحديث اليابان.

إن اليابان الحديثة لم تكن فى بداية الأمر عازمة على هذا التحول نحو المدنية الجديدة لولا الضغوط التى مارستها القوى الغربية كى تفتح أبوابها على العالم الخارجي، وربها كان الشعور بالضغف والمتخلف أمام تلك القوى هو أهم الأسباب التى دفعت حكومة ميجى إلى الرضوخ لمطالبها، حيث قارنت اليابان بين مستواها العسكرى ومستوى تلك الدول فو جدت فارقاً كبيراً يكفى لفقد استقلالها السياسي.. وكان على اليابان أن تعيد تفكيرها من جديد لبناء دولة حديثة أساسها جيش قوى ودولة غنية ورفعت حكومة اليابان آنذاك عدة شعارات قومة منها:

BUMMEI-KAIKA FUKO KU- KYOHEI

۱) شعار الحضارة والتنوير
 ۲) شعار جيش قوى ودولة غنية

WASHIN- YO SAI تعليم غربي وروح يابانية (٣

وقامت الدولة بإلغاء نظام التعليم القديم السائد والقائم على تعليم الأخلاق والقيم الكنفوشيوسية إلى تعليم يقوم على نظام غربي. إن عهد النوم العميق الذي استظلت به اليابان قد أخذ في الأفول وبدأ عهد جديد اتسم بالمادية والواقعية والعلمانية، إنه على عكس العهود السابقة. لم يكن المثقفون بعيدين عن هذا الجو المتوقف والحياة الراكدة، لقد أيقظت التحرشات الغربية باليابان الشعور بالضيق والحاجة الماسة إلى التغيير، لكن ما هو التغيير المطلوب؟ وهل هو تغيير في نمط الحياة التقليدية؟ أم تغيير النظام السياسي الذي تحكمه قلة من البيروقراطيين بكل ما يحمله هذا النظام من تناقضات وأعراف سائدة؟ أم هو البحث عن أسباب القوة وبالتالي تذليل ما يسهم في تحقيق هذا الهدف القومي. إنها أسئلة داهمت رجال الحكم في هذا العصر وجعلت قضيتهم هي البحث عن الحل والإجابة عن تلك الأسئلة.

لقد ساد شعور من التشاؤم لدى طبقة المثقفين الرافضين لمبدأ التغيير والتحول، واليأس من تحقيق هذا الهدف لدى المثقفين الطامحين في الوصول إلى حل، لقد كانوا – رغم هذا التباين – أصحاب شراكة في مسئولية البحث عن الحل السديد، وكانوا يعيشون مع الناس بقلوبهم

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية لكن يحملون على رؤوسهم هموم بلدهم، وكان عليهم قبل التفكير في اختيار الحل المناسب أن يعملوا حساباتهم التي يتطلبها الشعور بالمستولية القومية والعمل بمقتضى الضمير الوطني والأخلاقي.

لقد تحولت المعايير النظرية التى حددتها الحكمة السياسية إلى معايير واقعية تخدم قضايا الاستقلال السياسى بعيداً عن الصدام مع القوى الغربية، فالشعور بالمسئولية يحتم التعامل مع الواقع بحذر، دون التفريط فى الكيان السياسى، هكذا فكر القادة اليابانيون بينها فتح الموانية الميانية، ولعل المفكر الكونفوشيوسى ساكوما شوازن Sakuma الموانئة المبانية، ولعل المفكر الكونفوشيوسى مع الواقع الجديد بعقلانية واستجابة ومونة (١٨٦١ - ١٨٦٤)

ليس هذا من قبيل التحول الطبيعي – التطور التدريبي – لطبيعة الفكر السياسي في تلك الحقبة، وإنها كان وليد الضغط والإحساس بالخطر ليس أكثر، لقد كانت هناك حركة تغيير في المفاهيم الراكدة للفكر السياسي في تلك الحقبة ابتداء من شكل الدولة وانتهاء بالحركة الفكرية لرواد الفكر الأخلاقي الياباني، إن النظرة العامة لحركة التغيير التي هبت على اليابان تعطينا كها هائلاً من الأحداث المتنابعة وتكشف الرغبة في التغيير لدى النخبة المثقفة في تلك الفترة لكن متى أو كيف؟ لم يكن في مقدور أحد التنبؤ بذلك على وجه التحديد. لقد كانت اليابان أشبه بالأمة النائمة في ظل الطبيعة الجميلة لا تؤمن بالتغيير حتى هبت عليها رياح التغيير القادمة من الغرب".

#### ملحوظة :

لقد بدأت بوادر التحول السياسي بإعلان التغيير Go-Isshin الذي اتبعته سياسات متتالية نحو التحديث، وهو ما يسمى بإصلاحات ميجى. ولم تشهد اليابان تحولاً سياسياً بهذه السرعة على مدى قرنين من الزمان. ربها أن الثورة والتمرد يعدان نوعاً من العصيان الأخلاقي على النظام بشقيه السياسي والاجتماعي، وغياب روح النقد العلني ربها ساعد على الجمود الفكري والسياسي آنذاك. لكن ما شهدته اليابان بعد ذلك من تحولات علمية

 Mat Sumoto Sannosuke: "<u>Kindai Nihon no shiteki Jokyo</u>" pp.36-37. Chuokoron. 1974

(Y) Kasahara Kazuo : "Nihonshi Kenkyu, pp.311-312. Yamakawa Press,

دراسات في الفكر والتقافة اليابانية والتساس في المعلى والتقافة اليابانية والتساسي والتقافة اليابانية والسياسي والتساسي والسياسي في منظومة متكاملة تفوق حد المعقول إلى الخرافة حيث جعلت من اليابان دولة فوق العادة من حيث القوة والانضباط. ولقد ساهمت النخبة الاجتماعية والسياسية في توليد روح قومية عرفت باسم Kobu-Gattai جعلت الحماس يدب في أوصال المجتمع الياباني.

تلك النخبة لم تتخل عن معاييرها القديمة ولكنها تعاملت مع الواقع بروح جديدة اتسمت بالحذر، فهي بقدر ما تحرص على الاستقلال ضد الأجانب إلا أنها حبذت فتح أبواب اليابان لاستيعاب العصر الجديد فرفعت من نبرة الجدل السياسي حول موضوع طرد الأجانب Joiron أو فتح البلاد Kaikokuron وتصاعدت الأصوات التي تنادى بإسقاط النظام السياسي القديم Tobakuron وقاد الإصلاحيون الجدد حركة التغيير السياسي عام ١٨٦٨ (ميجي ١) مؤكدة ولاءها السياسي للإمبراطور الملكي وأعلنت تشكيل الحكومة الجديدة وأصدرت المبادئ الخمسة للدستور السياسي المعروفة باسم Go)kajo no المتياسي المعروفة باسم الممراطور (Go)seimon المياسية والاقتصادية والدستورية على التوالى.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

#### بداية عصر الدراسات اليابانية الحديثة

#### الدراسات اليابانية في دوائر المعارف الغربية

ومن الدراسات التى حظيت باهتهام الدارسين الأجانب نجد الكتاب القيم للدكتور انازو نيتوبيه (بوشيدو) وهو كتاب قيم في أسلوبه قيم في مضمونه. ونخص الدكتور انازو نيتوبيه بهذا الاهتهام لأنه لم يحظ باهتهام اليابانيين المتخصصين في دراسات الفكر الياباني الحديث أو قبل الحديث. ولعل السبب الذي يكمن وراء هذا التجاهل هو اعتناق المؤلف للديانة المسيحية، وهو ما يعنى في المقام الأول غياب روح الولاء والطاعة للتربة اليابانية بكل ما تعنى تلك الكلمة من إيجابيات وسلبيات. ولو أن اعتناق الدين لذاته لا يعنى كثيراً لعامة المتخصصين ولكن الخروج عن روح اليابان التقليدية المعروفة باسم (روح ياماتو) التي ترمز المي دولة اليابان القديمة وروحها. وقد لاحظت أن ظهور كتاب (البوشيدو) للدكتور/ نيتوبيه كان مرتبطاً بأحداث غريبة أحاطت باليابان عند مطلع العصر الحديث تلك الأحداث في مجتمع السامواري أي مجتمع (الأبطال) المخلصين لليابان عثلة في إمبراطورها وكل ما يمس شرف اليابان ماضيها وحاضرها.

لقد كان للتحول الجديد نحو الثقافة الغربية أثره البالغ فى تنشيط الاهتهام باليابان الجديدة من وجهة نظر الباحثين الغربيين. ولعل هذا الاتجاه كان له أثره البالغ فى زيادة الاهتهام بمعرفة تلك الجزر المتفرقة فى المحيط الهادى. وبدأ المعاصرون الأوربيون بداية من عصر ميجى محاولات فردية ورسمية لفتح قنوات اتصال مع اليابان تارة باسم التنوير الدينى التبشير المسيحى و تارة باسم البحث عن الحقيقة، ونظراً للبعد الجغرافي بين اليابان وأوربا منناء يوكوهاما وناجازاكى وكوبيه، وتلك الموانئ كانت هى المحطات الحضارية وواجهة الميابان المفتوحة على الغرب، وإن كان هناك تمثيل قنصلى من الدول الغربية وبالذات أمريكا وفرنسا وبريطانيا وروسيا إلا أن العوائق التى تمثلها التقاليد اليابانية كانت تشكل العقبة الكؤود فى التعامل مع الشعب الياباني، وبالطبع فإن اللغة هى المشكلة الجوهرية، فالشعب اليابانى انطوائى فى معاملاته مع الأجنبى ربها بسبب الشعور بالتخلف والنقص وعدم القدرة على فهم اللغات الأجنبية من جانب، وربها بسبب الخوف من التعامل مع عنصر الجنبي مخطور التعامل معه فى ظل سياسيات الحكومة اليابانية التى كانت تحظر على الأجانب

دراسات 12 الفكر والقرى اليابانية باستثناء الموانئ البحرية فقط. وقد سبب ذلك نوعاً من الاستياء تحول المدن والقرى اليابانية باستثناء الموانئ البحرية فقط. وقد سبب ذلك نوعاً من الاستياء تجاه اليابان، وأصبح التعامل يمثل نوعاً من الجريمة غير الصريحة، وبالتالى فإن تلك المخاوف من التعرض للعقاب جعلت أغلب اليابانيين يفضلون الابتعاد طالمًا لم يصدر مرسوم رسمى الماك

إن أوضاع اليابان فى تلك الحقبة كانت من الصعوبة بحيث يصعب فهم وتفسير ما يضمره المواطن العادى حيث ظلت الحكومة تفرض عزلة سياسية مدة ٢٨٠ عاما قبل عصر الانفتاح "عصر ميجى"، وفجأة ألغت تلك القوانين والسياسات وتبنت سياسة جديدة فى مظهرها ولو أنها لم تتخل عن مخاوفها وحذرها من التعامل مع الأجنبى.

إن إحدى القضايا الشائكة في هذا العصر الجديد هي مشكلة العوائق اللغوية والأخلاقية والاجتماعية التي تقف حائلاً دون الانطلاق والأخذ بأسباب العصر الجديد. وربها كان ذلك أحد الأسباب لزيادة الاهتمام لكشف هذا الغموض في الشخصية اليابانية، بل زاد ذلك من الدعاية لليابانيين والانبهار بأخلاقهم أو تقاليدهم.. ولكن ترى هل هذا هو حقيقة الأمر؟ وما هو الوجه الآخر الذي لم يكشف عنه في تلك الحقبة.

لقد بدأت الدراسات عن اليابان منذ ذلك الحين بكتابات عن اليابان لا تخلو من سخرية ونقد، واهتهام واحترام من جانب آخر... وربها تكون تلك الحقبة هى أهم فترة كانت اليابان على طبيعتها الحقيقية. إن رؤية أجنبى فى اليابان وبالذات من الأوربيين كان يعد شيئاً نادراً لأى يابانى، وقد اهتم الشعب اليابانى بالكتابة عن هؤلاء البيض الذين يختلفون فى الشكل والمظهر عنهم، والعادات والتقاليد اليومية. ولم يكن أمام أى مثقف سوى التعبير عن رغبته فى تحقيق حلمه بالسفر إلى تلك البلاد البعيدة.

إن كتابات الرحالة الأوربيين عن اليابان فى تلك الحقبة، هى البداية الفعلية للدراسات اليابانية، وقد شملت كتاباتهم صورًا كاريكاتورية عن اليابان وعاداتهم فى المأكل والمشرب وبيوتهم التى كانت تستخدم كل ما هو صينى وتقلده ابتداء من اللغة وانتهاء بطريقة الطعام والملبس.

وبدأت البعثات القنصلية في اليابان محاولات جادة لدراسة وفهم اللغة اليابانية التي تعتبر لغة لا تنتمي إلى أي أسرة لغوية يمكن من خلالها دراسة وفهم هذه اللغة، فرغم أن اليابانيين استعاروا الحروف الصينية في الكتابة إلا أنه لم يكن هناك نظام نحوى يمكن فهمه بطريقة عقلانية – فاليابان تضم العديد من الجزر وكل جزيرة تستخدم لهجاتها المحلية وحتى

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية العاصمة "إيدو" تم تغييرها ليصبح اسمها "طوكيو" ولها لهجتها أيضاً مما جعل الحكومة العاصمة هي اللغة العابانية تسعى لتوحيد التعليم في الجزر المختلفة لتصبح لهجة طوكيو العاصمة هي اللغة الرسمية في الكتابة والتخاطب. إن التباين والتعدد في اللهجات اليابانية كان يمثل عقبة كبرى لفهم هذه اللغة وبالتالي هذا الشعب. وإليك أسهاء المؤلفات المتعلقة باليابان في تلك الحقبة:

العام	اسم المخطوط - المؤلف	اسم المؤلف
1874	The history of Japan. 2 vols.	ADAMS F. OTTOWEL
1874	Transactions of the asiatic society of Japan	OTTOWEL
	, , ,	
1874	Sketches in the su burbs of Yedo	PURCELL T. A.
1875	Kaitakushi N Reports and letrrs of the kaitakushi. The loyal league.	KEBURON
1879	The light of Asia A comprative study of the Japanese / Korean language	Arnold S: Edwin Aston
1880	Youfg Japan N Yokohama and Yedo Japanese chronological tabeles	Black Bramsen W.
1881	Ahand book for travelters in central and northern Japan Historical notes on Nagasaki	Woolley W.A.
1882	Kojiki record of ancient matters. The land of the morving The pet of the consulate	Chain Baren Dixon W. Gray Carruthers Annie
1891	Japanese girls and women	Becon
1893	A japanese interior	Becon
**	Japan as we Saw	Bickertsteth
"	Landocope (gradening) in Japan	Kondor
11	La restauration Imperaile on Japan	layre
1894	The life of sir H. Parkes same time her majisty's minister to Japan	Diekins
	Glimpesu of unfoamiliar Japan	Han
	Letters from the land of the rising sun	Bama
1895	Bibliography of Japanese empire	Winkshuten
	Rambles in Japan: the land of the rising sun	Tristran H. Baker
1896	How I Became a Christian	Uchimura Kanzo
1897	Letters received by the East India company from its servants in the East	Danvers Sr. Foster W.
	Letters from Japan	La Faji Diosy Arthor
	The new far east	
1898	Catalogue of Japanese printed books and manuscripts in the library of the British museum	Douglas R.K.
1899	A History of Japanese literature.	Aston
1900	Modame Butterfly	Berasko

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

إن دراسة اليابانيين دون فهم لغاتهم أمراً شاقاً، فقد كان أشبه بمحاولات شامبليون لفك طلاسم اللغة الهيروغليفية القديمة، مع فارق واحد هو أن الذين دونوا تاريخهم من المصريين لم يكن منهم أحد على قيد الحياة، أما اليابانيون فهم أحياء، ويصعب فهمهم أو التعامل معهم. بالتأكيد كان حرص الجهاز البيروقراطي الحكومي على توظيف الكفاءات من اليابانيين الذين لديهم معرفة باللغات الأوربية تعد أحد المداخل الحسنة التي جعلت الاحتكاك ضروريًا بينهم وبين البعثات الدبلوماسية الأجنبية، وربها كان ذلك هو البداية الفعلية لدراسة حضارة الغرب ولغاتهم، وبزوغ الاهتمام المشترك بينهم وتطور العلاقات الثقافية بين الجانبين.

## الدراسات اليابانية في مصر والشرق الأوسط

إن الدراسات اليابانية في جال الفكر والثقافة واللغة تعد حديثة على منطقة الشرق الأوسط وبالذات العالم العربي، الذي لم يكن هناك اتصال مباشر بيننا وبينهم إلا من خلال القنصليات الموجودة آنذاك والتي لم تكن في بؤرة اهتهاماتها نشر الثقافة اليابانية لدى الإنسان العربي، ولا كذلك نشر الثقافة العربية لدى اليابانيين في تلك الحقبة. ومع بداية احتدام الصراع السياسي بين العرب وإسرائيل اتجهت اليابان تحت ظروف اقتصادية دولية إلى منطقة الشرق العربي باحثة عن علاقات أكثر قوة من ذي قبل لتقوية مشاعر الصداقة بين البلدان العربية واليابانية.

ولعل من أهم الكتب التى كتبت عن اليابان نجد كتاب الزعيم الوطنى مصطفى كامل "بلاد الشمس المشرقة (١٩٠٤)، وقصيدة حافظ إبراهيم "غادة اليابان" التى ألفها فى نفس العام، كذلك نجد المقالات التى ظهرت فى مجلة المقتطف فى الفترة من (١٩١٦-١٩٢٧) والتى تمجد انتصارات اليابان على روسيا فى تلك الفترة، كذلك نجد علاقة اليابان بالإسلام التى بدأت من خلال جهود فردية، أهمها أحد الضباط المصريين السابقين الذين ذهبوا إلى اليابان لنشر الإسلام أو للتحريف به ثم تعارفه مع الدعاه المسلمين فى اليابان وقيامهم بالتعريف بالإسلام فى ذلك الوقت عام ١٩١٠.

إن النصف الثاني من القرن العشرين، وما صاحبه من تحرر من الاستعيار المباشر لكثير من الـدول العربية، مهد بعض الطرق أمام اليابان لإقامة علاقات دبلوماسية واقتصادية مع الدول دراسات في الفكر العالمية المنابية المنابية بعد نهاية الحرب العالمية الثانية فأنشئت العربية بعد أن زال كل شك في النوايا السياسية اليابانية بعد نهاية الحرب العالمية الثانية فأنشئت السمفارات وأرسلت البعثات الدبلوماسية وبدأ تبادل البعثات الدراسية بين مصر واليابان في الخمسينيات من القرن العشرين إلا أنها كانت لدراسة العلوم الطبيعية، وكان من الضرورى أن يصاحب ذلك إنشاء مركز ثقافي في اليابان في مصر في عام ١٩٦٥، وكان ذلك بداية لإزالة بعض العوائق التي حالت دون إقامة دراسات يابانية في مصر في النصف الأول من القرن العشرين وبدأت خطوات واثقة تعد بظهور حركة منتظمة للدراسات اليابانية في مصر والعالم العربي "ن،

#### الاستنتاج

لقد كان للنهضة اليابانية جذور قديمة ساعدت على سرعة الالتحام مع العصر الحديث. وتلك الجذور كانت ممثلة فى بزوغ الاتجاه العقلانى الجاد فى حركات الفكر اليابانى الحديث والتى قادها مؤسسو حركة الحضارة والتنوير أمثال فوكوزاوا يوكيتشى، والتى نادت بضرورة فتح العقل اليابانى على الحضارة الحديثة ورفض كل أشكال الرجعية الفكرية الرافضة لذلك. ونظراً لأن طبيعة الفكر الدينى عند اليابانيين مرتبطة بقوانين الأرض القائمة على النفعية والسببية فقد ساعد ذلك على هذا التحول إلى الحضارة المادية ولم تكن هناك عوائق عقائدية تحول دون التعامل مع عصر المادة، مما أضاف حرية فى الحركة والإنجاز. ولو أن العناصر العقلانية فى الفكر الياباني لم تكن كافية للتحول السريع لما أمكن ذلك من تحرير العقل والوح اليابانية التى أثبتت وجودها فى ميدان العلم والعمل.

<sup>(</sup>۱) د. عصام حمزة : <u>الدراسات البابانية في مصر والعالم العربي</u> ، عدد خاص بمناسبة اليوبيل الفضي لإنشاء قسم اللغة اليابانية. مجلة كلية الآداب، ۱۹۹۹.

يراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

# دور العقيدة الدينية في النهضة اليابانية(١)

#### مقدمة

نهضة الأمم مرهونة بعقيدتها في الحياة التي ترتكز عليها، فالنهضة الأوربية ارتكزت على العقيدة البروتستانتية.. وهي عقيدة طورت المفهوم التقليدي لعلاقة الإنسان بربه من علاقة عقيمة لا تثمر إلى عقيدة ذات مفهوم جديد.

هيذا التطور في العقيدة الدينية أوجد مبررا شرعيا للأخذ بأسباب النهضة والانطلاق لتحقيق المآرب الدنيوية، فلولا ذلك لظلت أوربا على حالها تعانى سطوة الكنيسة وتسلطها على كل شيء.

وقد يقول قائل إن هذا المفهوم الجديد في الحياة الدنيوية قد جلب الأطماع الشريرة وجعل غاية الإنسان هي الدنيا فقط وجرده من ولائه المطلق للدين.

أقول إن ذلك قد يكون صحيحا إذا اكتفى الإنسان بحاجاته دون أن يمتد بنهضته إلى الآخرين، فالإنطلاقة الجديدة التى تمثلت فى العقيدة البروتستانتية قد أعادت التوازن فى العلاقية بين البدين والدنيا بها لا يتعارض مع الواقع، فإن إعادة تفسير العقيدة بها يتلاءم مع مفهوم العصر قد حقق الاستقرار النفسى وساعد على الامتداد بتلك العقيدة إلى المجتمعات الأخيرى؛ أي إنها ثورة دينية بمعناها الحقيقى.. فقد ساهم رواد النهضة فى إعادة تفسير العقيدة و جعلوا الهدف الدنيوى لا يتعارض مع الحياة الأخروية، ليس هذا فقط بل أيضا أعطوا بذلك الشرعية الدينية التى تزيل كل المخاوف من الانحراف عن الطريق المستقيم.

النهضة في اليابان ذات طابع فريد من حيث الظروف ومن حيث العقيدة، فالظروف التي أحاطت بها هي التي ولدت الانطلاقة القومية، فإذا كانت الثورة الدينية في أوروبا قد قامت على التناقض بين مفهومي الدين والدنيا، فإن الظروف الدولية التي أحاطت باليابان في نهاية القرن الثامن عشر هي التي حركت العاطفة القومية نحو النهضة الصناعية.

ولكن تلك العاطفة القومية قد أثرتها عوامل ثقافية وأخلاقية مكنت لها ودفعتها إلى الأمام، فطبيعة المجتمع الياباني وتركيبه الثقافي هو الذي ضمن وحدة الأمة وتكتلها نحو تحقيق الهدف القومي المرجو.

= ٤٧ =

<sup>(</sup>۱) ملخص رسالة الماجستير المقدمة إلى الجامعة الدولية اليابانية – قسم العلاقات الدولية شعبة الدراسات اليابانية ١٩٨٦.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

وقد يتعذر ذلك في كثير من الثقافات الأخرى المجاورة لها كالصين وكوريا والهند، فالنظام الهيراليكي الذي حكم اليابان من نهاية القرن الثامن عشر إلى بداية القرن العشرين قد أوجد نوعا من الاستقرار السياسي والاجتماعي ضمن سرعة القيادة والتوجيه القومي نحو الهدف المرجو.

وهذا النظام الهيراليكى قد قام على فكر دينى سياسى واحد. فالأمة اليابانية بكيانها الدينى والاجتهاعى تستمد وجودها الروحى من الإمبراطور، فالإمبراطور هو أخر الآلهة الأحياء والممثل الشرعى للآلهة المنتقلين ونظراً لأن آلهة الأمة اليابانية تلتقى نسباً وعرقاً مع الآلهة والأباطرة الذين حكموا اليابان، فإن روح الأسرة قد سادت العلاقة بين أفراد الأمة والإمبراطور. فالإمبراطور هو الأب الحقيقى لأفراد الشعب وهم أبناؤه، وبالتالى فإن طاعته والولاء لمه يعد أعلى قيمة أخلاقية ومنبع رضاء الأجداد من الآلهة، فليس هناك انفصال بين اعتقاد الشعب اليابانى وحكامه، فالحكام والشعب يعتنقون نفس الدين ويطبقونه في الواقع.

#### موضوع الرسالة

الهدف الرئيسي من هذه الرسالة هو إبراز دور العقيدة في توحيد صفوف الأمة وإمدادها بالقوة الروحية القادرة على إنجاز المهام الموكولة إليها.

فإذا كانت النهضة الأوربية قد ساعد على انطلاقها التناقض الحقيقى بين الفكر الكنسى وبين متطلبات الواقع الدنيوى، وبالتالى فإن الحاجة إلى إعادة تفسير العقيدة الدينية بها يتلاءم مع الواقع أصبح أمرا جوهريا، فإن النهضة اليابانية قد ساعد على إيقاظها الشعور بالضعف والتخلف الياباني إزاء القوى الغربية التي تلاشت باليابان مجبرة إياها على فتح موانيها بالقوة، وقد ساعد ذلك الإحساس على تقوية الشعور السياسي بأهمية بناء جيش قوى يمنع هؤلاء البيض من الاقتراب من دولة الأجداد.

وفى هذه الحالة يهمنى جدا أن أشير إلى أن تحقيق هدف القادة السياسيين لليابان والذى كان ينحصر فى بناء جيش قوى قد ضاعف من الرغبة فى خلق نوع من الوحدة القومية أو الفكر القومى الذى يمهد الطريق لتحقيق ذلك الهدف الكبير.

وقد حددت اليابان هدفها في استجلاب المعرفة العلمية وتحقيق الهدف القومي الذي يحفظ كرامة الأمة، وهنا يحلولى أن أوضح الأيديولوجية السياسية التي لجأ إليها رواد النهضة اليابانية، فقد استخدموا بمهارة فائقة الفكر الديني القائم على الطاعة والولاء للإمبراطور، دراسات في الفكر والثقافة اليابانية فالسياسيين، فالدولة ولي المثلين في القادة السياسيين، فالرتبطت في أذهان اليابانيين العلاقة بين طاعة الدولة وطاعة الإمبراطور فأصبح العمل الأجل الدولة مطابقا في المعنى لطاعة الإمبراطور.

فقد أعادوا تفسير العقيدة الدينية في ثوب جديد بحيث ينعدم التناقض بين القيم السروحية للشعب والأهداف القومية للأمة، فكل أفراد الأمة اليابانية يرون في تحقيق أهداف الدولة منتهى الطاعة للإمبراطور، ونظرا لأن الإمبراطور هو ممثل الآلحة من أجداد الشعب الياباني فإن ذلك يعد أعلى قيمة أخلاقية وطاعته تعد نوعا من رد الجميل الذي حصلوا عليه من آبائهم وأجدادهم المنتقلين. ونظرا لأن الشرعية الدينية قد انتقلت من مجرد السلطة الفردية للإمبراطور وعائلته إلى القادة السياسيين، فإن الولاء لهم والانصياع لأوامرهم قد كان له أكبر الأثر في تحقيق نهضة اليابان السريعة، وربها ذلك أيضا قد جرف اليابان إلى تيار التوسع والاستعار فانتقل من مجرد دولة تسعى إلى حفظ استقلالها السياسي من تحرشات الغرب إلى دولة استعارية مهددة بذلك استقلال جبرانها الآسيويين إلى أن انتهت بهزيمتها الأخيرة في الحرب العالمية الثانية.

ولولا تلك العقيدة الدينية التى استنبطها رواد النهضة اليابانية لظلت اليابان دولة ولولا تلك العقيدة الدينية التى استنبطها رواد النهضة اليابانية لظلت الإشارة هنا إلى أن وحدة الأمة اليابانية كانت متوفرة تحت شعار الإمبراطور، ثم تطورت إلى وحدة قومية ذات طابع متطرف سياسي لم يشهد التاريخ مثله من قبل.

#### فاتمة:

ما من نهضة حديثة إلا ويقف وراءها منهاج من القيم الدينية تكون بمثابة الطاقة الروحية التى تغذى عقيدة العمل، فلو نظرنا إلى النهضة الأوربية الحديثة لوجدنا أنها استمدت عقيدتها في الحياة والعمل من العقيدة البروتستانتية وهي قيم دينية أخلاقية تجعل العمل والسعى في الدنيا جزءًا من الإيمان، بل فريضة إيمانية تعادل أعلى الفرائض.

كذلك الحال في النهضة اليابانية، فإن إعادة تفسير العقيدة الدينية بها يتلاءم مع متطلبات العصر قد أوجد حلا سياسيا لمشكلة النهضة، فقد جعلت من السعى لطاعة الإمراطور قيمة دينية أخلاقية انتهت إلى الإنجاز والعمل.

لا اعتقد أن هناك أمة يمكن أن تنهض دون عقيدة يرتضيها الشعب، ودون أن تتعارض تلك العقيدة مع قيمه الأخلاقية والاجتماعية.

# قضية الأخلاق عند المثقفين اليابانيين

#### في عصر ميجي

تعتبر قضية الأخلاق عند المثقفين في عصر ميجي من أكثر القضايا جدلا وحساسية.... ولم تكن قضية عادية يمكن التهاون فيها فقد عبرت عن أزمة المثقفين في تلك الآونة، حيث عكست الحيرة والرفض لمعاني التقدم الجديدة التي صاحبت فتح أبواب اليابان عند بعض المثقفين وكان تيار الرافضة في المثقفين منتميًا أغلبه إلى "المدرسة القومية" التي تعبر عن الروح اليابانية وهي روح الالتزام بالنظام الإمبراطوري في معناه السياسي والثقافي والاعتقادي.. لقد حدث نوع من الهزة الثقافية نتيجة ضغوط الغرب على اليابان ممثلة في فتح موانيها وتوقيع معاهدات تجارية مع بعض الدول الأوربية، وهزيمة الصين الكبرى على يد الإنجليز فيها يسمى بحرب الأفيون.

إن عهد النوم العميق الذي استظلت اليابان به قد أخذ في في الأفول وبدأ عهد جديد يتسم بالمادية والواقعية والعلمانية، إنه على عكس العهود السابقة التي لا ترى سوى الاعتقاد في الخرافات والاعتماد على الوهم، إنه عهد ما يسمى بالإقطاع، أو التقاليد الإقطاعية، إنه عهد عبودية القادة والسادة دون مناقشة أوامرهم، إنه نظام الولاء المطلق والخضوع الأعمى للماضي.

لم يكن المثقفون بعيدين عن هذا الجو المتوقف، والحياة الراكدة اكتفاء بها تجود به الأقدار، لقد أيقظت التحرشات الأوربية باليابان الشعور بالضعف والخواء، والإحساس بالحاجة إلى التغيير، لكن ما هو التغيير المطلوب؟ هل هو تغيير الحياة الاعتيادية؟ هل هو تغيير النظام الإقطاعي بكل ما فيه من تناقضات وأعراف؟ هل هو القوة والبحث عن أسبابها؟ هل هو الرضا بالسيطرة الأجنبية والسير وراء النظام الغربي؟ هل هو المفاهيم الأخلاقية التي تعوق الوصول إلى التقدم؟

إنها أسئلة كثيرة داهمت رجال الحكم في عصر ميجي، وجعلت قضيتهم هي البحث عن الحل والأجوبة لهذه الأسئلة.

ولقـد كان المثقفون في هذا العصر أشبه ما يكونون بالغرقي في بحر من التشاؤم، واليأس من الوصول إلى الحل.

لقد كانوا أصحاب شراكة في مسئولية البحث عن الحل السديد، والإجابة السليمة لتلك

= 0 •

راسات في الفكر والثقافة اليابانية الأسئلة، كانوا يعيشون مع الناس بقلوبهم لكن يحملون هموم بلدهم، إن قضية الأخلاق لم تكن بالمعنى العلمى النظرى الذى هو في إطاره العام لا يختلف عليه اثنان، إنها في مضمونه المذى يمثل العرف السائد، القيم الجميلة، الانتهاء للإمبراطور. إن التخلى عن شيء من تلك الأخلاق يحتاج إلى زمن طويل وثورة غير عادية، ولا يعتقد أحد أن بإمكان الحكومة أن تلغى ذلك في غمضة عين. إن قضية الأخلاق في ذلك العصر تمثل شقين:

١ - شق يتعلق بكيفية تحقيق شعار قوة اليابان وثروتها

٢- شق يتعلق بالعقبات الأخلاقية التي تمثل الجبهة الرافضة لهذا الاتجاه

ولكى نصف المثقفين في اليابان في هذا العصر، فإن اختيار مجلة السادس من ميجي (مي روك زاتسي) يمثل التجمع الثقافي الكبير في تلك المؤسسة (مي روك شا)، لذلك فإنني سأتناول أولا تلك القضية من خلال كتابات أعضاء هذه المؤسسة، وهم ذوو اهتمام بالموضوع الحضاري وقضية التقدم، وأغلبهم ذوو انتهاءات قومية وتعليم كفوشيوسي.

ترى ماذا أسهمت تلك المؤسسة في توعية المجتمع الثقافي تجاه الأفكار الجديدة القادمة من الغرب ؟ إن البحث يعالج قضية المجتمع الثقافي (المثقفين) في عهد ميجي ممثلا في مؤسسة (المي روك شا) والموضوعات التي تناولوها. والأخلاق (في وجهة نظر الباحث) ليس المقصود بها المعنى التجريدي، ولكن النظام الأخلاقي بكل سلبياته وإيجابياته، إن المثقفين حاولوا فيه محاولات ناجحة في تنوير الطبقة المثقفة بنجاح الحضارة الأوربية، في الموقت الذي حرصوا فيه على تثبيت القيم الجميلة في وجدان الأمة - إن قضيتهم الأولى هي كيف تصل اليابان إلى تحقيق شعار، دولة قوية وأمة غنية.

إن هذا الشعار كان يمثل الهدف وعليهم الوصول إليه - إن دور المثقفين كان رائعا بحيث كان يلتحم بصدق مع مشروع الحضارة والتنوير الذي تبنته الحكومة اليابانية في عهد محر.

لقد نجح هذا الدور في نقل وترجمة كل ما هو مكتوب إلى اللغة اليابانية، وتمثل هذا الدور بوضوح في كتابات أعضاء في مؤسسة "المي روك شا" كذلك بعض الترجمات لمثقفين لم يكونوا أعضاء في تلك المؤسسة.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة البابانية

# حضارة اليابان(١)

# ماهية العلاقة بين التقدم والحضارة والسعادة

- إن للسعادة بالغرب أهمية كبرى حيث تمثل الرفاهية للأفراد، والتي أثمرتها الحياة العصرية ولكنها لم تحقق السعادة المنشودة للفرد.
  - كان المقصود قديماً بالحضارة:
  - تحقيق الاستقرار النفسى والأسرى للفرد والرفاهية المترتبة على ذلك.
  - بعد الانتقال للعصر الحديث ظهرت كتابات تتساءل عن ماهية الحضارة.
- بحثت الـدول الـصناعية الكبرى عن الاستعمار واحتلال الدول الصغيرة ونهب ثرواتها.
- تم الفصل بين الدين والدولة لتصبح الدولة هي الراعية لجميع أنواع النشاط الإنساني.

## اختلاف فلسفة الحضارة عند كل بينة ثقافية وكل دولة:

#### فمثلاً

- الثقافة الأوروبية والتي انبثقت عنها الحضارة الأوروبية.
- نتيجة للتقاليد الدينية التي حكمت الثقافة الأوروبية والتي كانت صارمة متداخلة في جميع شئون الحياة.
- ظهرت في أوروبا (نزعة تحررية) لبدأ حضارة جديدة بعيدة عن الدين. حيث قامت الحضارة الأوروبية على (النزعة العقلانية النقدية) والتي نقدت الأفكار الكنسية العقيمة المعارضة للعلم والمضطهدة للعلهاء.
- كانت هذه النزعة وليدة ضغط نفسى بسبب هيمنة (الكنيسة الكاثوليكية) والتي كانت تحكم المجتمع بمفاهيم دينية غارقة في الجهل والتعنت وقد ظهر الاتجاه التحرري الرافض لهذه الهيمنة المتعسفة والذي دعى إلى التحرر من سيطرة رجال الدين والكنيسة على كل نواحى الحياة، وقد كان هذا الاتجاه هو أول علامة صحية مرضية عن الاتجاه الصحيح حيث إن روح النقد هي البداية الصحيحة لأى اتجاه عقلاني.

 <sup>(</sup>۱) ملخص محاضرات القاها د. علاء على زين العابدين على طلاب الفرقة الأولى بقسم اللغة اليابانية في الفترة من عام ١٩٩٠ وحتى عام ٢٠٠٤.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

- ثم بدأ هذا الاتجاه النقدى يزداد قوة بين زمرة المثقفين ورجال العلم وهم قادة هذا الاتجاه في أوروبا. ولكمي يبدأ الإنسان بداية سليمة لابد أن يحرر العقل، حيث إن تمكين العقل وسيطرته هما مفتاح الرقمي والتقدم، وقد كانت هذه البداية في أوروبا هي سر انطلاقها السريع وتحررها من قيود الدين والتقاليد ورجالهم.

- احترم الأوربيون العقل كنتيجة لتبنيهم النزعة العقلانية البحتة وما يترتب على ذلك من رفضهم للخرافة والتقاليد والأعراف البالية.
- شم احتكموا إلى مقاييس العلم ومعاييره الذي حل محل الدين كسلطة مطلقة على حياة الإنسان.
- كان رجال العلم في ذلك الوقت مضطهدين من رجال الدين، ومتهمين دائماً بالهرطقة حيث اعتبر رجال المدين العلم وقفاً على رجال الدين وحكراً عليهم، وأن تدخل أي شخص غير رجال الدين في الشئون العلمية هو نوع من الهرطقة وهي الكفر.
- وكنتيجة للمعاناة الشديدة التى عانتها إيطاليا بوصفها مقر الكنيسة الكاثوليكية بدأت شعلة الثورة في الاندلاع من إيطاليا ثم امتدت تباعاً إلى إنجلترا وفرنسا وألمانيا لتعلن مولد إنسان أوروبي جديد قد تحرر من نير الخرافة وآمن بالعقل وحكمه، ومن هنا كانت البداية الجديدة لأوروبا.
- تبع بداية العصر الجديد بزوغ فجر عصر الآلة والميكنة الحديثة، وكانت هذه من أهم ثمار الاتجاه العقلاني الذي احترم العلم وقدس العمل.
- وفى الحقيقة تـوجد بعض الكتابات الأوروبية المنصفة تؤكد التأثير الكبير لفلاسفة العرب فى هـذا العـصر - وعـلى رأسـهم الفيلـسوف ابن رشد - على أفكار مثقفى أوروبا فى هذا العصر خاصة جنوب فرنسا ونابولى بإيطاليا.
- وبالطبع كان للأندلس وما فيها من حضارة علمية زاهرة في هذا العصر أكبر التأثير على الاتجاه الأوروبي في ذلك الحين نظراً لقربها الشديد من المدن الإيطالية والفرنسية والإنجليزية والتي كانت رائدة هذه الحركة التحررية العقلانية.
- ولكن مازال أغلب الأوروبيون يتعاملون بجحود شديد مع الفضل العميق للحضارة العربية الإسلامية على الحضارة والتقدم والمدنية الأوروبية الحديثة، ولكن من يملك أبواق الدعاية الكاذبة الرنانة يستطيع قول ما يشاء.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

- كانت بداية التحرر هي ظهور الحركة البروتستانتية (بيوريتانزم) وقد كانت نوعًا من الاعتراض على الأحكام الكنسية والخروج عن طاعتها وتحقيق مفهوم جديد للدين حتى يكون الدين في ثوب أكثر حرية واحتراماً للعقل، وقد تركزت هذه الحركة بصفة خاصة في إنجلترا وفرنسا وألمانيا.

- أسهم هذا الاتجاه الجديد بشكل فعال في تحرر الفرد ونهضة العلم وانكماش دور الدين حتى يصبح له السيطرة داخل جدران الكنيسة فقط.
- وترتب على هذا أن أصبحت الدولة العلمانية المدنية غير الدينية هي الأساس الذي نهضت على أكتافه الحضارة الأوروبية.
- وكمان من ثمار هذه النهضة ارتفاع مستوى المعيشة وانتشار القيم المادية الهابطة وانكهاش دور رجال الدين وانحساره إلى الكنيسة فقط، ومن هنا ظهر الانحلال في هذه المجتمعات والذي أصبح المرادف للحرية، وباسم هذه الحرية الزائفة تم ارتكاب الكثير من الجرائم وانتهاك الحرمات.
- وكان في هذا تلويث للحرية والتي هي من أسمى معانى الحياة وهي تعنى (حق كل إنسان في الحياة الكريمة والاعتقاد والاستقلال).
- كان كل ما نادت به أوروبا فى بداية نهضتها شعارات تعبر عن حاجتها الطبيعية لهذه القيم وبالتالى فإن العصور المظلمة التى عاشتها أوروبا كانت هى السبب الطبيعى لهذه الدعاوى والشعارات.
- أصبح الهجوم على الأديان من وجهة نظرهم أمرًا طبيمًا لاعتقادهم أن جميع الأديان تسيطر على حرية الفرد وتكبل طاقاته الإبداعية.
- وقد كان تعميم هذا الحكم أحد الأخطاء الفاحشة التي وقع فيها الأوروبيون في غمرة شعورهم بالقوة بعد التحرر والثورة الصناعية، ومن هنا كانت دعوة أوروبا إلى فصل الدين عن الدولة لا تتناسب وجميع المجتمعات والأديان بسبب الاختلافات الجذرية بنعم.
- ولكن نظرا لوقوع غالبية الدول العربية وغير العربية تحت نير الاستعهار الأوروبي فقد كان طبيعياً أن تنشأ تطورات بين المحتل والشعوب العربية المسيطر عليها نظراً لاختلاف رؤية كل منهم لوظيفة الأديان وأهمينها ودورها، وأيضا لسعى الأوروبيين لفرض وجهة نظرهم على شعوب تختلف عنهم كل الاختلاف روحياً وعقائديا وتاريخيا.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

- ومن هذا نستنتج أن الحضارة هي من وجهة نظر الغرب (التحرر من كل ما هو ديني ومقدس وإثبات كل ما هو عقلاني مادي بحت، حيث لا يهتمون بالجانب الروحي من الحياة ولكن بجانبها المادي فقط).

## كان للتقدم الصناعي في أوروبا سلبياته الكبري ومنها :

#### أولاً:

- (۱) نتيجة لارتكاز الدول المتقدمة على العلم فقط وإلحادها، سعت هذه الدول إلى جعل الإنسان مجرد ترس في آلة لاهم له سوى عمله وحياته المادية وإشباع غرائزه التي تعتبر الوقود الذي يتزود به لمواجهة ضغوط الحياة العملية دون انهيار، وترتب على هذا الخواء الروحي التام لهذا الإنسان.
- (٢) أيضاً مخالفة الفطرة الإنسانية التى تحتاج إلى الوقود الروحى كها تحتاج إلى الإشباع الجسدي، كان سبباً في انهيار بعض هذه الدول وعدم قدرتها على المواصلة مثل الاتحاد السوفيتي سابقاً والذي كان قوة ضارية لا يستهان بها حيث جعلت من الإنسان الذي هو أساس بناء كيان المجتمع مجرد حيوان قوى مفكر فقط.

## ﴿ ثانِياً:

- (١) ظهور النزعة الاستعلائية العنصرية التي ميزت الإنسان الأوروبي تجاه أي إنسان غير أوروبي وظهر ما يسمى بالتفرقة العنصرية التي تنبع ليس عن الفروق الفردية في المهارات والنبوغ بل على أساس عنصري من التفرقة القائمة على أساس اللون والجنس والدين.
- (٢) أصبح الإنسان غير الأوروبي محل هجوم ونقد اضطهاد وقد ظهرت هذه النزعة العنصرية مبكرة في نهاية القرن الثامن عشر.
  - (٣) ظهور ازدواجية المعايير.
- نظرة ختامية إلى مساوئ الحضارة الأوربية وفشلها في تحقيق السعادة
   من منطلق الرفاهية الجديد :
- وعلى أساس هذه الخلفية نرى أن الحضارة الأوروبية كانت في بدايتها حسنة النية
   داعية إلى التحرر من كل ما يقيد العقل والارتقاء بالفرد واحترام العلم والعقل.
- ولكنها لم تثبت على هذا المبدأ حينها تعاملت مع الشعوب الأخرى من منطلق القوة

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة الابانية

والسيطرة والاهتهام بالذات وإهمال الآخر وحرمت على الشعوب الأخرى ما استحلته لنفسها.

- واستغلت وسائل التقدم الخاصة بها في الهيمنة والسيطرة على الشعوب الضعيفة
   باسم الحرية والاستقلال والتقدمية.
- وإلى الآن مازالت نظرة الغرب للشعوب الأخرى قائمة على الحق المطلق في التملك والسيطرة من منطلق القوة حيث يحكم الأقوى ويتملك، ومن الناحية الأخرى فإنها تحاول الاستخفاف بالدول الصغرى وتهميشها.
- ويظهر هذا بوضوح على مسرح الأحداث الدولي، ولم تعد الحضارة والحرية والتقدم سوى وسيلة لتحقيق مطالب الأقوى، ولم تعد كلمة حضارة تعنى العلم النافع والأخلاق الراقية بل هي سلاح رادع واقتصاد قوى.

# بزوغ الحضارة الأوربية وأهدافها وتأثرها بالحضارة العربية في الأندلس

- لقد كان تأثر الحضارة الغربية بالحضارة العربية في الأندلس حقيقة واقعة لاينكرها إلا جاهل أو جاحد.
- حيث كانت الأندلس في هذه العصور أشبه بالقبلة التي يتوجه إليها كل طالب علم ومن هذا المنطلق بدأت أوروبا توائم بين ما حصلت عليه من حضارة العرب وبين ما أبدعته بنفسها في مجال الآلة والميكنة.
- ثم بدأت الخطوة التالية باستيعاب هذه العلوم والإضافة إليها ومن ثم نسبها لنفسها
- ثـم بـدأ تطور الميكنة والعلوم الطبيعية رويداً رويداً فى وقت بدأ يعم العالم فيه ظلام
   الجهل والتخلف وكان لزاماً على الدول التي بدأت هذه الخطوة أن تقوم بدورها فى
   تنوير باقى دول أوروبا

# الحركة. البروتستانتية ودورها في حضارة أوروبا:

- كان لبزوغ الحركة البروتستانتية دوره الفعال في إصلاح بعض النظم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والتي لم تكن تتواءم مع الطبيعة والفطرة مثل الزواج والعمل والربا.
- وكان لهذه الحركة الإصلاحية النقدية أثرها في شيوع روح النقد لكل ما هو مقدس.

دراسات فالفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

وقد ربطت الحضارة البروتستانتية الأوروبية بين العمل والدين حيث جعلت قيمة
 الدين تصب في العمل، وكان هذا هو ما زاد حافز العمل عند البروتستانتين.

- كانت للبروتستانتين طبيعة حياة عملية وتحررية، وقد ربطوا بين العمل والعلم والعقل والدين.
- وقـد كان هذا مما ساهم بشكل فعال فى تطور العلوم الطبيعية فى أوروبا الغربية التى
   تنتهج البروتستانتية عنها فى أوروبا الشرقية الكاثوليكية.

# معايير التقدم في العصر الحديث (مزايا ومساوئ):

- إن المعايير الأوربية للتقدم في العصر الحديث ارتبطت بازدهار العلم واحترام العقل وازدراء الأديان في تناقض غريب، حيث إن الدين الحق يدعو لاحترام العقل والعلم.
- ومن ثم كان للتقدم أثاره السلبية في تحجيم دور الدين، وأصبحت الحياة هي كل ما يشغل الإنسان وأصبحت دور العبادة مجرد دور مناسبات لا أكثر.
- هـذا الاتجاه ظهر بشكل مبالغ فيه في روسيا والتي قامت فيها الثورة البلشفية والتي جعلت رفض الأديان وازدرائها عقيدة في حد ذاتها وهي الشيوعية.

## الحياة الفردية في العضارة الأوربية:

- عاش الإنسان الأوربي على المستوى الفردى لأجل نفسه وأسرته فقط وانهارت القيم
   الأخلاقية تبعاً لذلك.
- لم يعد هناك ما يحمى الفرد وأسرته من وسائل الإغراء والانحلال وأصبحت مفاهيم الحرية الفردية تعنى في المقام الأول رفض تعاليم الدين وقيوده وأصبح للمعانى ظاهر وباطن ومن هنا انتشر الإلحاد في دول كثيرة بزعم فضيلة العمل وأهميته، وكان من آثار ذلك اختفاء دور رجال الدين وانتشار العلمانية ولكن في ثوب يتعارض مع القيم ويحاربها.

# العلمانية معناها الأصلي واستخدامها الحالي والهدف منها:

- العلمانية في معناها الحقيقي هي احترام العلم والعقل والاحتكام إليهما.
- مع ازدياد الفجوة بين العقل والدين ظهر اتجاه إلحادى قوى ممثلاً في الفكر الماركسي مع ازدياد الرغبة في إنكار كل ما هو متعلق بالروح.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

ونتج عن ذلك قيام دولة عظمى هى روسيا - تمددت مكونة الاتحاد السوفيتى - تؤمن فقط بالمادة وتعمل لأجلها، وكان لتأثير هذا الفكر قيام صراعاً يديولوجي، وكان صراعاً بين فلسفة العمل فى الكتلة الشرقية والكتلة الغربية، وهذا الصراع كان يحتكم إلى نزعة سياسية تعبر عن رغبة كل طرف فى الوصول للتقدم والسيطرة بشكل سريع.

- وقد كان لهذا التباين الفكرى بين الكتلتين الشرقية والغربية والصراع بينهما الذى نتج عنه أكبر الأثر فى كثير من دول العالم، حيث انقسم العالم فكرياً بين الكتلتين مما حوله إلى طرفين متنازعين حتى تم الهيار الاتحاد السوفيتي.
- لم تكن الحضارة الأوروبية لتقوم لولا بعدها التام عن الأديان ولم يعد هناك بد من الاعتراف بذلك، وقد كان تأثير ذلك على حركة التاريخ الإنساني بالغاً في رفض كل الأديان التي لا تأخذ بنظرية الغرب وفلسفته المادية، وأصبح الإعلام الغربي يقسم العالم إلى أمم متقدمة وأخرى متخلفة، وبالتالى تم تقسيم الأديان إلى أديان متقدمة ومتخلفة، وبالتالى تم تصحح لها تلك المفاهيم.
- لقد كان لسيطرة الغرب على الدول الأخرى أثره الكامل في إسكات المعارضين والاعتقاد في كل ما هو غربي من فلسفات وعلوم وأديان والفكرة السائدة من أن الديانة المتحضرة الأوربية وهي الديانة التي تمثل الأمم المتحضرة الأوربية وهي الديانة التي تمثل الغرب.
- ومن هنا ظهرت الفرية التى ظل الغرب يرددها ويروج لها ردحاً طويلاً من الزمن من
   أن الأديان هى التى توصف بالتقدم ومتناسياً تماماً عصور الجهل والظلام التى غرقت فيها أوروبا حتى بداية نهضتها الحضارية.
- ونظراً لهيمنة أوروبا على كثير من بلدان العالم فقد ساهمت بسياستها الاستعارية في
  تغيير ومحو ما هو في صالح الشعوب وإقرار ما هو في مصلحتها، وبالتالي حجبت عن
  هذه الشعوب كل وسائل المعاونة على التقدم ونهبت ثرواتها لتظل هذه الشعوب على
  حالها من التخلف الحضاري.
- وكان لتخلف هذه الشعوب عن الأخذ بأسباب التقدم أثره في تبعيتها السياسية والاقتصادية والثقافية. وفي النهاية أصبحت معايير التقدم والحضارة هي التي صممها الأوروبيون لأنفسهم وفرضوها على العالم كله من وجهة نظرهم دون النظر لاختلافات الشعوب الحضارية والثقافية.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة البابانية

# الغرب ولعبة الأديان

#### هروب الإنسان الأوروبي من:

ثقافة الأديان إلى ثقافة الإنسان حيث الحرية المطلقة بمعناها الإيجابي والسلبي والاستقلالية والعلمانية.

- ثقافة الأديان - ثقافة الإنسان

- إلغاء مفهوم الأديان ليحل محله مفهوم الإنسانية وبالتالى لم يعد للأديان أدنى دور فى حياة الإنسان طالما أن الإنسان هو المنوط به تحقيق السعادة والرفاهية له وللآخرين، وكان التبرير الدينى والعقلى هو انتهاء حقبة الأديان وبزوغ عصر الإنسان، حيث رأوا أن الإنسان هو القائم مقام الإله فى مغالطة لعبارة الإنسان خليفة الله فى الأرض والتى تعنى فى الأساس أن يحل الإنسان كل قيم الخير التى أمر بها الله ويمنع كل أسباب الشر التى يمكن أن يجلبها بمخالفته لأوامر الله
- وهذا الفكر قد ثبت فشله على مر السنين حيث اندفع الغرب باسم الإنسانية وباسم حقوق الإنسان والحضارة في إشباع غرائزهم ونهمهم المادى بإقامة المستعمرات واحتلال الدول وسخروا كل غال ورخيص لتحقيق هذا المفهوم، وساعدهم على ذلك تقدمهم العلمى وانهيار الثقافات القديمة وضعف إمكانيات الشعوب الضعيفة، بالإضافة إلى وجود جهاز إعلامي محنك قادر على تزييف الحقائق وقتها يشاء
- ومن هنا كان الغزو الثقافي هو الأداة الضرورية لقيام فكر الهيمنة على تلك الشعوب،
   حيث أوهموا الشعوب بالإحساس بالمسئولية تجاه البشر، ومن هذا المنطلق قامت فكرة
   الهيمنة الأوروبية على أساس تحقيق مبدأ حقوق الإنسان
- وكان الغزو الثقافي للشعوب الأخرى من قارات آسيا وإفريقيا هو الوسيلة الناجحة للإيهان بحضارة الغرب، وبالتالي بديانته، فقد كان الغرب أشبه مايكون بديانة جديدة ظهرت مع نهضته الصناعية، ومن هنا كانت الحركة البروتستانتية داعية إلى التجديد في كل شيء بها يناسب مصالحها، وهي التي تزعمت غرب أوروبا وأمريكا في حضارتهم المادية إلى الآن
- وظلت فكرة الاحتلال والهيمنة جزءًا من ثقافة الغرب الحديثة، ففي بداية النهضة الصناعية كانت مفاهيم الحضارة الجديدة تدعو إلى محو الأمية والجهل للشعوب

دراسات في الفكر والثقافة اليابانية

الانحرى فكان لزاماً على تلك الشعوب أن تخضع لإرادة الغرب الإمبريالي أملاً في التقدم والمساعدة، ولكن الغرب كان يخفى في طي سياساته رغبته في جلب الثروات من تلك البلاد والتي كانت تغذى نمو حضارته المادية

- وظلت الشعوب المحتلة في إفريقيا وأسيا مصدراً مدراً للمواد الخام الضرورية لإطالة أمد الحضارة الأوربية إلى أن قامت الثورات التحرية الداعية للاستقلال في أسيا وإفريقيا والتي تكشفت الحقائق أمام شعوبها وأيقنت أنه لا مفر من الاعتباد على النفس وعدم تصديق الدعاية الأوربية التي تهدم ولا تبنى
- من هـذا المنطلق كانت حضارة الغرب هي المهيمنة باسم حقوق الإنسان وحقوق الأقليات والإنسانية والحرية في الواجهة تحت بريق الشمس ولكن في باطنها كانت تخفى الرغبة في البحث عن مصلحتها دون النظر لإيذاء هذه المصلحة للشعوب الأخرى
- كيف قامت حضارة الغرب الجديدة على الأسس التي ذكرناها سلفاً وهي الحرية المطلقة والعلمانية والاستقلالية ؟!
- وعلى هذا الأساس انطلق الغرب في حريته وثوبه الجديد بعيداً عن قيود الدين ليحقق ذاته مستكشفاً آفاقاً جديدة وثقافات أخرى باحثاً عن الحقيقة متوهماً أنها ملكه وحده
   Truth is one
- ومن هنا كان نهمه للعلم والمعرفة وحب الحقيقة نابعاً عن خوائه الروحى الناجم عن حضارته الجديدة المادية، وانقسم الغربيون إلى من احترم الحقيقة منهم وأصبح منصفاً في تعامله مع الشعوب الأخرى محترماً عقائدهم، ومنهم من سيطرت عليه النزعة العنصرية فعبر عن ازدرائه لمن هم أقل منه علماً وتقدم، وبالتالى أصبحت الدول في تعاملها مع الدول الأخرى تقيسها وتميز بينها على أساس التقدم المادى التقنى، وقسمت الدول إلى:

١ - دول متقدمة
 ٢ - دول متغدفة
 وأصبح التعامل مع الشعوب بدرجات متفاوتة من الاحترام على هذه الأسس، ولا يمكن أن تكون هناك دول متقدمة دون أن يكون بها نهضة علمية ونظام متقدم من التعليم (دون نسبة أمية) بالتالى قامت العلاقات الدولية على أساس هذا التقسيم، ولا يمكن أن تكون هناك دولة ذات سيادة دون أن ترتكز على التفوق العسكرى (سلاح نوى)، وعلى هذا الأساس يكون لها القرار المسموع في المحافل الدولية وهذا ما نراه الآن.

#### نظرة ختامية للحضارة الأوروبية

• ومن هنا يتبين لنا أن ما نادت به أوروبا في مطلع القرن السابع عشر من شعارات كان له اظاهر حضارى وباطن استعارى وهذا بما يؤكد لنا بها لا يدع مجالا للشك أن الحضارة الأوروبية المادية فشلت في احتواء الإنسانية لقيامها على مبادئ نفعية تفرق بها بين الدول تبعاً لتقدمها وتأخرها في ظل سياسات تنتهجها إلى يومنا هذا ولولا هذه السياسات ما قامت عنصرية على أسس عقائدية أو عرقية أو لونية مثلها هو الحال في فلسطين وجنوب إفريقيا والبلقان، ونخلص من هذه المقدمة إلى أن الحضارة في مفهومها العالمي لا تعنى التقدم التقنى والمادى فقط ولكنها تعنى:

١ - المساواة بين الشعوب دون تمييز على أساس اللون أو العرق أو العقيدة
 ٢ - التعارف والتعاون بين الشعوب الإقامة حضارة إنسانية راقية

■ وهذه الجذور الحضارية التى نبتت فى عصور سابقة ساهمت بها لا يدع مجالاً للشك فى ارتقاء كل شعوب الدنيا وأكبر دليل على ذلك تأثير الثقافة العربية الإسلامية على أوروبا وثبات هذه المعارف والعلوم العربية فى دوائر المعارف الأوروبية إلى يومنا هذا سواء فى الكيمياء أو الرياضيات أو الطب أو فى الفلسفات والعقائد، وليس هناك إنسان منصف ينكر فضل الحضارة العربية الإسلامية على أوروبا فى شتى المجالات

# قصة نشأة حضارة اليابان

- كان لحضارة اليابان ظروف وملابسات تحتلف عن مثيلاتها في أوروبا وآسيا وإفريقيا
   بداية العصر الحديث في اليابان عام ١٨٦٨م
  - بداية العصر الحديث في أوروبا ١٦٠٠م
- كانت بداية دخول اليابان للعصر الحديث متأخرة جداً بالنسبة إلى أوروبا ولكى
   نتعرف على اليابان وعصرها الحديث لابد من إلقاء الضوء على الفترة التي سبقت انفتاح اليابان على العالم الخارجي والتي يطلق عليها تاريخياً اسم (عصر العزلة)
   Sakoku
- Sakoku - وأيضاً الفترة التي أعقبت عصر الانفتاح على العالم الخارجي والتي يطلق عليها (عصر الانفتاح) kaikoku
- وهـذه الفـترة التي عرفت باسم Sakoku لم يكن لليابان فيها أي علاقة بالعالم إلا من

و*اسات في الفكر* والثقافة اليابانية اليابانية المادين المادين

خلال الصين والتي كانت بمثابة الأم للحضارة اليابانية والتي استقت منها اليابان كل علومها ومعارفها بداية بأسلوب المأكل والملبس والبناء والتشييد حتى اللغة المكتوبة . Kanji

- وقد كانت البعثات الدراسية توفد إلى الصين لدراسة العلوم والديانات مثل علم التنجيم والتعاليم الكونفوشيوسية وكل أنواع الفلسفات والديانات الصينية بل إن البوذية الهندية دخلت إلى اليابان عن طريق الصين وقد نجح المجتمع الياباني في تحوير جميع العلوم والديانات التي تم استقدامها بها يتلاءم مع عادات اليابانيين وطباعهم.
- لقد ظلت اليابان على هذه الحال ردحاً طويلاً من الزمن مقفلة أبوابها على العالم الخارجي في عصر طويل امتد حوالي مائتين وستين عاماً، وعرفت هذه الفترة باسم عصر (طوكوجاوا) أو عصر إيدو
- ولقد احتفظت اليابان فى خلال هذا العصر بكل ماتعلمته من الصين وطورت حياتها السياسية والاقتصادية طبقا للمعايير اليابانية والصينية وعلى هذا الأساس ظلت اليابان طيلة هذه المدة حبيسة أفكارها وتقاليدها وعاداتها فى عصر تقدمت فيه الميكنة وتغير العالم وهيمنت القوى الأوروبية على معظم دول آسيا وإفريقيا باستثناء اليابان والتي أغلقت أبوابها على العالم الخارجي لحكمة مردها الخوف من المساس بهيبة الإمبراطور وشرعيته إلى أن بدأت الأخبار تترامى إلى أسماع قادة اليابان بهزيمة الصين في حرب الأفيون (١٨٤٢م).
- ولقد كان رد فعل هذه الأخبار في اليابان غيباً لآمال المثقفين المتعصبين لانتهاء تهم الثقافية وأهمها توقير الصين وحضارتها وكان لهذا النبأ من ردود الأفعال على المستوى السياسي ما زعزع الثقة في النظام الحاكم وقدرته على حماية استقلال اليابان والدفاع عن رموزها الممثلة في الإمبراطور وعائلته، ولم يكن هناك بد من إعادة التفكير في طريقة التعامل مع المتغيرات الدولية والتهديدات لتى وصلت إلى مشارف العاصمة المانة.
- ولقد تمثلت هذه التهديدات في زيارة الأسطول الأمريكي بقيادة (الأدميرال بيريه)
   وطلبه من السلطات اليابانية فتح الموانئ للأسطول الأمريكي للتزود بالوقود فطلبوا
   منه مهلة لمدة ستة أشهر للرد عليه فغادر الأسطول الأمريكي إلى الصين.

بينها دار جدل واسع في اليابان حول جدوى فتح أبواب اليابان على العالم الخارجي
 وأثر ذلك على القيم اليابانية، وكانت المخاوف من فتح أبواب اليابان على العالم
 الخارجي تنحصر في:

- ١ الخوف من زعزعة الثقة في النظام الإمبراطوري.
- ٢- كشف عورات اليابان أمام الدخيل الأجنبى أى كشف مظاهر التخلف الحضارى المختلفة في اليابان
- وقد كان لزاماً على السلطات اليابانية في ذلك الوقت أن تتعامل مع الواقع الخارجي
   بحكمة عالية للخوف من تعرض الاستقلال الياباني للخطر
- وقد كانت هناك أسباب دفعت حكام اليابان إلى الرضوخ لمطالب الأسطول الأمريكى
   وقبول فتح موانئ اليابان للملاحة الدولية ولتزويد السفن بالوقود، وكان هذا هو
   الحب الأول بين اليابان والغرب
- كانت هذه السياسة هي المخرج الوحيد لليابان من حياة الفقر والجهل والمرض التي
   كانت سوف تنتج عن احتلال أمريكا لليابان، وقد بدأت تيارات الفكر الياباني تنقسم
   بين مشجع ومعارض، وبين وصولي ومتمرد، ولكن رغم اختلافهم اتفقوا جميعاً على
   إعلاء مصلحة اليابان القومية فوق اختلافهم لحبهم الشديد لليابان.
- وحب الوطن عند اليابانيين ليس له حدود، وقد استمد جذوره من حب الأرض وما
   عليها وكل ماهو ياباني في نظرهم يستحق التقديس.
- وقد عرف هذا العصر الجديد المصاحب لانفتاح اليابان على العالم باسم عصر (ميجي)
   وهي تعنى الحكم المستنير نسبة للإمبراطور (ميجي)
- وقد كان هذا العصر بداية انفتاح اليابان على أوروبا ومع فتح موانئ اليابان وظهور الإنسان الأوروبية النياب الإنسان الأوروبية يزيد، الإنسان الأوروبية النيابانيين بدراسة اللغات الأوروبية يزيد، وكانت الحاجة لوجود مترجين في الوكالات الدولية اليابانية التي تتعامل مع العنصر الأجنبي تعاملاً رسمياً، وكان لهذا الاحتكاك المباشر بين الأجانب واليابانيين أثر، البالغ في ازدياد اهتام المثقفين الراغبين في تعلم وفهم الثقافة الغربية وكانت هذه هي البداية الحقيقية للاتصال بثقافات الغرب.
- وقد كان لهؤلاء المترجمين الذين تعلموا اللغات الأوربية في وقت لم يكن فيه لليابان أي

صلة بأوروبا وأخبارها إلا عن طريق الصين دوراً رائداً في نقل الثقافة الغربية إلى اللغة اليابانية نقلاً حرفياً وبالتالي كان لهذا النقل الحرفي عن الغرب جوانب سلبية تؤكد عدم فهم اليابان لحقيقة مايدور في العالم.

■ وقد بدأت الحكومة اليابانية فى تغيير سياستها الخارجية بها يتفق ومصلحتها الوطنية ممثلاً فى إرسال وفد حكومى يابانى إلى أوربا للتعرف على حضارة الغرب، وكان لهذه الزيارة أثر قوى فى تغيير سياسة اليابان واهتهاماتها بالعلاقات مع أوربا، وقد كانت هذه البعثة برئاسة تاكاكورا وهو رئيس وزراء اليابان آن ذاك.

#### رحلة بناء الحضارة

- لقد بدأت اليابان فقيرة في مواردها الطبيعية وفي مستواها الحضاري، وهما شرطان
   لازمان لقيام أية حضارة حديثة فالحضارة الحديثة قامت على الموارد الطبيعية والعلم.
- ونظراً لأنها كانت تفتقر إلى كلاهما فقد كان لزاماً على الحكومة في عصر ميجى أن
   تنتهج سياسة خارجية مرنة وحكيمة تقوم على أسس قوية لكى تحقق أهدافها الوطنية
   وأهمها هو المحافظة على استقلال اليابان وعدم وقوعها تحت براثن الاحتلال الغربي.
- وعلى هذه الأسس انطلقت اليابان لتبنى دولة حديثة على نسق غربى ورفعت شعارات قومة أهمها:
  - (١)الحضارة والتنوير:
  - (٢) إثراء الدولة وتقوية الجيش:
    - (٣)علم غربي وروح يابانية
- ولقد كان لهذه الشعارات أثر بالغ في إلهاب حماس اليابانيين واتجاههم نحو العصر الجديد يؤازرهم في ذلك حب الوطن (Aikokushin) وحب الإمبراطور وهو الرمز المقدس على المستوى الروحي والقومي وعلى المستوى السياسي والعقائدي.
- والإمبراطور من وجهة نظر اليابانيين هو سليل الآلهة المنتقلين، ومن هذا المنطلق توحدت الأمة اليابانية تحت شعار الإمبراطور الإله والحاكم في آن واحد، ولقد كان لهذا الاعتقاد الأسطوري عند اليابانيين مغزى عميق في وحدة اليابان الروحية والشعورية والوطنية.
- ومن هذا التوحد النوعي والعقائدي كانت اليابان نموذجاً مثاليا غير مسبوق في تاريخ

راسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

الإنسانية، حيث الطاعة العمياء والولاء التام والانتهاء والثقة المتبادلة، وقد كان لهذا أثره الفعال في إنجاز المهام الوطنية التي رفعتها حكومة اليابان في عصر ميجي، فالكل يعمل حباً في اليابان وحرصاً على مصلحتها وطاعة للإمبراطور الذي هو ولى نعمتهم.

- ونظراً لأن عقيدة العمل عند اليابانيين استمدت شرعيتها من تلك القيم الروحية الراسخة في وجدان كل ياباني، فقد كان لذلك أثره البالغ في سرعة إنشاء حضارتهم الجديدة فلايمكن مقارنة حضارة اليابان الحديثة ومثيلتها في أوروبا من خلال عامل الزمن، حيث قامت حضارة اليابان خلال ستين عاماً في عصر ميجي.
- ولكن لكل حضارة مثالبها فالإنسان هو الذي يحكم هذه الحضارة بعقله وأهوائه
   وعه اطفه.
- وبما يؤخذ على الحضارات الحديثة أنها ركزت قوة الإنسان في عقله وتجاهلت القيم الروحية واستخفت بها، فكان لزاماً على البشرية أن تدفع ثمن الغرور الناجم عن التفوق في مجال الميكنة والعلم، فقامت حربين عالميتين كبريين أدتا إلى خسائر بشرية ودمار إنساني لا مثيل له.
- أما اليابان فرغم أنها قد حققت نموذجاً غربياً فى آسيا فى حقبة زمنية قصيرة وأصبحت أشبه مايكون بنجم منير فى سهاء حالكة حيث كانت آسيا تعانى من تخلف حضارى وروحى لا مثيل له فى أى مكان، هذا التخلف الحضارى كان يقف وراءه عادات الشعوب وخرافاتهم فى الحياة وفى المهات، كان يعوق مسيرة التقدم الحضارى، إلا أن اليابان اختارت النموذج الذى يناسبها عند بناء مدنيتها الحديثة.
- فقد كان على رجال الحكم فى ذلك الوقت أن يفاضلوا بين الاستقلال التام أو التبعية للغرب تحت سيف الاحتلال، فاختاروا الاستقلال والتعامل مع الغرب بمنطق التابع والمتعلم، فقد أيقن ساسة اليابان بمدى ضعفهم وتخلفهم بالمقارنة بقوة الغرب وكان لزاماً عليهم أن يتعاملوا مع القضية بواقعية، والأخذ بالأسباب التي تعينهم على التقدم والخروج من وهدة التخلف الحضارى، فلم يجدوا سوى إصلاح نظام التعليم المبنى على الفكر الصينى الكونفوشيوسى (Kangaku)
- أما العلوم التطبيقية فلم يكن يتعلمها سوى الحرفيين أو القلة من الصفوة ومن هذه
   الظروف والأوضاع المتردية بدأ المثقفون في الانقسام إلى فريقين.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة البابانية

■ كان الفريق الأول يدعو إلى دراسة علوم الغرب وحضارتهم وينتقد أحوال اليابان وتخلفها أمام أساطيل الغرب، والفريق الآخر يدافع عن القيم الكونفوشيوسية الراسخة في أعهاق الشعب الياباني ويخشى من انهيار هذه القيم ويدعو إلى طرد البرابرة الأجانب والتمسك بطريق الإمبراطور، وكان الفريقان يعبران عن آرائهها من خلال الصحف والمجلات الثقافية في ذلك الوقت، وأهمها مجلة السادس من ميجى ( Meiroku-Zasshi ) التي كان يكتب فيها مثقفو اليابان.

- وكانوا يعبرون عن حيرة اليابان وقلقها في ذلك الوقت وإحساسها بالتخلف أمام قوة الغرب، وكان لهذه المجلة دور بارز في التعريف بحضارة الغرب وتنمية الوعى الثقافي والتعليمي في آن واحد، وكان المنتمون لهذه المدرسة يطلق عليهم أنصار المدرسة الغربية (Yogaku-Sha) أما الفريق الذي ينتمي إلى الكونفوشيوسية ويدافع عنها كان يعرف باسم أنصار المدرسة القومية (Kokugaku-Sha) ولكن رغم اختلافهم فقد كانوا جميعاً يعملون من أجل المصلحة الوطنية.
- وقد كان لهذا الانقسام دوره في إثراء روح العمل والبحث عن أفضل السبل لتقوية اليابان ونهضتها.
- وكان لهذا النمط من الخلاف دور مهم فى زيادة الانتياء لليابان، وكان الدفاع عن القيم أهم القضايا التى ثارت فى عصر ميجى فى مجتمع مغلق له تقاليد موروثة وأخلاق تعبر عن الرفض للتغيير، إلى أن هبت رياح التغيير الإضطرارية وحتمت عليهم التعامل مع المتغيرات الجديدة بعقل متفتح دون التضحية بها هو كائن.

77

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

# الظروف والدوافع النفسية التىكانت

# وراء نجاح اليابان في الدخول في زمرة الأمم المتقدمة

لقد كان هناك الكثير من الدوافع النفسية التي وقفت وراء نجاح اليابان في التغلب على عوامل الضعف والمتخلف والفقر ومن أهمها على الإطلاق عامل الخوف من الوقوع تحت الهيمنة الغربية وهي التي لم يسبق لها التعرض لأى غزو خارجي أو احتلال أجنبي حيث أحاطت بها ظروف جغرافية وسياسية منعت وقوعها تحت أي احتلال أجنبي:

- ١- فقد كانت مجموعة من الجزر المتناثرة التي تقع في المحيط الهادى مما جعل الوصول إليها بغير السفن أمراً مستحيلاً، ناهيك عن أنها تظهر كجزر غير مأهولة عند النظر إليها من السفن التي تسير في البحر، ومن هنا جاء اسم اليابان القديم (Wakoku) والذي تحول إلى الاسم الحديث (Nippon) والذي يعنى الشمس المشرقة.
- ٢- بالإضافة إلى العزلة اليابانية المفروضة على اليابان عمثلة في الانغلاق (Sakoku) الذي استمر حوالى ٢٦٠ عاماً ولم تكن هناك علاقات بين اليابان والدول الأخرى سوى علاقتها بالصين والتي كانت تمثل مركز الإشعاع الحضاري والاقتصادي في المنطقة والتي استقت منها اليابان حضارتها، بالإضافة إلى بعض العلاقات التجارية بينها وبين الصين والهند.
  - كان من الظروف المحلية التي أحاطت بدخول اليابان عصر الانفتاح والنهضة:
    - ١ الخوف من الاحتلال عند قدوم الأسطول الأمريكي.
- ٢- قلة خبرة اليابانيين في التعامل مع الغرب جعلتهم في حذر دائم من الوقوع في أخطاء سياسية قد ينتج عنها فقدانهم لاستقلالهم.
- ٣- وأيضا عدم وقوع اليابان تحت أى حكم أجنبى جعل اعتزاز اليابانيين بقوميتهم حداً
   يفوق العقل، وقد أدى هذا إلى تعاملهم مع الواقع بشىء من الحذر.

بناءً على هذه الظروف الدولية التي أحاطت باليابان وأدت إلى فتح أبوابها على العالم الأوروبي والغربي فإن الإحساس بالنقص تجاه كل ماهو غربي وأوربي كان واضحاً في سياسة اليابان، وقد وجهها هذا إلى نقل كل ما يتعلق بالحضارة الغربية بدءًا من النظم السياسية وأسباب نهضة الصناعة والتعليم، مما ساعد بدوره في سرعة نقل المعارف الغربية إلى

٦٧

والثقافة اليابانية

اليابان، وبالتالي تطور التعليم على أسس غربية كان له دوره في تطور الصناعه والميكنة، وبقيت اللغة والدين في ركن صغير يمثلان عائقاً حضارياً أمام اليابان إلى يومنا هذا.

أما الدين فظل شكلياً لايخدم في تطوير الإنسان العصرى وأصبح مجرد طقوس شكلية مستخدمة في اليابان وظل يمثل مشكلة أمام اليابان خاصة أن الغرب قد اعتبر أن الدول التي لاتدين بديانته دول متخلفة، وظلت الدعاية الغربية تستخدم هذا السلاح للتقليل من شأن الـديانات الأخـري سواء كانت متقدمة أو متخلفة، حيث كان التقدم والتأخر في نظر الغرب هـ و إمـا أن يـسير الإنـسان على نهجهم وبهذا يكون قد حقق التقدم أو يصبح متخلفاً، وظل المستشر قون الغربيون يقيمون نظريتهم في الفلسفة والدين على أسس من التحيز العنصري.

ولكن استطاعت اليابان أن تثبت أن التقدم لايمكن أن يكون وليداً لعقيدة معينة ولكنه وليد الأخذ بأسباب التقدم من تعليم ومعرفة.

وقمد انهمكت اليابان في تطوير ذاتها بحكمة عالية وذكاء منقطع النظير وخابت توقعات الغرب في خضوع اليابان وتبعيتها حيث سارت اليابان في اتجاهين متوازيين :

أولاً: إصلاح النظم السياسية والاقتصادية بها يتماشي مع لغة العصر.

ثانياً: تطوير ما لديها من نظم تقليدية دون التفريط فيها.

وقـد أخـذت اليابان بأسباب الحـضارة الغربية العلمية والاقتـصادية والسياسية مع الاحتفاظ بها لديها من تراث وحضارة والحفاظ عليهها.

فلقـد ظلت الصناعات التقليدية القديمة محل اهتمام من الحكومات على التوالي واحتفظ اليابانيون بطريقة معيشتهم التقليدية من مأكل وملبس وأقاموا طقوسهم واحتفالاتهم الدينية بشكل ينم عن الاحترام والاعتزاز بكل ماهو قديم وتطوير الشكل بحيث يناسب العصر، وانطلاقاً من هذه العقلية احتفظت اليابان بتراثها الروحي تطبيقا لشعارها علوم غربية وروح يابانية (Washin Yosai) واندفع اليابانيون في تعلم كل ماهو غربي نافع كل في مجاله دون التفريط في حياتهم الخاصة، ونهلوا من المعارف الغربية كالمتعطش إلى الماء يعبه عباً، ونظراً لشعورهم بأن حضارة الغرب المادية هي حضارة فعلية، فرأوا أنه يجب عليهم الوصول لنفس المستوى، وظلوا في سباق مع الزمن وساعدهم على ذلك انهاك الغرب في حروبه التوسعية دون أن يـشعر بوجـود مـنافس لـه، ومـن هنا لعبت الشخصية اليابانية دوراً فعلياً في تسهيل حـصول اليابان على العلوم الغربية دون أن يستشعر الغرب الخطر من هذه الحضارة الناشئة، دراسات في الفكر والتقافة اليابانية التي تربت في البيئة اليابانية دوراً في حيث لعبت الأخلاق الكونفوشيوسية والتقاليد اليابانية التي تربت في البيئة اليابانية دوراً في قبول الغرب لليابان دون إحساس بخطرها، فقد ظلت اليابان على مدى عقود طويلة لغزاً عيراً بالنسبة للمثقف الغربي، ومن هنا جاءت التسمية للشخصية اليابانية المتفردة (Yunik) التميز والغرابة والتفرد.

وقد بحث الغرب في جوانب الشخصية اليابانية والنظام الاجتهاعي والأخلاقي فجاءت نتيجة هذه الدراسة الانبهار بالروح اليابانية، والذي كان أحد أسباب استعداد الغرب لتسهيل حصول اليابان على المعرفة الغربية. وقد كان للتقاليد اليابانية الراسخة دور فعال في تشجيع التعليم ولم يكن هناك ما يمنع من تطوير البيئة اليابانية بها يتناسب وحاجات اليابان.

كان حب الطبيعة عند اليابانين وتقديسها اتباعاً للتقاليد البوذية بمثابة الدين، حيث اعتبر اليابانيون أن كل ماهو ذو روح داخل بيئتهم اليابانية يستحق التقديس ويمكن أن يطلق عليه إله (Kami) لذلك حافظ اليابانيون على بيئتهم الطبيعية لاعتقادهم بوجود أرواح مقدسة تحميهم من الشرور وتجلب لهم النفع والسعادة، من هذا المنطلق ظلت العقائد اليابانية الموروثة القديمة على حالها دون تغير، وحافظ اليابانيون على بيئتهم الجميلة لإيهانهم بها.

#### الإمبراطور وتأثيره في الفكر الياباني

الإمبراطور هـو رمز الأمة وممثل الآلهة في الدنيا، قد نتج هذا الفكر عن كتاب الأساطير الياباني الشهير المعروف باسم كوجيكي (Kojiki) وقد استوحيت هذه المعاني والصور من هـذا الكـتاب الـذي يـصور قصة خلق اليابان وميلاد الآلهة التي لابد وأن تلتقي نسباً وعرقاً بعائلة الإمبراطور.

رأى اليابانيون على مر الأجيال أن الإمبراطور هو الوريث الشرعى للآلهة وهو الحاكم المؤله على مدى قرون طويلة إلى أن هزمت اليابان فى الحرب العالمية الثانية وتم تعديل الدستور اليابانى وطمس هذه الفقرة التى تنص على ألوهية الإمبراطور، وأصبح الإمبراطور فى حكم الدستور، مالك وحاكم البلاد كإنسان عادى له ما لهم وعليه ما عليهم ولم يعد له علاقة بالسياسة.

- لكن هل انتهت صورة الإمبراطور المؤلمة كلية من فكر اليابانيين ؟!!

كلا بـل ظلـت هـذه الصورة الرمزية للإمبراطور محل تقدير وتقديس واحترام الشعب الياباني عـلى اخـتلاف طبقاته وأصبح هو المرجع الروحي والعاطفي لكل مناسبة قومية في اليابان.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

وانتهت أسطورة اليابان العسكرية بعد هزيمتها في الحرب العالمية الثانية بعد أن ارتكبت الكثير من المآسي في حق الدول الآسيوية، وأصبحت اليابان تابعة للحكم الأمريكي سياسياً وعسكرياً.

ولكن الروح اليابانية المؤمنة بوجودها وتفوقها لم تمت، فانتهزت اليابان فرصة الحرية الاقتصادية التي يسمح بها الغرب لتدخل مجال المنافسة التجارية وتحتل المركز الأول بين الدول المتقدمة وتصبح المنافس الحقيقي للغرب في آسيا، ولكن تحت سمع وبصر الحلفاء، ولم يعد لليابان قوة عسكرية تهدد جيرانها الآسيويين أو الأوروبيين.

إلا أن شعلة الروح اليابانية لم تنطفئ ووجد اليابانيون أنفسهم في منافسة علمية وتكنولوجية، وازدهر الاقتصاد الياباني لتصبح اليابان المصدر الأول للتكنولوجيا في العالم، وتكنولوجية، وازدهر الاقتصاد اليابان إلى حلبة المنافسة الاقتصادية وأثبتت وجودها كقوة الإلكترونية، وبهذا دخلت اليابان إلى حلبة المنافسة الاقتصادية وأثبتت وجودها كقوة اقتصادية عظمى، واستخدمت كل ما هو متاح من قوانين التجارة الحرة ونجحت في اختراق الأسواق، الأوروبية والآسيوية والإفريقية لتحقق أعلى معدلات الربح المادى والهيمنة على الأسواق ولتصبح الشريك المنافس الوحيد لأمريكا وأوروبا، ولم يعد للغرب مفر من الاحتراف بقوة اليابان الاقتصادية والعلمية، والتفوق النوعي للجنس الياباني الذي لايقل ارتقاءً عن الجنس الأوروبي، أثبتت اليابان للعالم أنها قوة لا يستهان بها واعترف العدو قبل الصديق بقوة اليابان وهيمنتها على العالم لتسترد كرامتها وتعلن انتصارها على الغرب في مد كة الهناء.

ولكن هذا الإحساس بالتقديس لإمبراطورها جعل اليابان من وجهة نظر الغرب دولة متطرفة تحكمها تقاليد وعقائد تجعل منها دولة رافضة للتعامل مع الغرب طبقاً لمعايير الغرب.أى دولة قومية متطرفة Ultra nationalism

#### نظام التفكير عند اليابانيين

لماذا لم تتجاوب اليابان مع المفاهيم الغربية بالسرعة المطلوبة ؟

هذا يرجع في المقام الأول إلى نظام التفكير والاعتقاد وفلسفة الحياة التي تحكم كل منطقة، فاليابان تقع في أقصى شرق آسيا وهي واقعة تحت تأثير الثقافة الصينية ممثلة في الفضائل الكونفوشيوسية التي تحكم علاقات الأفراد بعضهم ببعض، وتلك الفضائل دراسات في الفكر والثقافة الله المسات في الفكر المسات في الفكر المسات في الفكر المسات الأخلاقية توجب الطاعة العمياء والولاء المطلق لمن يعلو أو يحكم بغض النظر عن معانى الحقوق الفردية أو المساواة والعدل التى تحكم ثقافة الغرب.

## الفضائل الخمس (Gokyo)

وتضم خمسة معايير أخلاقية تعبر عن القيم الاجتماعية والسياسية بين أفراد الشعب وهي:

- ١- العلاقة بين الحاكم والمحكوم في مجال السياسة.
- ٢- العلاقة بين القائد والجندي في ساحات الحرب.
  - ٣- العلاقة بين المعلم والتلميذ في مجال العلم.
  - ٤- العلاقة بين الزوج والزوجة في مجال الأسرة.
    - ٥- العلاقة بين الأب والابن في مجال الأسرة.

وتلك الفضائل هي التي حكمت الصين منذ فجر التاريخ أو منذ مولد كونفوشيوس، إلى أن دخلت الصين الحقبة الشيوعية، وتأثرت اليابان بأفكار كونفوشيوس وتلاميذه حينها نقلت هذه الفلسفة، وكان لهذه الفلسفة الفضل في استطاعة حكام اليابان السيطرة التامة.

- حيث إن الأصل في الكونفوشيوسية هو الحكم باسم الأخلاق، وهذه المعايير الأخلاقية هي التي حكمت المجتمع الياباني على مدى قرنين من الزمان ليتربى اليابانيون على الطاعة والولاء والإخلاص لمن يعلوهم في المقام، ففي مجال السياسة نجد الشعب مدين بالولاء لحكامه، وفي مجال العلم يدين التلميذ لمعلمه، والزوجة مدينة بالولاء والإخلاص للزوج، ولقد تولدت هذه التبعية نتيجة للأخلاق اليابانية، وظلت هذه القيم تحكم المجتمع اليابان في فرية طويلة من الزمن حتى فتحت اليابان أبوابها على العالم الخارجي وتخلت عن النظام الأخلاقي الكونفوشيوسي ليحل محله نظام التفكير الغربي في مجال السياسة والاقتصاد، ولكن في نظام المجتمع حافظت اليابان على ما لديها من قيم أخلاقية وتحسكت بها إلى يومنا هذا لتصبح اليابان عبارة عن نظام غربي رأسهالي ممثلاً في السياسات الاقتصادية والتعليم ونظام أخلاقي ياباني ممثلاً في التقاليد والقيم، وخلق هذا نوعاً من الازدواج في المعاير خدم قضية التقدم اليابانية بشكل مثير للعجب، فالروح اليابانية ممثلة في الأخلاق هي التي حافظت على تماسكاً رغم تقدمه الاقتصادي تحكمه قيم الماضي وضرورات الحاضر، ولولا ذلك ما استطاعت اليابان أن تصل إلى ماوصلت إليه من قوة وحضارة.

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية

# البوشيدو

## البوشيدو ( روح اليابان )

من الدراسات التي حظيت باهتهام الدارسين الأجانب نجد موضوع "البوشيدو" كنظام أخلاقي.

إن نظرة خاطفة على تلك الأحداث تعطينا كما هائلاً من المرارة والمعاناة التى واجهت مفكرى هذه الأمة الجزرية ومثقفيها. فلقد كان هناك نوع من الاعتقاد لدى تلك الطائفة بأن الحيابان أو (دولة ياماتو) محفوفة بعناية الآلهة وأن تلك الآلهة كافية لحفظ دولتهم وتبعاً لذلك فإن الولاء لمتلك الدولة وعظمائها يعنى منتهى رضى الآلهة. وفوجئت اليابان بوجود عصر جديد تسيطر عليه الميكنة والآلة، وأن باب الخرافات ممنوع وغير مسموح به.

نعم ساد وجوم وغيرة على روح اليابان التي تربى عليها هذا الجيل من اليابانيين، وهو جيل عصر ميجى - نسبة للإمبراطور ميجى - لقد سادت الأفكار الكنفوشيوسية بكل ما تعنى من الولاء والطاعة لرجال السياسة، والاحترام والتقديس لأهل العلم وبالطبع هم أصحاب المدرسة الكنفوشيوسية ولا غير.

ومع انبعاث روح العلم الحديث وما نجم عنه من ظهور أصحاب المدرسة الغريبة (يوجاكو) فقد خفت حدة التعصب لأنصار الفكر الكنفوشيوسي المعروفة باسم (كانجاكو) وبين أصحاب هاتين المدرستين تولدت نظريتان في الفكر الياباني الحديث إحداهما تؤيد النظرية الحديثة في العلم ولكن من خلال أراء كنفوشيوس أو تلاميذه، والأخرى ترى نقد ذلك والخروج عن المدرسة الكنفوشيوسية، واحترام روح العلم الحديث القادم من أوروبا والغرب. نعم كان هناك أشبه باستحالة التوفيق بين أصحاب هاتين المدرستين، وساد عداء وكراهية بين تلامذة وأساتذة هاتين المدرستين أدى ذلك بدوره إلى خلق نوع من الصراع بين المتففين والمتعلمين ترك أثراً واضحاً في علاقاتهم العلمية والعملية.

نعم هناك انبهار بكل ما هو جديد ورغبة فى فهم ذلك وإتقانه، لكن هناك خوف من نسيان روح الماضى بكل ما تحمل من حب وولاء غير مفهوم. حقاً إنه حب البقاء على تراث الماضى وإن لم يكن هناك نفع من وراء ذلك أو تقدم فى أساليب الحياة العصرية. نعم يأتى على إنسان حين من الدهر يكره التغيير ولو إلى الأفضل، لأن ذلك يكلفه أحياناً كرامته وكبرياءه اللذين يحافظ عليها دائماً.

ر مراحل التحول في حياة الشعوب دائماً ما تمر بمعاناة لا حد لها، فإن الألفة والاعتياد تحولان دون السرعة في المتحول إلى الأحسن، وقد لا يكون المتحول معناه التحول إلى الأحسن ولكن على أي حال كان التحول ضريبة تفرضها الأقدار على الشعوب والأفراد.

إن الحديث عن مجتمع البوشيدو (السامواري) من خلال كتاب (البوشيدو) لـ أنازوا نيتوبيه (١٨٦٢-١٩٩٣) يعطينا إيحاء بأن المؤلف يريد أن يضفي هالة من القدسية النرجسية على مجتمع الساموراي الذي ينتمي بالطبع إلى أجياله.

لقد كانت تقاليد البوشيدو تُفرض على حياة المثقفين اليابانيين حتى في تجوالهم خارج السيابان. نعم فالسيف والزى التقليدي لرجال الساموراي كانا من أهم ما يعتز به الرجل ولا يقبل التنازل عنها.

نعم قد لا يسمع المثقف العادى عن الفروسية بمعناها المدتى وذلك لأنها لا تتمخض عن بطولة مرثية وواقعية. ولكن المؤلف نيتوبيه يستعرض معنا في كتابه تلك الروح الباقية من فروسية أجداده التي ظلت تحمى جزر دولتهم وتهيمن على زمام الأمور.

إن روح الفروسية التي تناولها المؤلف في كتابه من النوع الذي لا تضاهيه كلمة ولا يستسيغه دارس، إنها روح اليابان التي يفهمها فقط أبناء اليابان.

لعلنى أردت من هذه المقدمة أن أعرف القارئ العربى بشىء لم يعهده من التاريخ الإنسانى فقد أضاف تعليقى بعض الخلفيات التاريخية والثقافية عن نمط فريد من أنباط الفكر الإنسانى غير المدون. نعم لقد حرص اليابانيون – شأنهم فى ذلك شأن أبناء الشرق – على جعل ذلك سراً من الأسرار حتى لا تفنى روح هذا العلم ولو فنى رجاله.

تعجبت كثيراً من حب العزلة وشعار التدين عند اليابانيين إنه حب من أجل اليابان، وتدين لا يدين سوى بروح الانتهاء إلى أرض وجنس اليابان. إنه حب لا يختلف عليه اثنان لأنهم لا يحبون الاختلاف ويميلون إلى الائتلاف وعدم التصادم بالرأى... نعم أنها روح المانان.

ومن ثم المعانى التى تمثل قيمة مطلقة أو قيمة نسبية لأبناء ذلك العصر. ونظراً لأن موضوع المؤلف هو (صراع القيم بين القديم والجديد)، فإن القارئ العربى قد لا يستوفى حظه من الفهم لمجرد قراءة ترجمة (البوشيدو) الحالية.

وسـأحاول في هـذه الـسطور إضـفاء مزيد من الضوء على الجوانب التي أغفلها المؤلف وبالتالي غمضت على القارئ أيضاً بما جعل الفهم لا يسير في سلاسة وروية.

ومن أهم تلك الجوانب نجد الجانب التاريخي في فلسفة البوشيدو ولعل ذلك يحتاج إلى معرفة تاريخ ظهور تلك الطائفة وكذلك التطورات التي طرأت على أسلوبهم في الحياة ثم أخيراً مدى فهم المؤلف لتلك التطورات.. ولعلني في حل من التحدث عن نشأة البوشيدو الأولى وذلك لأنه يستغرق منى مئات من الصفحات، وسأكتفى بعرض وتحليل القيم الخالدة التى أرستها البوشيدو وغزت روح اليابانيين بها مما جعل المؤلف يشيد بمحياهم فضلاً عن ماتهم.

وربيا اليابان - دولة ياماتو - هى من الدول النادرة فى قلب آسيا التى حظيت باهتهام الدارسين الأجانب واستولت على رغبتهم وذلك لأن كثيراً من الآثار والطلاسم التى أضفاها حكام تلك البلاد عليها جعل فهم حقائق التاريخ من الصعوبة، بل ومن المرارة أيضاً.. فكثيراً ما تكون اللغة عائقاً صلداً يجول دون فهم ذلك، وبالتالى يعمى على الدارس التغلغل فى كنه الفكرة.. كذلك نجد أن عدم المتغلغل فى كنه الفكرة أو حتى العلاقة بين الإنسان وتلك الفكرة .. كذلك نجد أن عدم خضوع اليابان لقانون ساوى واحد يهتدى به أبناؤها جعل دراسة الواقع فقط شيئا عملاً وغير بحيد ... فالماضى هو زخر كل أمة ونبضها السارى إذ لا مفر من طرق أبواب الماضى وعاولة فتح ملفات التاريخ للتعرف على طبيعة تلك الأمة الجزريه التى لا يبدو لأول وهلة أن هناك فتح ملفات التاريخ للتعرف على طبيعة تلك الأمة الجزرية التى لا يبدو لأول وهلة أن هناك تباينا فى طريقة حياتهم وأنهاط سلوكهم ... ولكن ما هى إلا لحظات حتى ينكشف المخبوء وتدرك بنور العقل أن هناك الأمة.

ومن أهم القضايا التي تثير اهتهام الدارس لثقافة اليابان علاقة الماضى بالحاضر، كذلك المفاهيم التي تثير اهتهام الدارس لثقافة اليابان ورجال فكرهم كي يسطروا أساطيرهم ويؤلهوا إمبراطورهم وأسرته... أن تتبع تلك القضايا ومحاولة فهمها سيعطى للقارئ فرصة ثمينة كي يتعوف على البوشيدو من أبوابها وليس كها يروق للمؤلف أن يسطر.

## ١ - البوشيدو في ضمير اليابانيين

إن البوشيدو التي تمخضت عنها تلك الدراسات ليست هي روح القتال الفاني لأجل القيم الخالدة أو النزاهة المطلقة التي تخلد صاحبها، ولكنها روح البقاء على الود مع سلاطين

هذه الأمة (العلاقة بين السيد والمسود - الإمبراطور ورعاياه) ومعانى الود هى الرضا بها يرضى السيد المصون حتى ولو كان ذلك فيه قسوة وغلظة على النفس ... فالطاعة العمياء هى الشرط المسبق للدخول فى زمرة رجال البوشى وإلا الطرد وقطع لقمة العيش بل وتشريد الأسرة والأبناء.. فالشرف كل الشرف فى مراعاة تلك الفضيلة وإثباتها فى الواقع وعلى أرض القتال إذا استدعى الأمر ذلك.. ونظراً لأن الطاعة العمياء تضفى انسجاماً عاطفياً واندماجاً روحياً بين رجل البوشى وسيده فإننا نجد عجباً بالغاً من اعتبار تلك النقطة هى القيمة الطلقة التي لا يفوقها أى قيمة أخرى.

وقد أوجبت تلك الفضيلة (الطاعة العمياء) حسناً من الجوار وروح الخدمة الفانية لأجل راحة السيد أو ولى النعمة عليه.. وبالتالى ضهان حياة مستقرة في ظل الأمان الذي توفره تلك العلاقة ومن هنا فإن رجل البوشي قد استمد بقاءه من رضا السيد الذي يطعمه ويسقيه، وأن واجبه فقط هو الدفاع عن مصالح سيده وأوامره وبالتالى نوال رضاه.. وربها كانت الصراعات على مناطق النفوذ قبل توحيد السلطة على يد رجال الباكفو (الحكومة العسكرية) كانت هي إحدى الركائز التي أنجبت طائفة البوشيدو وجعلت لوجودهم أهمية قصوى... ومن البديهي أن يلتف الناس حول البوشيدو لاعتقادهم في صدق أحدوثهم وارتقاء نفوسهم.. فلم يكن هم البوشي سوى الدفاع عن الهدف الذي من أجله وجد، وليس السعى وراء الكسب أو السير وراء نزوات طارئة، فالرجولة التي هي رمز الجهال عند هذه الطائفة تحتم عليه سموا في الخلق ونزاهة في المقصد فهم لا يكترثون سوى بالزهد في المطالب اليومية والصبر على كل غلظة، وعدم الشكوى للغير وانتظار الفرج من فضل سيده.

هكذا استمرت تلك الروح ردحاً من الزمن قل ذلك أو طال، حتى هبت رياح التغيير على دولة ياماتو في عصر ميجى (١٩٦١-١٩٩١) محملة بقيم جديدة لم يكن يتوقعها أبناء طائفة البوشي. أنها قيم مادية تهدم كل ما كان سائداً في عصر إيدو السابق على عصر ميجى، بل وتدمر الوجود الأخلاقي لمجتمع الساموراي والذي أسس مدرسته على أساس من الرفض للنزعات المادية والتغلغل في معانى الخلود التي تكمن في طبيعة اليابان.

أنها معانى الانسجام مع الطبيعة والتقرب إليها طمعاً في خيرها وبعداً عن غضبها.. إن الانسجام والتآلف بين الضعيف والقوى لا يتم بسوى الاعتراف بحق القوى لأجل البقاء. فقد كانت لتجارب الأجيال السابقة أهمية وأحدوثة جميلة عند أبناء هذا الشعب فهم لا

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية يكفون عن الاعتزاز بمعانى القوة اليابانية يكفون عن الاعتزاز بمعانى القوة التى كان يحملها أجدادهم، ولكنهم في نفس الوقت يتعلمون من تجارب التاريخ أن الصراع بالقوة لم يجلب لهم سوى الشقاء والعداء لبعضهم المناها على المناهاء ال

ومن هنا فإن القيم الخالدة لأمتهم تحتم عليهم الإصغاء لأولى الأمر بالطاعة والولاء للعرف وعدم الخوض في الجدل العقيم ومسايرة الواقع منعاً للصدام.

إن عصراً جديداً يتسم بالجدية في السعى والبعد عن الخيال قد بدأ يفرض نفسه على السيابان في مطلع القرن التاسع عشر حين وصل أسطول بيريه الأمريكي طالباً بعض الموانئ للتزود بالوقود من حكومة الباكفو في الوقت الذي كانت اليابان مغلقة على نفسها معتزة بحكبريائها، لا نجد في مخالطة الأجانب إلا انعطاطاً ورذيلة تهدد عنصرهم السامي، هكذا نبت أراء العنصرية على ضفاف دولة ياماتو، فقد كان محرماً على الأجانب دخول البلاد في ذلك الوقت وذلك باستثناء ميناءي ناجاساكي وهيروشيها اللذين كانا يسمح فيهها بالتزود بالوقود وتبادل المراسلات بين اليابان والدول القريبة منها. ولم يكن الأمر يزيد على بعض التسهيلات التي سمحت بها حكومة الباكفو لبعض سفن هولندا التي كانت تحمل الحديد وبعض المنتجات المعدنية إلى هذا الميناء. ولم يعد الأمر سراً أن طلب الأدميرال بيريه فتح الموانئ كي يتزود بالوقود قد خلق شعوراً بالاستياء لدى حكومة الباكفو، خاصة أن الأمر قد وصل إلى داخل البلاد وأصبح يشكل تهديداً صريحاً لكبرياء الأمة، وبالتالي كان هناك رأيان.. وصل إلى داخل البلاد وأصبح يشكل تهديداً صريحاً لكبرياء الأمة، وبالتالي كان هناك رأيان.. رجال الساموراي المستعدون للتضحية (Kaikokuron)، ورأى يرى التريث في الأمر والسياح لهم بالتزود بالوقود والماء طالما أنهم لن يدخلوا اليابان (Kaikokuron).

واستقر الأمر على الرأى الثانى، وصاحب ذلك غلياناً ملحوظاً بين المثقفين الذين ينتمون إلى المدرسة الكنفوشيوسية التقليدية التى ترى فى المحافظة على كبرياء البلد ومخاصمة الأجانب نوعاً من القوة، نعم ساد إحساس غامض بعدم الارتياح بل والخوف من هذا الاستقرار الأجنبى، خاصة إذا علمنا أن نبأ هزيمة الصين (دولة شن) وهى الدولة الأم على يد الإنجليز فى حرب الأفيون قد وصلت أنباؤه إلى داخل البلاد وأن الخوف من تعرض ليابان للمعاملة بالقوة جعل الأمر يحتاج إلى حكمة عالية فى التعامل مع الأجانب القادمين.

إن تلك الروح الجديدة التي هلت على اليابان في ثوب الميكنة الحديثة وعصر المادة،

دراسات في الفكر خلقت تهديداً حقيقياً لمجتمع البوشى الذى كان ينضوى تحت الأخلاق الكنفوشوشية وروح خلقت تهديداً حقيقياً لمجتمع البوشى الذى كان ينضوى تحت الأخلاق الكنفوشوشية وروح ياماتو أى روح الانتباء لأرض الأجداد وآلهتهم وهو انتباء فرض روحاً لا تعرف الضعف وإرادة لا تفل الحديد... بل ومقاومة عنيدة ولكل من يحاول تغيير تلك الروح الموروثة. وكان من البديهي أن تتجه حكومة ميجى وهى الحكومة الانتقالية التى انتقل إليها أمر البلاد أثر محاولة انقلاب سلمية بل وردية على يد النبلاء لإقامة دولة حديثة وبناء جيش قوى قادر على مواجهة استغزازات الغرب القوى الذى فرض على اليابان فتح أبوابه.

ولم يمض قليل حتى شهدت اليابان تغييراً جذرياً في مفاهيم السياسة والاقتصاد والتعليم والميكنة الجديدة. لقد ساور اليابانيين شك قاتل في القيم الأخلاقية التي يؤكدها أنصار المدرسة الكنفوشيوسية والتي تجرم السعى وراء المادة ومحاولة تقليد الأجنبي في مظهره وطريقة حياته، إن مثل هذا الجمود الفكري كان من وجهة نظر أصحاب المدرسة الغربية (يوجاكو) أحد الأسباب وراء تخلف اليابان وعدم لحاقها بالأمم المتحضرة... مما خلق عقدة نفسية لوحظت لوقت طويل على مستوى رجال الحكم والمثقفين، أنها عقدة الخواجة. أي الاعتقاد في كل ما هو أجنبي ونقد كل ما هو تقليدي. ونشأ عن هذه الروح الجديدة روح النقد لطائفة البوشي التي كانت تتشدق بمعاني الصبر والتضحية أمام الموت.

وما أن أدرك المثقفون من رجال الحكم خيبة اليابان أمام سلطان الآلة الجديدة حتى ساد إحساس بالانهيار النفسى وعدم الثقة في المعانى الأخلاقية.. وزاد الطين بلة أن الساموراى رجل نظرى غير قادر على صنع شىء بل هو عالة على سيده يطعمه ويسقيه.. وبدأ التفكير جدياً في إلغاء النظام الطبقى الاجتهاعي وانهارت البوشيدو رسمياً، ولو أن قيمها الراسخة في القلوب هي التي سجلت لليابان النصر الحقيقي في قضية التقدم والتحدى..

ولست أدعى من كل تلك السطور أن روح اليابان التى ولدتها تعاليم البوشيدو الأخلاقية هى السبب الأوحد فى انطلاقة اليابان المظفرة، بل الحق يقال أن هناك ظروفاً دولية أجبرت اليابان على الدخول فى زمرة الشعوب الحرة، وإنهاء عزلتها السياسية التى طالما كانت هى السبب ضمن أسباب أخرى جعلت اليابان أمة غير مفهومة الأخلاق والطباع بل وساعدت تلك الظروف فى خلق أسطورة اليابان الجديدة بدلاً من تلك الأسطورة التى روج لها الغرب والتى لم تعرفها الأمم المتحضرة من قبل.

خلقت تهديداً حقيقياً لمجتمع البوشى الذى كان ينضوى تحت الأخلاق الكنفوشوشية وروح ياماتو أى روح الانتهاء لأرض الأجداد وآلهتهم وهو انتهاء فرض روحاً لا تعرف الضعف وإرادة لا تفل الحديد... بل ومقاومة عنيدة ولكل من يحاول تغيير تلك الروح الموروثة. وكان من البديهي أن تتجه حكومة ميجى وهى الحكومة الانتقالية التى انتقل إليها أمر البلاد أثر محاولة انقلاب سلمية بل وردية على يد النبلاء لإقامة دولة حديثة وبناء جيش قوى قادر على مواجهة استفزازات الغرب القوى الذى فرض على اليابان فتح أبوابه.

ولم يمض قليل حتى شهدت اليابان تغييراً جذرياً في مفاهيم السياسة والاقتصاد والتعليم والميكنة الجديدة.. لقد ساور اليابانيين شك قاتل في القيم الأخلاقية التى يؤكدها أنصار المدرسة الكنفوشيوسية والتى تجرم السعى وراء المادة ومحاولة تقليد الأجنبي في مظهره وطريقة حياته، إن مثل هذا الجمود الفكرى كان من وجهة نظر أصحاب المدرسة الغربية (يوجاكو) أحد الأسباب وراء تخلف اليابان وعدم لحاقها بالأمم المتحضرة... مما خلق عقدة نفسية لوحظت لوقت طويل على مستوى رجال الحكم والمثقفين، أنها عقدة الخواجة. أي الاعتقاد في كل ما هو أجنبي ونقد كل ما هو تقليدى. ونشأ عن هذه الروح الجديدة روح المنقد للعائفة البوشي التي كانت تتشدق بمعاني الصبر والتضحية أمام الموت.

وما أن أدرك المثقفون من رجال الحكم خيبة اليابان أمام سلطان الآلة الجديدة حتى ساد إحساس بالانهيار النفسى وعدم الثقة في المعانى الأخلاقية.. وزاد الطين بلـة أن الساموراى رجل نظرى غير قادر على صنع شيء بل هو عالة على سيده يطعمه ويسقيه.. وبـدأ التفكير جدياً في إلغاء النظام الطبقى الاجتهاعي وانهارت البوشيدو رسمياً، ولو أن قيمها الراسخة في القلوب هي التي سجلت لليابان النصر الحقيقي في قضية التقدم والتحدى..

ولست أدعى من كل تلك السطور أن روح اليابان التى ولدتها تعاليم البوشيدو الأخلاقية هى السبب الأوحد فى انطلاقة اليابان المظفرة، بل الحق يقال أن هناك ظروفاً دولية أجبرت اليابان على الدخول فى زمرة الشعوب الحرة، وإنهاء عزلتها السياسية التى طالما كانت هى السبب ضمن أسباب أخرى جعلت اليابان أمة غير مفهومة الأخلاق والطباع بل وساعدت تلك الظروف فى خلق أسطورة اليابان الجديدة بدلاً من تلك الأسطورة التى روج لها الغرب والتى لم تعرفها الأمم المتحضرة من قبل.

يراسات في الفكر والثقافة اليابانية يوكدوا ويثبتوا أسطورة الإمبراطورية العظمى والدولة التي لا تغيب عنها الشمس. لقد تطورت الأحداث الدولية بسرعة مذهلة أفقدت قادة اليابان الحكمة ودفعتهم تحت وهج هذه الروح إلى حرب توسعية أسموها "حرباً مقدسة" من أجل الإمبراطور وأنه سيرعاهم بل وسيقدم لهم الحاية الآلهية عندما يفتحون البلاد المجاورة.

إن البوشيدو في عرف الأحلاق اليابانية ارتبطت بالدفاع عن معانى الشرف والكرامة التي تعتز بها الأمة اليابانية، وتلك الروح الأخلاقية هي خلاصة الأخلاق الدينية التي غرستها الأعراف السائدة في اليابان.

فنجد أن فكرة "الجميل" "رد الجميل" في الفكر الديني الياباني والتي تعرف باسم ( (ON) (HOON) أي الفضل والاعتراف بالفضل من القيم العليا في المجتمع الياباني التقليدي. وقد لعبت دوراً مها في استجلاب روح الحب والولاء الوطني والروحي لدولة اليابان واميراطورها وقياداتها السياسية والاقتصادية والدينية.

فالاعتراف بالجميل أو الفضل من القواعد الأصولية في القيم الأخلاقية اليابانية، وإن تناسى أو تجاهل تلك الفضيلة كافياً لإنهاء كل مشاعر الود والحب واستدعاء كل مشاعر الكراهية والعداء. ولعل الكاهن البوذي الشهير "نيتشيرن 1222-1222 (NICHIREN (1222-1222)) في كتابه 'HOONSHO" قد أكد أن أهم شيء في الأخلاق والتي لها دلالتها في الحياة هم أربعة أصحاب فضل يجب البربهم ورد الجميل لهم. وهؤلاء الأربعة هم: الوالدين، كل المخلوقات من إنسان وحيوان، ملك البلاد، والكنوز البوذية المقدسة (بوذا. التعاليم. الكهان).

ولقد دخلت البوذية إلى اليابان فى مطلع القرن السادس الميلادى وارتبطت فى قدومها بأوضاع سياسية كانت تستوجب رفع المعنويات الروحية للشعب اليابانى وربط السياسة بالمدين للوصول إلى أهداف معينة، وقد كانت البوذية تعتبر ديانة النخبة الحاكمة ويقتصر العمل بطقوسها على الكهنة والخدم الذين يتوارون خلف النبلاء من علية القوم.. وقد كان من المهم أن يغرس هؤلاء القائمون على الحكم معانى جميلة غير معهودة تجعل الإحساس بالولاء لهم واجباً دينياً يستوجب العمل على عرفان الجميل ورده لمن جلبوه لهم.

إذن خلاصة القول إن "الإحساس بالجميل" "ووجوب رد الجميل" كانا من القيم الدينية الرفيعة التى استمدت جذورها من الديانة البوذية ولقد ظهرت كلمة "الإحساس بالجميل" في كتابات "موشى (Moshi) وكذلك كتاب Rongo للفيلسوف الصيني شوشي

دراسات غالفكر والتقافة اليابانية المنطقة اليابانية المنطقة اليابانية المنطقة اليابانية المنطقة العالم (Shoshi) ولعل تلك القيم الدينية تمثل الأساس الذي استمدت منه البوشية معالمها الأخلاقية، فالعمل في وقت السلم والحرب هو نوع من رد الجميل، والإحساس بالجميل الذي وهبه الوطن أو العشيرة أو الشركة أو المؤسسة التي ينتمي إليها. وقد انتشرت تلك القيم في القرن الثاني عشر والثالث عشر على يد محددي الديانة البوذية أمثال مؤسس طريقة "سوتو شو" البوذية الروحي "دوجين".

ولقد احترم الشعب الياباني معلميهم من الرهبان أو رجال العلم واعتبروهم آلهة أو في مصاف الآلهة الروحيين. ولقد خلقت تلك القيم الروحية نوعاً من الارتباط الأزلى بين الحكهاء والعامة وبين القادة والرعية، وأصبح الواجب الوطني هو ذاته واجباً دينياً وأخلاقياً رداً لفضل الوطن وجميله على الشعب.

ولعل قيم البوشيدو الخالدة تستمد قوتها من آثار التعاليم البوذية التي أصبحت بعد ذلك الأساسي للفكر الأخلاقي الياباني، بل أصبحت هي روح الأمة اليابانية.

لقد تطورت المفاهيم الحياتية عند اليابانيين من مجرد العمل بالواجب تجاه أباطرة البلاد والتضحية بكل غال ورخيص في سبيل رضائهم، وكنوع من الاعتراف بجميلهم إلى تفعيل تلك القيم إلى التفاني في العمل أياً كان نوعه باعتبار أن الفرد هو جزء من كيان المجتمع الذي يعيش فيه، وأن واجبه رد الجميل لهذا الوطن الذي أعطاه ومنحه الوجود والحياة.. إن تزامن تلك القيم العليا مع انطلاق الشرارة الأولى لبناء اليابان الحديثة كان له أثره البالغ في الوصول إلى الأهداف القومية في أسرع وقت مكن.. لقد تحولت العواطف الدينية إلى تطبيقات فعلية من أجل الوطن، ولو أن أسلوب التربية في المجتمع الياباني قد غرس في نفوس أبنائه حب الإيثار لا الأثرة، والتسامي عن الأهداف الخاصة. لقد أسهمت تلك القيم في إعطاء الوقت والجهد الكافي للعمل والإنجاز، وتحول الشعب الياباني إلى خلية نحل لا تتوقف عن العطاء من أجل الوطن ورداً للجميل.

لقد امتزجت القيم الدينية والحياتية في ضهائر الشخصية اليابانية بحيث أصبح الضمير الوطنى معناه المضمير الأخلاقى والدينى والاجتماعى. وأصبح الإمبراطور هو الإله وفى نفس الوقت هو كبير العائلة. وأصبح رد الجميل للإمبراطور بصفته الإلهية أولاً وبصفته الأب الروحى للعائلة.

.

لقد ارتبط العمل من أجل الوطن بالعمل من أجل الإمبراطور في صورته المؤلمة فأدى ذلك إلى مشروعية قيم العمل واستقامتها مع روح اليابان التي هي من جملة القيم الدينية والأخلاقية لمجتمع البوشي.

وربها لا ننسى أبداً تأثير الفكر الصينى – الكنفوشيوسى على السلوك الفردى للشعب اليابانى. ذلك الشعب المولع بتعلم كل جديد في نطاق الأخلاق أو الفنون الجميلة، فالشعب اليابانى بطبيعته ينشد الكهال والجهال في آن واحد، ويبغى الرفعة والنهوض. إن المدرسة اليابانى بطبيعته ينشد الكهال والجهال في آن واحد، ويبغى الرفعة والنهوض. إن المدرسة الكفنوشيوسية في اليابان": "إن العلوم الكنفوشيوسية في الصين محورها الاحترام، ومحورها الاحترام، ومحورها بلوغ المحرفة والكهال، ولكن لم تنشأ علوم كنفوشوسية أساسها "الإخلاص "MAKOTO" لقد ترعرعت في اليابان الكنفوشيوسية التي تتمحور حول الإخلاص" لقد ارتاح المتحمسون للعلوم الكنفوشيوسية لفضيلة "الإخلاص" واستمر التمسك بها ودون توقف أجيال وأجيال.

إن قبضية الانتصار عند اليابانيين تمثل الرغبة في تحرير الروح اليابانية من أى قيود، إنها هي قضية الحرية الوطنية والاستقلال التي عبر عنها موكوزاوا بوكيتشى في كتاباته الأولى عن الاستقلال: "إن أى معانى تحول دون ذلك هي عين الهزيمة والهلاك، لقد كانت البوشيدو تعزز في نفس الياباني رفض الاستسلام للخوف أو المرض أو حتى الألم.. وكان من البديهى أن الغرض من وراء ذلك هو إثبات قوة النفس ورباطة الجاش.. وما أن جاء عصر ميحى، وهو عصر المساس بكبرياء اليابان، تحولت الآراء من مجرد صيحات تردد في الهواء إلى ناقوس خطر يدق في كل الأجواء"

لقد تحركت اليابان قادة وشعباً في كتلة واحدة كي يدافعوا عن كرامتهم وهي كرامة الأمة من أن تدنسها دولة أجنبية.

إن البوشيدو وهي خلاصة التعاليم الدينية والأخلاق الوطنية أصبحت رمزاً لكل مقدس عندهم فإن أردت أن تكون وطنياً مكرماً فيجب أن تعلم معاني الرجولة التي سطرها رجال البوشي.

#### ٤ - حركة الفكر الياباني الحديث

ولقد كان هدف تلك الحكومة محداً وواضحاً وهو "نظام دستورى جديد"، "وتنمية الروح الرأسهالية من خلال مجموعة من الخطوات والشعارات التى رفعتها وسعت لتحقيقها، ولعل التاريخ هو الذى يحدثنا عن الملابسات السياسية التى وضعت فيها اليابان حينذاك وغيرت من مجريات الفكر الياباني السائد، والذى كان أحد أسباب تخلف اليابان السياسى والاقتصادى والاجتهاعى... إن نظرة شاملة على تطورات الأحداث فى تلك الحقبة يجعلنا نتصور عظم المشاكل التى وضع فيها قادة البلاد ومثقفيها، والحيرة التى عانى منها المجتمع فى تعامله مع الفكر الغربى الوافد.. ولقد سبق سياسة الانفتاح التى تبنتها حكومة ميجى تطورات متلاحقة أجهزت على النظم العتيقة للحكومة العسكرية "الباكفو"، فقد دار جدل عنيف بين أنصار المدرسة القومية التقليدية المعروفة باسم "الكانجاكو"، والمدرسة الغربية الجديدة المعروفة باسم "الكانجاكو"، والمدرسة الغربية الإمبراطور لكن ظلت القضية التى تشغل كليهها هى: كيف نحمى ثقافتنا ونحن فى مفترق الطرق، وكيف نبنى دولة قوية معتزة بأخلاقها!!

وقد استخدم أصحاب المدرسة الأولى في جدالهم سلاح "احترام الإمبراطور" والمعروف باسم "SONNORON"، حيث أكدوا على ضرورة التمسك بالهيبة والقدسية لشخص الإمبراطور وعائلته قبل التفكير في إقامة نظام سياسى أو فكر مستورد. إن العودة إلى القديم هي دأب كل الأمم الشرقية، فملاذ العامة دائماً هو العودة إلى الوراء والتهاس الأمان في الماضي وكراهية التغيير.. إن أنصار الدعوة إلى المحافظة على الخط الإمبراطوري هم أنفسهم أصحاب الدعوة إلى التغيير في إطار الأعراف الأخلاقية التي ترعاها الأمة ولا تحيد عنها..

إن أهم ما يميز حركة الفكر الياباني هو الامتزاج والاندماج الكامل بين معايير الانتهاء السياسي والمذهب الأخلاقي والعقائدي فانظر إلى ماقاله البروفيسور ماتسوموتو سانوسكي، أستاذ العلوم السياسة بجامعة طوكيو: "إن الديانة الشنتوية ليست هي طريق الآفة كها هو معروف من التهائم الدينية والعبادات، وإنها هو طريق حكم الإمبراطور".

فالأديان اليابانية هي التي مهدت للحكم السياسي وأعطته الشرعية الأخلاقية

والسياسية. وبالتالى فإن الإمبراطور هو الرمز القومى كها تعبر عنه كلمة "سياسة" في اللغة اليابانية، وعلى هذا الأساس فإن الإمبراطور هو الممثل الحي للديانة الرسمية وله صفة الألوهية والشرعية السياسية في آن واحد، وطاعته واجبة دون تراخ أو تراجع. ومن هذا المنطلق قامت وحدة الأمة اليابانية على وجوب الطاعة العمياء لكل ما يهم الإمبراطور دون مناقشة، واعتبار الخروج على هذه الطريق هو خروج على الطاعة للحاكم المؤله..

إن مبحث تقديس الإمبرطور SONNO RON الذي قاده أنصار المدرسة القومية المعروفة التي كانت ترتدى ملابس الولاء للبلاط الإمبراطوري في رفضها لقضية الانفتاح على الغرب واعتبرت أن التفريط في النظام الأخلاقي الإمبراطوري هو بعينه الخيانة لذات الإمبراطور ونوع من الارتداد الأخلاقي في آن واحد.

وحتى تحافظ اليابان على استقلالها السياسى كان لزاماً عليها المحافظة على الطريق الإمبراطورى بكل نواميسه وإبداء المرونة السياسية الكافية لاجتياز عقبة التعامل مع المتحديات الدولية الجديدة. وقد نجحت اليابان من خلال فلسفة النظام الإمبراطورى المحافظة على وحدة الشعب الذي يقدس إمبراطوره، وبالتالي إنجاز أهداف الدولة القومية.

#### ٥ – البوشيدو وعلاقتها بالسياسة:

سبق أن قلت أن علاقة البوشيدو بالأديان تمثل محوراً أساسياً تقوم عليه، فالبوشيدو تدعو إلى الإخلاص للإله (سواء كان هذا الإله ممثلاً في شخص الإمبراطور أو عائلته، أو ممثلاً في قادة اليابان الأقوياء، أو كل ما يربط الياباني بالتربة اليابانية).

والإخلاص ليس هو العمل لغير المنعوت بالألوهية، فالهدف الذي من أجله أحيا لابد وأن يلتقى مع الرغبة في التضحية، بل وحب التضحية.. ونظراً لأن تلك المعانى لا توجد إلا في المعانى التي تأمر بها البوشيدو، فبديهي أن يتحلى رجال اليابان بتلك الروح بل وتعد مصدر حبهم للوطن وولاءهم لترابه.

إن العبادة عند اليابانين تعد طرازاً نختلفاً عن سائر العقائد، فقد يكون لديانة ما شكل معين وطقوس لا مفر منها عند القيام بالصلاة لأجل الإله، ولكن البوشيدو هي روح الانسجام مع الواقع والصبر على المر لأجل الهدف، فإذا كانت الحرية هي الهدف فلابد من

دراسات في الفكر \_\_\_\_\_\_\_\_\_ والثقافة اليابانية تحقيق ذلك بالصبر وألوان المهادنة، وهدوء النفس فلا ثورة ولا عنف، فالياباني لا يلجأ إلى العنف إلا حين يكون ذلك واجباً يحتم عليه ذلك فالرغبة في الحرية تفرض واجباً يجب تأديته وإلا فنوال الحرية مستحيل.

إن الحديث عن البوشيدو منفصلاً عن السياسة يعد أمراً مستحيلاً، فالسياسة عند اليابانيين هي انعكاس لمعانى البوشيدو، تلك المعانى التى غرزت حب الوطن ممثلاً فى الأرض والطبيعة والإمبراطور والشعب إنه حب جامع لا يفرق بين جزء وآخر، إنه حب غريزي انفطرت عليه الشخصية اليابانية، إنه خلاصة تعاليم البوشيدو والتى تمجد الروح اليابان فوق رؤوس البشر..

وقد أمدت هذه الروح اليابانيين باعتقاد راسخ بأهمية الدفاع عن كل شيء يمس كبرياءهم سواء كان ذلك خطأ أم صوابا. إن قضية الخير والشر عند اليابانين لها معنى مختلف طالما كان ذلك يعنى الولاء للوطن فالولاء مسبق على المبدأ، والحقيقة لا تعنى سوى مصلحة اليابان. لقد بحثت كثيراً في أسباب تفوق اليابانين فوجدت تلك الروح وقد يكون انتهاج الشعب لطريقة حياة واحدة أحد الأسباب التي جعلت التجانس مطلوباً في كل شيء والاختلاف مبغوضاً إلى حد بعيد وكها ذكر مؤلف البوشيدو ونقلاً عن مقولة "ارثر كناب" في قوله "من العسير أن نميز في الأدب العبرى فيها إذا كان الكاتب تحدث عن الله أو الدولة وعن السهاء أو القدس أو الوطن نفسه" وهذه الكتلة الواحدة في الفكر والسياسة والتقاليد وعن المجتماعية والدينية خلقت توحيداً تاماً في الشعور والوجدان بل في الواجبات القومية بصحف النظر عن صحة ذلك أو خطاه.

ولعل الحديث عن علاقة البوشيدو بالسياسة يفرض علينا نوعاً من الالتزام بالبحث عن الجوانب التي استوحى منها رجال الحكم أفكارهم لدعم فكرة الحكم والتسلط.

إن كثيراً من النظريات والتعاليم الأخلاقية استمدت جذورها من الكنفوشيوسية فإقرارها للعلاقات الأخلاقية ما بين السيد والمسود "الحاكم والمحكوم" وبين الأب والابن والروج والزوجة وبين الأخوين والأصدقاء كلها أتت تؤيد ما كانت تتمخض عنه الغريزة اليابانية..

فقـ لد كان لبساطة التعاليم الكنفوشيوسية أثرها الواضح في تقبل اليابانيين لها واندماجها مع أوضاعها البيئية وثقافتهم الذاتية، فقانون الطبيعة الذي يحكم البيئة اليابانية يفرض نوعاً من الاحترام للأقوى والولاء والطاعة له، ومن هنا جاءت تعاليم كنفوشيوس بمثابة دعامة قوية لما كان سائداً في ربوع اليابان من قواعد للعلاقات الرأسية والأفقية.

ومن هذا يتضح لنا أن تعاليم البوشيدو نبتت في أوضاع بيئية فرضها الواقع أكثر من النظرية فقد انسجماً حقق نوعاً من النظرية فقد انسجماً حقق نوعاً من الاستقرار القومى، فقد اقر القوى على أحقيته في البقاء وبالتالي حقوقه الطبيعية، وأنكر على الضعيف استقلاله طالما أنه لا يجد ملجئاً يؤويه ويجميه من أنياب الأقوياء..

ومن منطلق تلك الظروف ظهرت عناوين أخلاقية طيبة في مظهرها خبيئة في مخبرها، فنجد معانى الواجب تجاه السيد الحاكم هي في ظاهرها طيبة المعنى ذكية الرائحة ولكن في باطنها تحمل روح الخوف على المصير وحب البقاء والرغبة في حياة آمنة.

إن رجال البوشي كانوا يتحلون بالشجاعة أمام أسيادهم فقط دون الحاجة إلى تأكيد ذلك أمام العامة وأن الطبقات الأدنى كانت تخشى قوتهم وتحاول تقليدهم.

كذلك نجد أن حكم البلاد انتقل إلى طبقة البوشى فى وقت عم فيه الكرب والفقر فى البلاد فقليل من ثروات البلاد كانت فى أيديهم وأغلب الثروات فى أيدى النبلاء الذين الستهروا بالبذخ والرغبة فى تقليد أباطرة الصين واقتناء فنونهم إن تعاليم البوشيدو لم تكن تحمل فى طياتها نظريات مجردة أو غاية سامية تلحق الفرد بالملاذ الأعلى بل رغبتها كانت مجرد حب الوطن وتقوية روح الانتهاء القبلى والقومى.

#### ٦ - البوشيد وعلاقتها بالاقتصاد

طالما كانت البوشيد تتغنى بالفضيلة وتنأى عن الرذيلة فإن البعد عن الملذات والزهد في المطعم والملبس هي المرادف الطبيعي الذي تحمله تلك الطائفة.

ولعل ما كانت ترمى إليه فلسفة البوشيدو الأخلاقية هي تعويد النفس على الصبر على الملذات والانتصار على الشهوات ومقاومة الإغراءات. كان لذلك أثراً عميقاً في الحفاظ على طاقات الشباب من التبديد وإدراك الحكمة في توزيع الثروة وتمكين الدولة من الحفاظ على ما

دراسات في الفكر وللمتافقة الليابانية المخدمة.. ونظراً لأن الطبيعة الجميلة هي تدخره البنوك من أموال لاستخدامها في مشاريعها الضخمة.. ونظراً لأن الطبيعة الجميلة هي مبعث كل راحة وملجأ كل كسير فقد ظهرت طائفة من الشعراء يتغنون بالزهد ويثنون على الحب الذي تعطيه الآلهة يتحلى بالإمساك عن الشهوات.. وهكذا يتضح مما سبق أن العادات الحسنة إذا ما عملت وانتشرت كان لها أكبر الأثر في خلق جيل قويم الخلق سليم الإحساس مثابر في الحياة متفان في حب الوطن..

ولما كمان العصر الحمديث يحمل في طياته كل دلائل حب المال والدعوة إلى جمعه لآجل البناء والتعمير فإننا نجد أن كثيراً من رجال البوشي قد تأزمت أخلاقهم بصدور قرارات حل المنظام الطبقي الذي دام قرابة مائة عام فقد انطوت هذه القرارات على أهداف جديدة مردها الحاجة إلى دخول العصر الجديد والبحث عن الذات في عالم جديد.

ولما كان أغلب طوائف البوشى من الصنف الذى ينكر حب المادة، ويتنكر لها، فقد سبب دخول اليابان عصر جديد أهدافه المادة في هدم كثير من العلاقات الاجتماعية المتينة التينة التى كانت تربط تلك الطوائف بأفراد المجتمع.... وانحسر عمل البوشى في أعهال لا تجلب استقرار ولا هدوء... وأخذ كثير منهم يتقبل الوضع الجديد بشىء من الألم والمرارة.. وظهرت دعوات تدعو إلى الانخراط في المدنية الحديثة مع الاحتفاظ بالروح القديمة وهو الشعار المعروف باسم "Washin Yosai" أى الروح اليابانية والنبوغ في العلوم الأوروبية وبالمتدريج أخذت الروح اليابانية تعرف أخلاقاً جديدة لها طعم جديد، فالسعى من أجل المادة لا يعنى المادة لذاتها بل تأمين الروح اليابانية وحمايتها أمام جبابرة الغرب، هكذا نظر أغلب مثقفي اليابان وهم ممن يتسبون إلى المدرسة الكنفوشيوسية أي "الكانجاكو"...

ونظراً لأن العصر الجديد كان يتطلب الجد والاجتهاد في تعليم اللغات الأوربية الحديث فإن أغلب المتعلمين كانوا يعانوا من عدم فهم اللغات الأوربية وذلك لعدم وجود قاموس ياباني - أوروبي، واتجاه معظم المثقفين إلى البحث في القواميس الصينية - اليابانية التي تساعد على تقريب المعاني وقد كتب معظمهم النطق بالحروف الصينية حتى يمكن حفظها.

إن عظمة هذا الروح التى ولدتها عقيدة البوشيدو تكمن في قدرة هذا الجيل من اليابانيين في الحفاظ على روحهم القديمة بينما يسعون إلى قيام دولة حديثة مختلفة عن فكر البوشيدو شكلاً ومضموناً..

ولقد أسهمت روح البوشيدو وهى روح اليابان التقليدية فى الحفاظ على قدر عال من المعنويات العالية فى تلك المعانى فى كتاباتهم عن الحضارة الأوربية ومدى احترامهم لروح اليابان مها بلغت رغبتهم فى التقدم. إن مجلة رواد الفكر الحديث والمعروفة باسم "Meiroku" أى مجلة السادس من ميجى تنضم أكثر من ثلاثة وأربعين عددا مكتوبة بأيدى أصحاب المدرسة الغربية المعروفة باسم "يوجاكو" وهم نسل الساموراى وخلاصة مثقفيهم، وأكثرهم ينحدر من أصل بوشى وسافروا فى بعثات دراسية لدول الغرب كى يترجموا حضارة الغرب وينقلوها لليابان. إن هؤلاء المثقفين الجدد كانوا يؤكدون فى كتاباتهم أهمية الحفاظ على روح ياماتو أى الروح التى تمسك بها رجال البوشى الأحرار، وكانوا لا ينفكون عن معاداة كل من تسول له نفسه أن يخرج عن هذا الإطار.

إن معانى الزهد ومقاومة النفس التى خلفتها البوشيدو كان لها أكبر الأثر فى تكوين روح الجاعة التى أسهمت بقدر فعال فى تطوير نظام الإدارة فى الشركات، وتعزيز معانى وقيم العمل لأجل الشركة بل وصل الأمر إلى حد التضحية بأيام الأجازات لأجل تحقيق أعلى ربح للشركة أو المصنع الذى ينتمى إليه.

إن روحاً جديدة سرت في أوصال المجتمع الياباني وعلى رأسها المؤسسات الاقتصادية والمصانع الجديدة فقد كرس رجال الاقتصاد أهدافهم لخدمة الوطن، وأصبح شعار: العمل لأجل الإمبراطور..

وتحولت القيم التقليدية إلى روح جديدة تغزى قيم الانتهاء للشركة أو المصنع وأصبح الخروج عليها نوعاً من الانتحار، فليس هناك شركة تسمح لأحد موظفيها بالاستقالة والعمل مع شركة أخرى.. وأصبح ذلك يشكل عبئاً على استقلالية الفرد وحياته الخاصة وأصبحت أسرة الموظف بالشركة مدينة بالفضل للشركة وبالتالى أصبح للشركة كامل الحق في المتدخل في حياة الفرد الشخصية والعائلية، كل ذلك نجم عن الاحترام الزائد الذي أولاه أفراد الشعب الياباني لقضية التقدم، وكان لروح الولاء والإخلاص والتفاني أكبر الأثر في إثراء تلك القيم وتثبيتها في النفوس.

إن البوشيدو هي طريقة حياة ومبدأ قوم أسهمت في زرع قيم خالدة ترعرعت في ميدان

درسات في الفكر والحرب فأما في ميدان الحب فكانت هناك الرابطة التي ربطت قلب كل ياباني بأرضه الحب والحرب فأما في ميدان الحرب فقد أسهمت في تخريج أجيال لا تعرف الخوف من أجل المصلحة الذاتية بل أجيال تفضل الموت في سبيل الوطن. فقد تربت أجيال الساموراي في أحضان طبيعة قاسية ورباية خشنة لا تسمح بالضعف أمام المادة أو الاستسلام أمام الإغراء فكان النتاج باهرا والعطاء سخياً، فقد درج القوم على الاستثثار بالقليل والتنازل عن

الكثير لأجل المجموعة فولدت قيمة مفادها التضحية وإيثار الغير وإنكار الذات.

وقد كان أحد ثمار الأخلاق الانطلاقة الحضارية التى انطلقتها اليابان من أجل اللحاق بالحضارة الأوربية الحديثة مستفيدة من كل ما أتيح لها من فرص لاقتناص العلم والتجربة مستخدمة كل ما لديها من حيل ودهاء واستكانة أمام الغرب للحصول على المعرفة ولقد توافرت لهم تلك الخصوصيات في علاقتها الاجتهاعية فهم يعرفون السمع والطاعة والولاء، ويفهمون أن الاعتراض على رأى الأستاذ يقابله العقاب والحرمان. وقد زاد ذلك من إحساس الإنسان الغربي بالكبرياء تجاه اليابانيين ودفعه إلى إعطاء أسرار الحضارة دون خوف أو تردد.

إن لغة الاستعباد والرقيق التي ولدتها طبيعة المجتمع الياباني جعلت إمكانية التعامل مع أي جنس سهلة ولا تتطلب جهداً خارقاً وقد جعل ذلك كثيراً من الأجانب يصفون الشعب الياباني بالأدب والتواضع، ولكن الحقيقة أن القسوة التي يلاقيها الياباني مع من هم أعلى منه جعلته يعتاد الصبر والاستكانة وبالتالي التواضع والخضوع.

عودة إلى حديثنا عن معانى البوشيدو الخالدة نجد أن القيم الخالدة التى زرعتها البوشيدو من ضبط نفس وحلم ورأفة وإحسان وصبر وشجاعة كانت لها أكبر الأثر فى تطويع الإنسان اليابانى لخدمة أغراض النهضة الحديثة، فإن معانى الصبر والحرمان والجلد التى تميز بها رجل البوشى قد ترجمت إلى قيم ضرورية من قيم العمل والإخلاص للدولة، وبالتالى أسهمت فى رفعة شأن الصناعة اليابانية، ونجم عن ذلك قدرة اليابان على الدخول فى عالم المنافسة الحرة فى الصناعة والتجارة. لقد حمل نسل الساموراى على عاتقهم عبء تحديث اليابان، وأخذ المنتقفون اليابانيون على عاتقهم دوراً مهاً وحيوياً فى تبصير الشعب الياباني

\_ والثقافة اليابانية دراسات في الفكر ــــ بأهمية التقدم والحضارة الحديثة في الوقت الذي أخذ فريق آخر على عاتقه مهمة نقل واقتباس أصول الميكنة الحديثة، وسار الفريقان يدعمان هدف الدولة القومي الذي رفعته وهو الشعار المعروف باسم : "Bonmmei - Kaika" "Fukoku Kyohei" أما الستعار الأول فيعني

عصر الحضارة والتنويس، وأما الثاني فيعنى دولة غنية وجيشاً قوياً ويمثل كلا الشعارين المرحلة الأولى في عملية التقدم في اليابان.. ثم أعقبت ذلك عدة شعارات لاستكمال معاني

الحداثة الجديدة.

إن الجانب العلمي من الحضارة قد استحوذ على كل اهتمام اليابانيين سواء كانوا مثقفين أو سياسيين أو أصحاب رؤوس أموال، وأعقب ذلك إهمال متعمد للجوانب الروحية والانسانية معاً، وقد ترك ذلك أثرًا واضحاً في عجز اليابان عن استيعاب الجوانب اللاهوتية والفلسفة للحضارة الأوروبية .. وربا كانت الظروف الدولية التي أحطت باليابان أحد الأسباب التي حالت دون استكمال مسيرة التقدم في مجال الحكم وبالتالي ساهمت في كثير من سوء الفهم لطبيعة الثقافة والفكر الياباني بشكل عام..

ونظراً لأن العقائد الإلهية تمثل الجانب المهم في الحضارات العالمية فإنه يبدو واضحاً من طبيعة الحضارة اليابانية أن هذا الجانب من العقائد الذي حمله رجال البوشي كان يمثل معاني أخلاقية أكثر منها عقائدية وبالتالي فإننا نجد أن معانى الوفاء والولاء والطاعة كان مقصود ما اليابان ولا دولة غيرها، وكذلك نجد أن الاحترام والثقة بين أبناء الجنس الواحد - أي جانب الجنس الياباني ـ لا يمكن أن يمتد بشكل أو بآخر إلى أجناس أخرى، ومن هنا نجد أن البوشيدو قد خلقت من جانب قيم خالدة للجنس الياباني، ومن جانب آخر ولدت إحساساً عنصرياً بالتفوق ورغبة قوية في الانتصار على أي جنس آخر، وأسهم ذلك بدوره في قدرة اليابان على تحقيق عملية التقدم في وقت وجيز... أما إذا تحدثنا عن الجانب السلبي الذي أحدثته البوشيدو في علاقة اليابانيين بغيرهم من الأجناس الأخرى لوجدت أنها ولدت روحاً قومية امتلأت بالرغبة في التوسع على حساب الجيران، وحرباً توسعية جعلت العلاقات الدولية بين اليابان وجيرانها الأسيويين شبه مستحيلة، ثم ما لبثت أن اندلعت حرب توسعية بين اليابان والغرب انتهت بهزيمة اليابان هزيمة كبرى على يد قوات

باختصار لقد تحولت البوشيدو إلى سلاح ذى حدين، فقد ولدت الشرارة العظيمة التي حولت اليابان من دولة إقطاعية فقيرة الموارد والعلم إلى صناعية وتجارية كبرى، ومن جانب آخر جرت اليابان إلى حرب توسعية وعدوانية أدت بها إلى الهزيمة.

وبالنظر إلى الاتجاه العقلانى الذى نسأ عن فكر كارل ماركس واتبعه ماكس ويفر وغيرهما من رواد الفكر الفلسفى في عصر التحولات المدنية الحديثة، نجد أن هذا الاتجاه كان منشؤه حاجة الإنسان في المجتمعات البدائية أو المجتمعات البسيطة. فربها نجد أن الهدف اللذى يبحث عنه لا يزيد على سد الجوع عند الحاجة، وطرق الأسباب عند فقد المؤن، ثم تحولت المجتمعات من مجرد شكل بسيط إلى مدن قائمة ولكن تحكم وجودها تقاليد وعادات ربها تعوق حركة المتحول إلى مجتمع مدنى. ولكن الاتجاه العقلاني تغذيه من جانب فطرة الإنسان العادى التي يحكمها العقل والرغبة في تحسين مستوى أداء حياته.. إلا أن هذا التطور في الفكر الإنساني لم يحدث فجأة وبهذه السرعة بل ساعد عليه اشتباك في المصالح بين فئات تبتغى المتحول نحو الأفضل وفئات تريد أن تحتكر حركة الإنسان باسم الدين أو التقاليد والأخلاق، ونجد هذا الصدام في كل المجتمعات، ولكن الإرادة الإنسانية والدافع للرقى الإنساني هما اللذان يحددان إمكانية تحقيق وبلوغ هذا الهدف أم لا.. وبالتالي فإن الإصلاح يبدأ من نقطة الصفر ثم ينطلق في مراحل متعددة وفي صعود وهبوط أحياناً حتى يستقر في الدرجة التي ينشدها المتحمسون من هذا التطور أو ذاك الأمل.

أما عصر "طوكوجاوا" فقد كان هناك ثلاث حركات فكرية اتخذت من السياسة محوراً لأفكارها وهم "البوشيدو"، وأنصار الكوكوجاكو "المدرسة القومية" وحركة "الميتو".

وفى هذا الجو الفكرى نود أن نستعرض أهم تلك الحركات من الوجهة الفكرية وعلاقتها بالأديان أولاً، ثم تطورها على الساحة كأيديولوجية قومية.. وقبل أن نستعرض هذا الموضوع نحب أن نلقى ضوءاً على الجانب التاريخي الذي جمع تلك الحركات ثم علاقة كل منها بالأخرى ودور كل حركة في حركة التنوير الحديثة.

### جذور الفكر الياباني القومي

إن علاقة السياسة بالفكر كانت قوية منذ مطلع التاريخ، ونخص بالذات تاريخ اليابان المذى يزيد على ألفين وخمسائة عام، وبالأخص تزداد هذه العلاقة وضوحاً في عصر الطوكوجاوا" وهو المعروف باسم العصر الإقطاعي، ونظراً لأننا لا يمكن أن نتطرق إلى تاريخ اليابان ككل لنستعرض من خلاله تلك العلاقة، فإن العصر الذي قويت فيه تلك العلاقة وأحكمت كل شيء باسم السياسة هو "طوكوجاوا" أو يسمى بـ "عصر إيدو".

وقد يكون لتأثير الصين على هذه التسمية دور فعلى فيها يمكن قوله بأنه في عام ٢٠٤ ميلادى صدر دستور دولة ياماتو في عهد الأمير شوتوكو، وهو الدستور الذي استوحى نصوصه من كل من البوذية والكنفوشيوسية، أما النظرية التي تمس الحكم بالذات فإنها كنفوشيوسية المنبت.

إن النظرية الكنفوشيوسية في الحكم تنص على أن سلطة الحاكم ليست فقط سياسية وأخلاقية بل أسطورية أيضاً.. وقد صاحبت تلك الأيديولوجية نظرة مقدسة للإمبراطور، فضلاً عن أسرته أيضاً، أما البوذية فأنها لم تخلو من رباط مقدس مع السياسة ، خاصة في علاقتها مع الإمبراطور وأسرته، فقد ظهرت طوائف بوذية تنظر إلى الإمبراطور على نفس شاكلة بوذا وتعتقد في اتحاد مملكة ياماتو الروحية الممثلة في الإمبراطور وبين بوذا الإله وتوكيساما — HOTOKESAMA وقد أدى ذلك النسب الخرافي إلى وجود تبريرات شرعية تؤيد الجمع بين العقيدتين في ثوب جديد دون حاجة إلى نزع الثوب القديم.

## جذور الفكر الياباني القومي

إن علاقة السياسة بالفكر كانت قوية منذ مطلع التاريخ، ونخص بالذات تاريخ اليابان الذي يزيد على ألفين وخمسائة عام، وبالأخص ترداد هذه العلاقة وضوحاً في عصر "طوكوجاوا" وهو المعروف باسم العصر الإقطاعي، ونظراً لأننا لا يمكن أن نتطرق إلى تاريخ اليابان ككل لنستعرض من خلاله تلك العلاقة، فإن العصر الذي قويت فيه تلك العلاقة وأحكمت كل شيء باسم السياسة هو "طوكوجاوا" أو يسمى بـ "عصر إيدو".

وقد يكون لتأثير الصين على هذه التسمية دور فعلى فيها يمكن قوله بأنه في عام ٢٠٤ ميلادى صدر دستور دولة ياماتو في عهد الأمير شوتوكو، وهـو الدستور الـذى استوحى نصوصه من كل من البوذية والكنفوشيوسية، أما النظريـة التـى تمـس الحكـم بالـذات فإنها كنفوشيوسية المنبت.

إن النظرية الكنفوشيوسية في الحكم تنص على أن سلطة الحاكم ليست فقط سياسية وأخلاقية بل أسطورية أيضاً.. وقد صاحبت تلك الأيديولوجية نظرة مقدسة للإمبراطور، فضلاً عن أسرته أيضاً، أما البوذية فأنها لم تخلو من رباط مقدس مع السياسة، خاصة في علاقتها مع الإمبراطور وأسرته، فقد ظهرت طوائف بوذية تنظر إلى الإمبراطور على نفس شاكلة بوذا وتعتقد في اتحاد عملكة ياماتو الروحية الممثلة في الإمبراطور وبين بوذا الإله وتوكيساما - HOTOKESAMA وقد أدى ذلك النسب الخرافي إلى وجود تبريرات شرعية تؤيد الجمع بين العقيدتين في ثوب جديد دون حاجة إلى نزع الثوب القديم.

والثقافة اليابانية	دراسات في الفكر
	الفهرس
٥	رحلة إلى بلاد الوقواق
٨	جذور الفكر والثقافة اليابانية
٨	مفهوم كلمة "ثقافة" في المصطلح الشائع
٩	مفهوم كلمة" فكر" في المصطلح الشائع
11	طبيعة الثقافة اليابانية:
11	الأرض اليابانية
14	التراكهات الثقافية
١٣	الفلسفة الروحية لليابانيين
١٣	الدين والطبيعة
١٤	الطبيعة والحياة
10	مدخل إلى الفكر الياباني الحديث، تمهيد
10	الفكر الياباني الحديث
10	إدخال الفكر الغربي
10	از دواجية الفكر الياباني الحديث
71	رواد الفكر الحضاري الحديث
٦١	(١) فوكوزاوا يوكيتشي، مولده وحياته. مؤلفاته
١٨	(۲) ناکنی تشومین
19	المجتمع الياباني
71	الجهاعات الانفصالية في المجتمع الياباني
**	فضيلة الحياء عند اليابانيين
٣٢	التجربة اليابانية من النظرية إلى التطبيق
٣٣	١ - جذور الاتجاه العقلاني عند اليابانيين
40	٢- جذور الفكر القومي الياباني
40	المدرسة القومية.
٣٧	حركة الميتو.
	• • •

• والثقافة البيابانية	دراسات في الفكر
۳۸	المدرسة الغربية
44	٣- الظروف الدولية لسياسية الانفتاح اليابانية في العصر الحديث
٤٢	٤ - بداية عصر الدراسات اليابانية الحديثة
٥٠	قضية الأخلاق عند المثقفين اليابانيين في عصر ميجي
٥٢	حضارة اليابان
٧٢	البوشيدو

9 5

# السيرة الذاتية للمؤلف

- 🔳 ولد في ۲٦/ ١/ ١٩٥٧ بمدينة السويس.
- تخرج من قسم اللغة اليابانية كلية الآداب جامعة القاهرة ١٩٧٩.
- سافر في بعثة دراسية للحصول على الماجستير والدكتوراه عام ١٩٨٢
  - 🔳 التحق بجامعة أوساكا للغات الأجنبية عام ١٩٨٢ كطالب بحث.
    - سجل للماجستير بالجامعة الدولية اليابانية عام ١٩٨٤.
      - 🔳 حصل على الماجستير عام ١٩٨٦
- □ سجل الدكتوراه عام ١٩٨٧ بجامعة تسوكوبا. أنهى دراسة الدكتوراه عام ١٩٨٩.
   قام بمناقشة الدكتوراه بكلية الآداب جامعة القاهرة عام ١٩٩٧ وحصل عليها بمرتبة الشرف الأولى

: 4 ^ =